## Central SEQ Distributor – Retailer Authority – trading as Queensland Urban Utilities

# Operation & Instruction Manual

SNND Refurbishment of Primary Settling Tank No. 3 & No. 4 .

SNRQ Kilcoy STP Scraper Drive Replacement.

C1011-045-093



Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 1 of 192

#### 1. Technical Specifications

RF97 R57 AR71/W DRS71S4/C/DH Primary Settling Tank RF97 R57 AR80/W DRS71M6/C/DH Secondary Settling Tank

Supplier: SEW Eurodrive

#### 2. Instructions

**Assembly and Operating Instructions** 

Supplier: SEW Eurodrive

#### 3. Dimensional Drawings

RF97 R57 AR71W DRS71S4 C DH (Primary Settling Tank) RF97 R57 AR80W DRS71M6 C DH (Secondary Settling Tank)

#### 4. Mechanical Drawings

Type: PDF & Autocad

Supplier: Altra 9

PHONE 07 3279 0466 FAX 07 3279 0633 EMAIL sales@repump.com.au

WEB sales@repump.com.au www.repump.com.au Page 2 of 192

# 1. Technical Specifications Primary Settling Tank

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 3 of 192



## Primary Settling Tank Helical gearmotor w/adapter RF97 R57 AR71/W DRS71S4/C/DH

#### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Speed 50Hz [r/min] : 1380 / 0.1 Total ratio [I] : 13320 / infinite

Ma max [Nm] : 3000 Output torque 50Hz [Nm] : 22800 Service factor FB : 0.15

Note : In case the operation is not according to the project

planning, the motor can overload the gear unit.

Mounting position : M4

Term.box.pos. cable entry : 0 (R) / normal

Lubricant / -volume [I] : CLP 220 Miner.Oil / 14.00 / 1.80

Condensation drain hole :DH - drain hole

Corrosion protection : Yes

Surface protection : OS1 to technical data sheet 01802\_\_94

Paint coat : Primer coat: 1\* Etch Primer + Topcoat: 1\* Enamel

N63 Pewter

Output shaft end : 60x120mm lg.

 Flange
 : 350mm

 Documentation no. A
 : 20050143

 Parts list
 : 012621096

 Parts list
 : 012550998

Ext. housing slip torque [Nm] : 6.0

Bore on input side : 14mm

Access. feature monitor : W with speed monitor

Wiring diagram no.PA/W/WS : 08115182

Documentation no. A : 17036011

Parts list : 232670499

Motor power [kW] : 0.37 Motor frequency [Hz] : 50 Cyclic duration factor S1-S10 : S1

Voltage range [V] : 220..242 delta/380..420 star

Rated current [A] : 2.15 / 1.24

cos phi : 0.70

Wiring diagram : R13 / 680010306

Thermal cl.[°C]/Enclosure[IP] : 155(F) / 56

Efficiency at 50/75/100% Pn [%] : 59.1 / 65.3 / 66.6

CE mark : Yes

Fan guard element : C = protection canopy

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 4 of 192



Terminal box : Terminal box lower part made of aluminium with

tapped hole 1xM25, 1xM16

Documentation no. A : 17055628

Parts list : 081150605 / 082430307

Nameplate : English
Nameplate position : 270°
Opera.instr. A lang./quantity : English

net weight [kg] : approx. 155/PC 155/Pos.

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 5 of 192

# 1. Technical Specifications Secondary Settling Tank

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 6 of 192



## Secondary Settling Tank Helical gearmotor w/adapter RF97 R57 AR80/W DRS71M6/C/DH

#### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Speed 50Hz [r/min] : 905 / 0.07 Total ratio [I] : 13320 / infinite

Ma max [Nm] : 3000 Output torque 50Hz [Nm] : 34800 Service factor FB : 0.10

Note : In case the operation is not according to the project

planning, the motor can overload the gear unit.

Mounting position : M4

Term.box.pos. cable entry : 0 (R) / normal

Lubricant / -volume [I] : CLP 220 Miner. Oil / 14.00 / 1.80

Condensation drain hole : DH - drain hole

Corrosion protection : Yes

Surface protection : OS1 to technical data sheet 01802\_\_94

Paint coat : Primer coat: 1\* Etch Primer + Topcoat: 1\* Enamel

N63 Pewter

Output shaft end : 60x120mm lg.

 Flange
 : 350mm

 Documentation no. A
 : 20050143

 Parts list
 : 012621096

 Parts list
 : 012550998

Ext. housing slip torque [Nm] : 8.0
Bore on input side : 19mm

Access. feature monitor : W with speed monitor

Wiring diagram no.PA/W/WS : 08115182

Documentation no. A : 17036011

Parts list : 232680699

Motor power [kW] : 0.37 Motor frequency [Hz] : 50 Cyclic duration factor S1-S10 : S1

Voltage range [V] : 220..242 delta/380..420 star

Rated current [A] : 2.00 / 1.16

cos phi : 0.71

Wiring diagram : R13 / 680010306

Thermal cl.[°C]/Enclosure[IP] : 155(F) / 56

Efficiency at 50/75/100% Pn [%] : 61.9 / 66.4 / 66.5

CE mark : Yes

Fan guard element : C = protection canopy

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 7 of 192



Terminal box : Terminal box lower part made of aluminium with

tapped hole 1xM25, 1xM16

Documentation no. A : 17055628

Parts list : 081150605 / 082430307

Nameplate : English
Nameplate position : 270°
Opera.instr. A lang./quantity : English

net weight [kg] : approx. 160/PC 160/Pos.

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 8 of 192

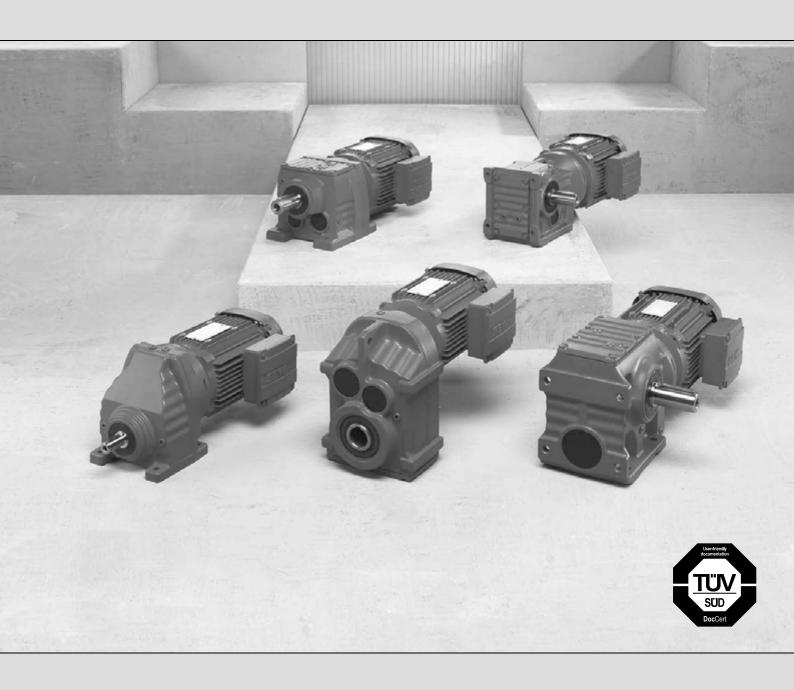
# 2. Instructions Assembly and Operating Instructions

Q-Pulse Id: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 9 of 192





### **Assembly and Operating Instructions**

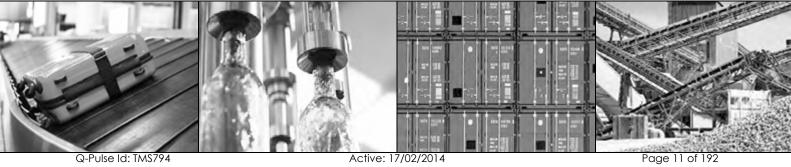


Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

Edition 10/2013 20200544 / EN

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 10 of 192





Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014

#### **Contents**



#### **Contents**

1	Gene	eral Information	5
	1.1	How to use this documentation	5
	1.2	Structure of the safety notes	5
	1.3	Rights to claim under warranty	6
	1.4	Content of the documentation	6
	1.5	Exclusion of liability	6
	1.6	Product names and trademarks	6
	1.7	Copyright	6
2	Safet	ty Notes	7
	2.1	Preliminary information	7
	2.2	General information	7
	2.3	Target group	8
	2.4	Designated use	8
	2.5	Other applicable documentation	8
	2.6	Transport/storage	9
	2.7	Setup	9
	2.8	Startup/operation	9
	2.9	Inspection/maintenance	9
3	Gear	Unit Structure	10
	3.1	Basic structure of helical gear units	10
	3.2	Basic structure of parallel-shaft helical gear units	11
	3.3	Basic structure of helical-bevel gear units K9	12
	3.4	Basic structure of helical-bevel gear units K37 – K187	13
	3.5	Basic structure of helical-worm gear units	14
	3.6	Basic structure of SPIROPLAN® gear units W10 – W30	15
	3.7	Basic structure of SPIROPLAN® gear units W37 – W47	16
	3.8	Nameplate/type designation	17
4	Mech	nanical Installation	18
	4.1	Required tools/resources	18
	4.2	Installation requirements	19
	4.3	Installing the gear unit	
	4.4	Gear units with solid shaft	27
	4.5	Torque arms for shaft-mounted gear units	29
	4.6	Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft	32
	4.7	Shaft-mounted gear units with shrink disk	39
	4.8	Shaft-mounted gear units with TorqLOC®	43
	4.9	Installing the protective cover	55
	4.10	Coupling of AM adapters	57
	4.11	AQ. adapter coupling	61
	4.12	EWH adapters	64
	4.13	AD input shaft assembly	66
	4.14	Accessory equipment	71

Active: 17/02/2014



#### **Contents**

5	Start	up	80
	5.1	Checking the oil level	81
	5.2	Pseudo-leakage at shaft seals	81
	5.3	Helical-worm and SPIROPLAN® W gear units	82
	5.4	Helical/parallel-shaft helical/helical-bevel gear units	83
	5.5	Gear units with backstop	
	5.6	Components made of elastomers with fluorocarbon rubber	84
6	Inspe	ection/Maintenance	85
	6.1	Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance	85
	6.2	Inspection/maintenance intervals	86
	6.3	Lubricant change intervals	87
	6.4	Inspection/maintenance for the AL / AM / AQ. / EWH adapter	88
	6.5	Inspection/maintenance for the AD input shaft assembly	88
	6.6	Inspection/maintenance for the gear unit	89
7	Mour	nting Positions	104
	7.1	Designation of the mounting positions	104
	7.2	Churning losses	105
	7.3	Mounting position MX	105
	7.4	Universal mounting position M0	105
	7.5	Mounting positions of SPIROPLAN® gear units	106
	7.6	Key	106
	7.7	Helical gearmotors R	
	7.8	Helical gearmotors RX	110
	7.9	Parallel-shaft helical gearmotors F	112
	7.10	Helical-bevel gearmotors K	115
	7.11	Helical-worm gearmotors S	
	7.12	SPIROPLAN® W gearmotors	129
8	Tech	nical Data	135
	8.1	Extended storage	135
	8.2	Lubricants	136
9	Malfu	unctions	145
	9.1	Gear units	145
	9.2	Adapters AM / AQ. / AL / EWH	146
	9.3	AD input shaft assembly	147
	9.4	Customer service	147
	9.5	Disposal	147
10	Addr	ess list	148
	Index		160

### **General Information**How to use this documentation



#### 1 General Information

#### 1.1 How to use this documentation

The documentation is an integral part of the product and contains important information on operation and service. The documentation is written for all employees who assemble, install, start up, and service this product.

The documentation must be accessible and legible. Make sure that persons responsible for the system and its operation, as well as persons who work independently on the unit, have read through the documentation carefully and understood it. If you are unclear about any of the information in this documentation, or if you require further information, contact SEW-EURODRIVE.

#### 1.2 Structure of the safety notes

#### 1.2.1 Meaning of signal words

The following table shows the graduation and meaning of the signal words for safety notes, warnings regarding potential risks of damage to property, and other notes.

Signal word	Meaning	Consequences if disregarded		
▲ DANGER!	Imminent hazard	Severe or fatal injuries		
▲ WARNING!	Possible dangerous situation	Severe or fatal injuries		
▲ CAUTION!	Possible dangerous situation	Minor injuries		
NOTICE	Possible damage to property	Damage to the drive system or its environment		
NOTE	Useful information or tip: Simplifies handling of the drive system.			

#### 1.2.2 Design of the section-related safety notes

Section-related safety notes do not apply to a specific action, but to several actions pertaining to one subject. The symbols used either indicate a general hazard or a specific hazard.

This is the formal structure of a safety note for a specific section:



#### **▲ SIGNAL WORD!**

Type and source of danger.

Possible consequence(s) if disregarded.

Measure(s) to prevent the danger.

#### 1.2.3 Design of the embedded safety notes

Embedded safety notes are directly integrated into the instructions just before the description of the dangerous action.

This is the formal structure of an embedded safety note:

A SIGNAL WORD! Type and source of hazard.

Possible consequence(s) if disregarded.

Measure(s) to prevent the hazard.

Page 14 of 192

5

Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W



#### **General Information** Rights to claim under warranty

#### 1.3 Rights to claim under warranty

A requirement of fault-free operation and fulfillment of any rights to claim under limited warranty is that you adhere to the information in the documentation. Therefore read the documentation before you start working with the unit.

#### 1.4 Content of the documentation

This document contains additional safety-related information and conditions for operation in safety-related applications.

#### 1.5 Exclusion of liability

You must comply with the information contained in this documentation to ensure safe operation and to achieve the specified product characteristics and performance features. SEW-EURODRIVE assumes no liability for injury to persons or damage to equipment or property resulting from non-observance of these operating instructions. In such cases, any liability for defects is excluded.

#### 1.6 Product names and trademarks

All product names in this documentation are trademarks or registered trademarks of their respective titleholders.

#### 1.7 Copyright

© 2013 - SEW-EURODRIVE. All rights reserved.

Unauthorized reproduction, modification, distribution or any other use of the whole or any part of this documentation is strictly prohibited.

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 15 of 192

Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W



#### 2 **Safety Notes**

The following basic safety notes must be read carefully to prevent injury to persons and damage to property. The operator must ensure that the basic safety notes are read and adhered to. Make sure that persons responsible for the system and its operation, as well as persons who work independently on the unit, have read through the operating instructions carefully and understood them. If you are unclear about any of the information in this documentation or if you require further information, please contact SEW-EURODRIVE.

#### 2.1 Preliminary information

The following safety notes are primarily concerned with the use of the following components: Gear unit series R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W. If you are using gearmotors, you must also observe the safety notes for motors in the corresponding operating instructions.

Also observe the supplementary safety notes in the individual sections of this documentation.

#### 2.2 General information



#### **WARNING**

Danger of fatal injury or risk of injury during the operation of motors or gearmotors caused by live, bare (in the event of open connectors/terminal boxes) and movable or rotating parts.

Risk of burns caused by hot surfaces

Severe or fatal injuries

- All work related to transport, storage, installation, assembly, connection, startup, maintenance and repair may only be carried out by qualified personnel.
- For transport, storage, installation, assembly, connection, startup, maintenance and repair it is important that you adhere to the information in the following documents:
  - Warning and safety signs on the motor/gearmotor
  - All the project planning documents, startup instructions and wiring diagrams related to the drive
  - System-specific regulations and requirements
  - National/regional regulations governing the safety and prevention of accidents
- Never install damaged products.
- Never operate or energize the unit without the necessary protection covers or housing.
- Use the unit only for its intended purpose.
- Make sure the unit is installed and operated properly.



#### **INFORMATION**

In the event of damage caused by transport, submit a complaint to the shipping company immediately.

This documentation provides additional information.

Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Active: 17/02/2014 Page 16 of 192

7

Q-Pulse Id: TMS794



#### Safety Notes Target group

#### 2.3 Target group

Any mechanical work may only be performed by adequately qualified personnel. Qualified personnel in the context of this documentation are persons familiar with the design, mechanical installation, troubleshooting and servicing of the product who possess the following qualifications:

- Training in mechanical engineering, e.g. as a mechanic or mechatronics technician (final examinations must have been passed).
- They are familiar with these operating instructions.

Any electronic work may only be performed by adequately qualified electricians. Qualified electricians in the context of this documentation are persons familiar with electrical installation, startup, troubleshooting and servicing of the product who possess the following qualifications:

- Training in electrical engineering, e.g. as an electrician, electronics or mechatronics technician (final examinations must have been passed).
- They are familiar with these operating instructions.

All work in further areas of transportation, storage, operation and waste disposal must only be carried out by persons who are trained appropriately.

All qualified personnel must wear appropriate protective clothing.

#### 2.4 Designated use

The gear unit series R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W is intended for use in industrial systems.

The gear units may only be used according to the specifications in the technical documentation from SEW-EURODRIVE as well as the specifications on the nameplate. They fulfill the applicable standards and regulations.

When installed in machines, startup (i.e. start of designated operation) is prohibited until it is determined that the machine complies with the local laws and directives. In the individual area of application, you must especially observe the Machinery Directive 2006/42/EC as well as the EMC Directive 2004/108/EC. The EMC test specifications EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-6 and EN 61000-6-2 form the basis for this.

Use in potentially explosive atmospheres is prohibited unless specifically designated otherwise.

Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

#### 2.5 Other applicable documentation

The following publications and documents have to be observed as well:

- "DR.71 225, 315 AC Motors" operating instructions for gearmotors
- · Operating instructions of any attached options
- · "Gear Units" catalog or
- "Gearmotors" catalog

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 17 of 192



#### 2.6 Transport/storage

Inspect the shipment for any damage that may have occurred in transit as soon as you receive the delivery. Inform the shipping company immediately in the event of damage. It may be necessary to preclude startup.

Tighten the eyebolts securely. They are designed to carry only the weight of the motor/gearmotor; do not attach any additional loads.

The built-in lifting eyebolts comply with DIN 580. Always observe the loads and regulations listed in this standard. If the gearmotor is equipped with two eyebolts, then both should be used for transportation. In this case, the tension force vector of the slings must not exceed a 45° angle according to DIN 580.

Use suitable, sufficiently rated handling equipment if required. Reattach these in the case of further transportation.

Store the motor/gearmotor in a dry, dust-free environment if it is not to be installed straight away. You must not store the motor/gearmotor outdoors or on the fan guard. The motor/gearmotor can be stored for up to 9 months without requiring any special measures before startup.

#### 2.7 Setup



#### **NOTICE**

Danger due to static overdetermination if gear units with foot (e.g. KA19/29B, KA127/157B or FA127/157B) are mounted both via the torque arm and via the foot plate.

Risk of injuries and damage to property.

- Especially with the KA.9B/T variant, it is not permitted to use the foot plates and the torque arm at the same time.
- The KA.9B/T variant may only be mounted via torque arms.
- K.9 or KA.9B variants may only be mounted via the foot plate.
- If you want to use foot plates and torque arms for mounting, consult with SEW-EU-RODRIVE.

Observe the notes in the "Mechanical Installation" section.

#### 2.8 Startup/operation

Check the oil level before startup as described in chapter Inspection/Maintenance (page 85).

Check that the direction of rotation is correct in **decoupled** status. Listen out for unusual grinding noises as the shaft rotates.

Secure keys for test mode without output elements. Do not deactivate monitoring and protection equipment even in test mode.

Switch off the gearmotor if in doubt whenever changes occur in relation to normal operation (e.g. increased temperature, noise, vibration). Determine the cause and contact SEW-EURODRIVE, if required.

#### 2.9 Inspection/maintenance

Observe the notes in chapter "Inspection/Maintenance".

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

Q-Pulse Id: TMS794

Active: 17/02/2014

Page 18 of 192



Basic structure of helical gear units

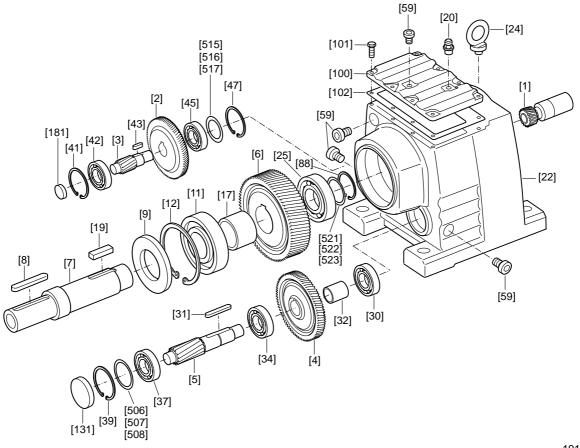
#### 3 Gear Unit Structure



#### **INFORMATION**

The following figures are block diagrams. Their purpose is only to make it easier to assign components to the spare parts lists. Discrepancies may occur depending on the gear unit size and version.

#### 3.1 Basic structure of helical gear units



19194251

[1]	Pinion	[19]	Key	[42]	Rolling bearing	[507]	Shim
[2]	Gear	[20]	Breather valve	[43]	Key	[508]	Shim
[3]	Pinion shaft	[22]	Gear unit housing	[45]	Rolling bearing	[515]	Shim
[4]	Gear	[24]	Eyebolt	[47]	Retaining ring	[516]	Shim
[5]	Pinion shaft	[25]	Rolling bearing	[59]	Screw plug	[517]	Shim
[6]	Gear	[30]	Rolling bearing	[88]	Retaining ring	[521]	Shim
[7]	Output shaft	[31]	Key	[100]	Inspection cover	[522]	Shim
[8]	Key	[32]	Spacer tube	[101]	Hex head screw	[523]	Shim
[9]	Oil seal	[34]	Rolling bearing	[102]	Gasket		
[11]	Rolling bearing bearing	[37]	Rolling bearing	[131]	Closing cap		
[12]	Retaining ring	[39]	Retaining ring	[181]	Closing cap		
[17]	Spacer tube	[41]	Retaining ring	[506]	Shim		

10

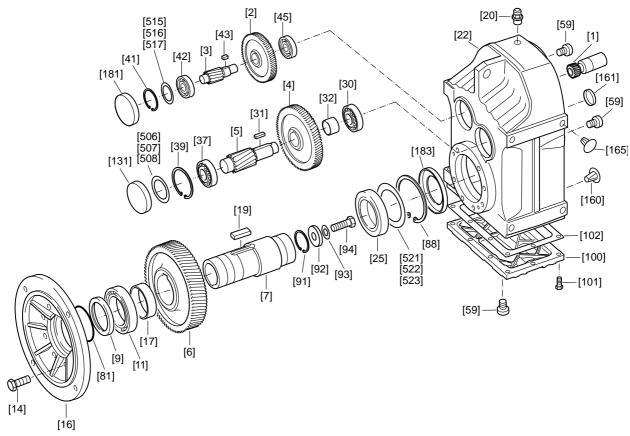
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 19 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W





#### 3.2 Basic structure of parallel-shaft helical gear units

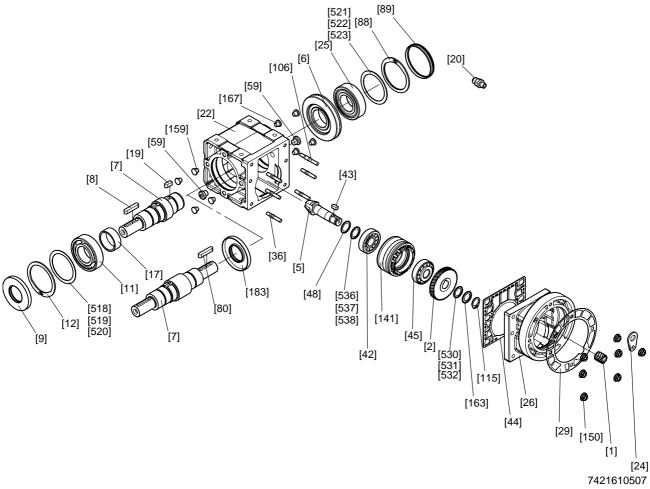


[1] [2] [3]	Pinion Gear Pinion shaft	[22] [25] [30]	Gear unit housing Rolling bearing Rolling bearing	[91] [92] [93]	Retaining ring Washer Lock washer		Shim Shim Shim
[4]	Gear	[31]	Key	[94]	Hex head screw	[515]	Shim
[5]	Pinion shaft	[32]	Spacer tube	[100]	Inspection cover	[516]	Shim
[6]	Gear	[37]	Rolling bearing	[101]	Hex head screw	[517]	Shim
[7]	Hollow shaft	[39]	Retaining ring	[102]	Gasket	[521]	Shim
[9]	Oil seal	[41]	Retaining ring	[131]	Closing cap	[522]	Shim
[11]	Rolling bearing bearing	[42]	Rolling bearing	[160]	Closing plug	[523]	Shim
[14]	Hex head screw	[43]	Key	[161]	Closing cap		
[16]	Output flange	[45]	Rolling bearing	[165]	Closing plug		
[17]	Spacer tube	[59]	Screw plug	[181]	Closing cap		
[19]	Key	[81]	Shield ring	[183]	Oil seal		
[20]	Breather valve	[88]	Retaining ring				



Basic structure of helical-bevel gear units K..9

#### 3.3 Basic structure of helical-bevel gear units K..9



[1]	Pinion	[24]	Eyebolt	[80]	Key	[520]	Shim
[2]	Gear	[25]	Deep groove ball bearing	[88]	Retaining ring	[521]	Shim
[5]	Pinion shaft	[26]	Housing stage 1	[89]	Closing cap	[522]	Shim
[6]	Gear	[29]	Gasket	[106]	Stud	[523]	Shim
[7]	Output shaft	[36]	Stud	[115]	Retaining ring	[530]	Shim
[8]	Key	[42]	Tapered roller bearing	[141]	Bushing	[531]	Shim
[9]	Oil seal	[43]	Key	[150]	Hex nut	[532]	Shim
[11]	Deep groove ball bearing	[44]	Gasket	[159]	Closing plug	[536]	Shim
[12]	Retaining ring	[45]	Tapered roller bearing	[163]	Supporting ring	[537]	Shim
[17]	Spacer tube	[48]	Supporting ring (only K29)	[167]	Closing plug	[538]	Shim
[19]	Key	[59]	Screw plug	[183]	Oil seal		
[20]	Breather valve	[62]	Screw plug	[518]	Shim		

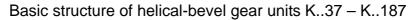
[63] Thread reduction

[22] Gear unit housing

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 21 of 192

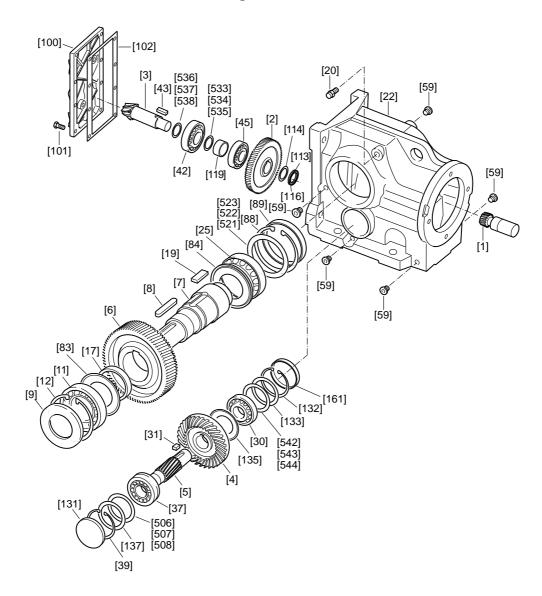
[519] Shim

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W





#### 3.4 Basic structure of helical-bevel gear units K..37 – K..187

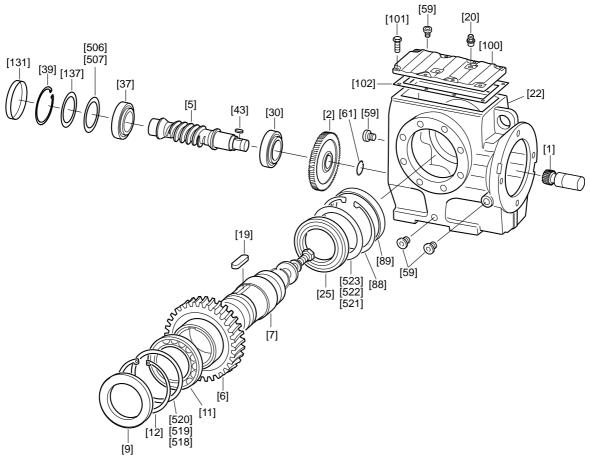


F41	Distant	[05]	Dall'and baseline	[400]	Openhan	[500]	01
[1]	Pinion	[25]	Rolling bearing	[102]	Gasket	[522]	Shim
[2]	Gear	[30]	Rolling bearing	[113]	Slotted nut	[523]	Shim
[3]	Pinion shaft	[31]	Key	[114]	Lock washer	[533]	Shim
[4]	Gear	[37]	Rolling bearing	[116]	Threadlocker	[534]	Shim
[5]	Pinion shaft	[39]	Retaining ring	[119]	Spacer tube	[535]	Shim
[6]	Gear	[42]	Rolling bearing	[131]	Closing cap	[536]	Shim
[7]	Output shaft	[43]	Key	[132]	Retaining ring	[537]	Shim
[8]	Key	[45]	Rolling bearing	[133]	Supporting ring	[538]	Shim
[9]	Oil seal	[59]	Screw plug	[135]	Shield ring	[542]	Shim
[11]	Rolling bearing bearing	[83]	Shield ring	[161]	Closing cap	[543]	Shim
[12]	Retaining ring	[84]	Shield ring	[506]	Shim	[544]	Shim
[17]	Spacer tube	[88]	Retaining ring	[507]	Shim		
[19]	Key	[89]	Closing cap	[508]	Shim		
[20]	Breather valve	[100]	Inspection cover	[521]	Shim		
[22]	Gear unit housing	[101]	] Hex head screw	[521]	Shim		



#### **Gear Unit Structure** Basic structure of helical-worm gear units

#### 3.5 Basic structure of helical-worm gear units



19304203

[1]	Pinion	[20]	Breather valve	[88]	Retaining ring	[518]	Shim
[2]	Gear	[22]	Gear unit housing	[89]	Closing cap	[519]	Shim
[5]	Worm gear	[25]	Rolling bearing	[100]	Inspection cover	[520]	Shim
[6]	Worm gear	[30]	Rolling bearing	[101]	Hex head screw	[521]	Shim
[7]	Output shaft	[37]	Rolling bearing	[102]	Gasket	[522]	Shim
[9]	Oil seal	[39]	Retaining ring	[131]	Closing cap	[523]	Shim
[11]	Rolling bearing bearing	[43]	Key	[137]	Supporting ring		
[12]	Retaining ring	[59]	Screw plug	[506]	Shim		
[19]	Key	[61]	Retaining ring	[507]	Shim		

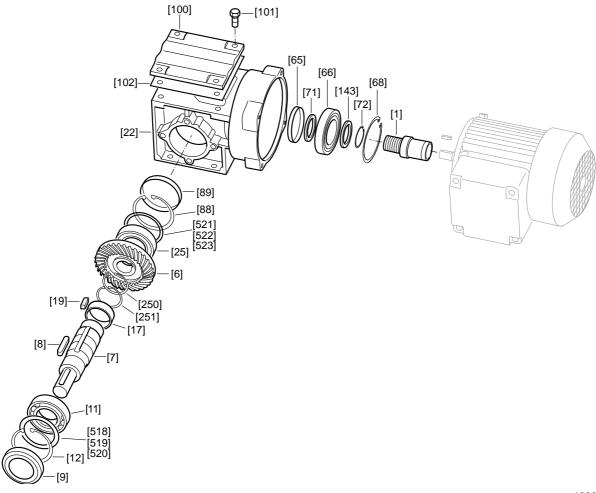
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 23 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W





#### 3.6 Basic structure of SPIROPLAN® gear units W..10 – W..30



19307275

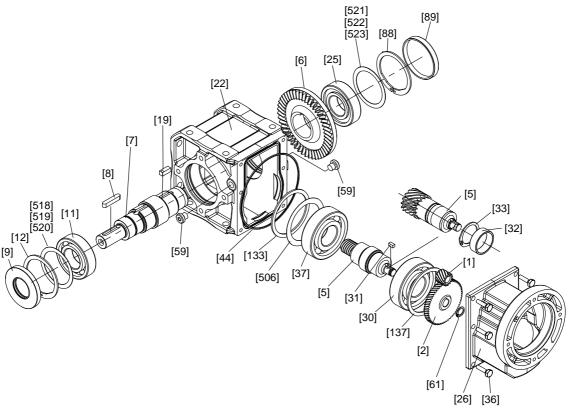
[1]	Pinion	[19]	Key	[88]	Retaining ring	[518]	Shim
[6]	Gear	[22]	Gear unit housing	[89]	Closing cap	[519]	Shim
[7]	Output shaft	[25]	Rolling bearing	[100]	Inspection cover	[520]	Shim
[8]	Key	[65]	Oil seal	[101]	Hex head screw	[521]	Shim
[9]	Oil seal	[66]	Rolling bearing bearing	[102]	Gasket	[522]	Shim
[11]	Rolling bearing bearing	[68]	Retaining ring	[143]	Supporting ring	[523]	Shim
[12]	Retaining ring	[71]	Supporting ring	[250]	Retaining ring		
[17]	Spacer tube	[72]	Retaining ring	[251]	Retaining ring		

Page 24 of 192



#### **Gear Unit Structure** Basic structure of SPIROPLAN® gear units W..37 – W..47

#### Basic structure of SPIROPLAN® gear units W..37 – W..47 3.7



9007199860613387

[1]	Pinion	[22]	Gear unit housing	[59]	Screw plug	[521]	Shim
[2]	Gear	[25]	Deep groove ball bearing	[61]	Retaining ring	[522]	Shim
[5]	Pinion shaft	[26]	Housing stage 1	[88]	Retaining ring	[523]	Shim
[6]	Gear	[30]	Deep groove ball bearing	[89]	Closing cap		
[7]	Output shaft	[31]	Key	[133]	Shim		
[8]	Key	[32]	Spacer tube	[137]	Shim		
[9]	Oil seal	[33]	Retaining ring	[506]	Shim		
[11]	Deep groove ball bearing	[36]	Hex head screw	[518]	Shim		
[12]	Retaining ring	[37]	Deep groove ball bearing	[519]	Shim		
[19]	Kev	[44]	O-rina	[520]	Shim		

Q-Pulse Id: TMS794

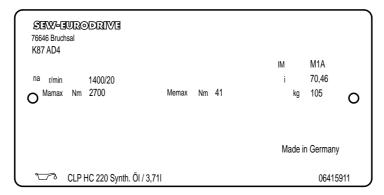
#### **Gear Unit Structure** Nameplate/type designation



#### 3.8 Nameplate/type designation

#### 3.8.1 **Nameplate**

The following figure shows an example of a nameplate for a helical-bevel gear unit with input cover:



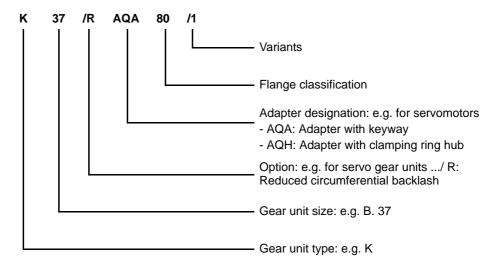
4472018699

n<sub>a</sub> [r/min] Maximum permitted output speed  $M_{amax}$ [Nm] Maximum permitted output torque  $M_{emax}$ [Nm] Maximum permitted input torque Gear unit ratio IM Mounting position

#### Type designation

Helical-bevel gear units

A helical-bevel gear unit with AQ adapter has, for example, the following type designa-



Active: 17/02/2014



#### Mechanical Installation Required tools/resources

#### 4 Mechanical Installation

#### 4.1 Required tools/resources

- · Set of wrenches
- If necessary, torque wrench for:
  - Shrink disks
  - Motor adapter AQH Or EWH
  - Input shaft assembly with centering shoulder
- Mounting device
- Compensation elements (shims, spacing rings)
- Fasteners for input and output elements
- Lubricant (e.g. NOCO<sup>®</sup> Fluid)
- Bolt locking compound (for input shaft assembly with centering shoulder), e.g. Loctite<sup>®</sup> 243

Standard parts are not included in the delivery

#### 4.1.1 Installation tolerances

Shaft end	Flanges
Diameter tolerance in accordance with DIN 748  ISO k6 for solid shafts with Ø ≤ 50 mm  ISO m6 for solid shafts with Ø > 50 mm  ISO H7 for hollow shafts  Center bore in accordance with DIN 332, shape DR	Centering shoulder tolerance to DIN 42948  • ISO j6 for b1 ≤ 230 mm  • ISO h6 with b1 > 230 mm

18

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

#### **Mechanical Installation** Installation requirements



#### 4.2 Installation requirements



#### **A** CAUTION

Risk of injury due to protruding gear unit parts.

Minor injuries.

Keep a sufficient safety distance to the gear unit/gearmotor.



#### **NOTICE**

Damage to the gear unit/gearmotor due to improper installation.

Possible damage to property

Strictly adhere to the notes in this chapter.

Make sure that the following requirements are met before you start installing the unit:

- The drive has not been damaged during transportation or storage.
- The entries on the nameplate of the gearmotor match the voltage supply system.
- When the unit is installed in abrasive ambient conditions, protect the output end oil seals against wear.
- The output shafts and flange surfaces must be completely free from anti-corrosion agents, contamination or similar. Use a commercially available solvent for cleaning.
   Do not expose the sealing lips of the oil seals to the solvent – damage to the material.

#### · For standard drives:

- Ambient temperature according to the technical documentation, nameplate and lubricant table in section "Lubricants".
- No harmful oils, acids, gases, vapors, radiation etc. in the vicinity

#### · For special designs:

The drive is designed in accordance with the ambient conditions. Observe the information on the nameplate.

#### For helical-worm/SPIROPLAN® W gear units:

- No large external mass moments of inertia which could exert a retrodriving load on the gear unit.
- Self-locking with  $\eta$ ' (retrodriving) < 0.5;

Calculation :  $\eta' = 2 - 1/\eta$ 

#### · For servomotor mounting:

 Do not assemble the drive without having ensured that there will be sufficient ventilation after installation to prevent heat build-up.

Page 28 of 192



#### 4.3 Installing the gear unit



#### **NOTICE**

Danger due to static overdetermination if gear units with foot (e.g. KA19/29B, KA127/157B or FA127/157B) are mounted both via the torque arm and via the foot plate.

Risk of injuries and damage to property.

- Especially with the KA.9B/T variant, it is not permitted to use the foot plates and the torque arm at the same time.
- The KA.9B/T variant may only be mounted via torque arms.
- K.9 or KA.9B variants may only be mounted via the foot plate.
- If you want to use foot plates and torque arms for mounting, consult with SEW-EURODRIVE.



#### **A** CAUTION

Improper installation may result in damage to the gear unit or gearmotor.

Possible damage to property.

- Protect the gear unit from direct cold air currents. Condensation may cause water to accumulate in the oil.
- It is important that you observe the notes in this chapter.



#### **▲** CAUTION

Risk of trapping and crushing due to improper disassembly of heavy components.

Risk of injury.

- Remove the shrink disk properly.
- Work on the gear unit only when the machine is at a standstill. Secure the drive unit against unintentional power-up.

The gear unit or gearmotor is only allowed to be installed in the specified mounting position. Observe the information on the nameplate. SPIROPLAN $^{\textcircled{\tiny{6}}}$  gear units of size W10 – W30 are mounting position-independent.

The support structure must have the following features:

- Level
- Vibration damping
- Torsionally rigid

The following table shows the maximally permitted flatness defect for foot- and flange-mounting (guide values based on DIN ISO 1101):

Gear unit size ≤ 67: Max. 0.4 mm
 Gear unit size 77 – 107: Max. 0.5 mm
 Gear unit size 137 – 147: Max. 0.7 mm
 Gear unit size 157 – 187: Max. 0.8 mm

Do not tighten the housing legs and mounting flanges against one another and ensure that you comply with the permitted overhung and axial loads. Observe chapter "Project Planning" in the Gear unit/gearmotor catalog for calculating the permitted overhung and axial loads.

Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 29 of 192



Secure gearmotors using quality 8.8 screws.

Secure the following gearmotors using quality 10.9 screws:

- RF37, R37F with flange Ø = 120 mm
- RF37, RF47, R47F with flange  $\emptyset$  = 140 mm
- RF57, R57F with flange  $\emptyset$  = 160 mm
- FF, FAF, KF, KAF with flange Ø 250 mm
- and RZ37, RZ47, RZ57, RZ67, RZ77, RZ87



#### **INFORMATION**

When installing the gear unit, make sure that the oil level and drain plugs as well as the breather plugs are easily accessible!

At the same time, also check that the oil fill corresponds to the specifications for the intended mounting position (see chapter "Lubricant fill quantities (page 139)" or refer to the information on the nameplate). The gear units are filled with the required oil volume at the factory. There may be slight deviations at the oil level plug as a result of the mounting position, which are permitted within the manufacturing tolerances.

Adjust the lubricant fill volumes and the position of the breather valve accordingly in the event of a change of mounting position. Observe chapter "Lubricant fill quantities" and chapter "Mounting Positions".

Consult the SEW customer service if you intend to change the mounting position of K gear to M5 or M6 or between M5 and M6.

Please contact our SEW customer service if you want to change the mounting position of size S47 – S97 helical-worm gear units to mounting position M2 or M3.

Use plastic inserts (2 – 3 mm thick) if there is a risk of electrochemical corrosion between the gear unit and the driven machine. The material used must have an electrical leakage resistance <  $10^9\,\Omega$ . Electrochemical corrosion can occur between various metals, for example, cast iron and high-grade steel. Also fit the bolts with plastic washers. Ground the housing additionally – use the grounding bolts on the motor.

Page 30 of 192



#### Tightening torques for retaining screws 4.3.1

Mount the gearmotors with the following tightening torques:

Bolt/nut	Tightening torque screw / nut Strength class 8.8 [Nm]
M6	11
M8	25
M10	48
M12	86
M16	210
M20	410
M24	710
M30	1450
M36	2500
M42	4600
M48	6950
M56	11100

Mount the specified gearmotors in flange-mounted design with the following increased tightening torques:

Flange	Gear unit	Bolt/nut	Tightening torque screw / nut Strength class 10.9 [Nm]
120	<b>120</b> RF37 M6		14
140	RF37, RF47	M8	35
160	RF57	M8	35
60ZR	RZ37	M8	35
70ZR	RZ47	M8	35
80ZR	<b>0ZR</b> RZ57 M10		69
95ZR	RZ67	M10	69
110ZR	<b>110ZR</b> RZ77		120
130ZR	RZ87	M12	120
250	FF77, KF77, FAF77, KAF77	M12	120

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 31 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W



#### 4.3.2 **Gear unit mounting**



#### **INFORMATION**

For gear units in foot/flange-mounted design in connection with VARIBLOC® variablespeed gear units, use quality 10.9 bolts and suitable washers for connecting the customer flange.

To improve the friction contact between flange and mounting surface, SEW-EURODRIVE recommends anaerobic gaskets or an anaerobic glue.

Foot-mounted gear units

The following table shows the thread sizes of the foot-mounted gear units depending on the gear unit type and size:

	Gear unit type					
Screw	R / RF	RX	F/ FHB/FAB	K / KHB / KVB / KAB	S	W
M6	07			19		10/20
M8	17/27/37		27/37	29	37	30/37/47
M10		57	47	37/47	47/57	
M12	47/57/67	67	57/67	57/67	67	
M16	77/87	77/87	77/87	77	77	
M20	97	97/107	97	87	87	
M24	107		107	97	97	
M30	137		127	107/167		
M36	147/167		157	127/157/187		

Gear units with B14 flange design and/or hollow shaft

The following table shows the thread sizes of the gear units with B14 flange and/or hollow shaft depending on the gear unit type and size:

	Gear unit type					
Screw	RZ	FAZ / FHZ	KAZ / KHZ / KVZ	SA / SAZ / SHZ	WA	
M6	07/17/27			37	10/20/30 <sup>1)</sup>	
M8	37/47	27/37/47	37/47	47/57	37	
M10	57/67				47	
M12	77/87	57/67/77	57/67/77	67/77		
M16		87/97	87/97	87/97		
M20		107/127	107/127			
M24		157	157			

<sup>1)</sup> For W30 gear units mounted directly to a CMP motor or mounted via an EWH.. adapter, the thread size is M8.

23

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014



Gear units with B5 flange

The following table shows the thread sizes of the gear units with B5 flange depending on the gear unit type, size and flange diameter:

		Gear unit type				
Flange Ø [mm]	Screw	RF/ RF/RM	FF / FAF / FHF	KF / KAF / KHF / KVF	SF / SAF /SHF	WF/WAF
80	M6					10
110	M8					20
120	M6	07/17/27		19	37	10/20/30/37
140	M8	07/17/27/37/47				
160	M8	07/17/27/37/47	27/37	19/29/37	37/47	30/37/47
200	M10	37/47/57/67	47	29/47	57/67	
250	M12	57/67/77/87	57/67	57/67	77	
300	M12	67/77/87	77	77		
350	M16	77/87/97/107	87	87	87	
450	M16	97/107/137/147	97/107	97/107	97	
550	M16	107/137/147/167	127	127		
660	M20	147/167	157	157		

24

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 33 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W



#### 4.3.3 Installation in damp locations or outdoors

Drives are supplied in corrosion-resistant versions with a surface protection coating for use in damp areas or outdoors. Repair any damage to the paint work (e.g. on the breather valve or the eyebolts).

When mounting the motors onto AM, AQ adapters and to AR, AT start-up and friction couplings, seal the flange areas with a suitable sealing compound, e.g. Loctite<sup>®</sup> 574.

Units installed outdoors must be protected from the sun. Suitable protective devices are required, such as covers or roofs. Avoid any heat accumulation. The operator must ensure that foreign objects do not impair the function of the gear unit (e.g. falling objects or coverings).

#### Gear unit venting 4.3.4

The following gear units do not require venting:

- R..07 in mounting positions M1, M2, M3, M5 and M6
- R..17, R..27 and F..27 in mounting positions M1, M3, M5 and M6
- SPIROPLAN® W..10, W..20, W..30 gear units
- SPIROPLAN® W..37, W..47 gear units in mounting positions M1, M2, M3, M5 and
- K..19, K..29 gear units in mounting positions M1, M2, M3, M5 and M6

SEW-EURODRIVE supplies all other gear units with the breather valve installed and activated according to the particular mounting position.

#### **Exceptions:**

- 1. SEW supplies the following gear units with a screw plug on the vent hole provided:
  - Gear units with pivoted mounting positions, if possible
  - Gear units for inclined mounting

The breather valve is located in the motor terminal box. Before startup, replace the highest screw plug with the breather valve provided.

- 2. SEW supplies a breather valve in a plastic bag for mount-on gear units requiring venting on the input side.
- 3. **Enclosed gear units** are supplied without a breather valve.
- 4. In some countries, the breather valve is installed, but not activated due to possible pressure fluctuations during transport. In these cases, the breather valve must be activated by removing the transport protection as described in chapter "Activating the breather valve".

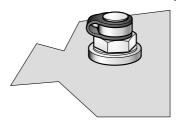
Page 34 of 192



Activating the breather valve

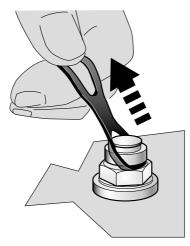
Check whether the breather valve is activated. If the breather valve has not been activated, you must remove the transportation protection device from the breather valve before starting up the gear unit.

1. Breather valve with transportation protection device



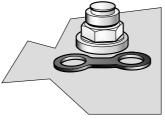
211319051

2. Remove transport fixture



211316875

3. Activated breather valve



211314699

26

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

#### **Mechanical Installation** Gear units with solid shaft



#### Painting the gear unit 4.3.5



#### NOTICE

Breather valves and oil seals may be damaged during painting or re-painting.

Possible damage to property.

- Thoroughly cover the breather valves and the sealing lip of the oil seals with strips prior to painting.
- Remove the strips after painting.

#### 4.4 Gear units with solid shaft

#### 4.4.1 Notes on installation



#### **INFORMATION**

Mounting is easier if you first apply lubricant to the output element or heat it up briefly (to 80 - 100 °C).

#### Assembling input and output elements 4.4.2



#### **NOTICE**

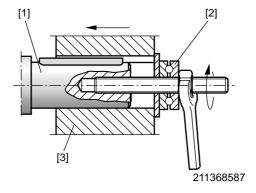
Bearing, hosing or shaft may be damaged due to improper assembly.

Possible damage to property

- Assemble the input and output components only using a mounting device. Use the center bore and the thread on the shaft end for positioning.
- Never force belt pulleys, couplings, pinions, etc. onto the shaft end by hitting them with a hammer.
- In the case of belt pulleys, make sure the belt is tensioned correctly in accordance with the manufacturer's instructions.
- Power transmission elements should be balanced after fitting and must not give rise to any impermissible radial or axial forces (see the "Gearmotors" or "Explosion-Proof Drives" catalog for permitted values).

Using a mounting device

The following figure shows a mounting device for installing couplings or hubs on gear unit or motor shaft ends. Should you be able to tighten the screw without any problems, you may not need the thrust bearing on the mounting device.



- [1] Gear unit shaft end
- [2] Thrust bearing
- [3] Coupling hub

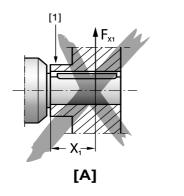
Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 36 of 192

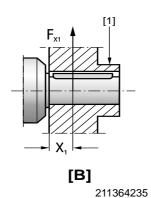


## **Mechanical Installation** Gear units with solid shaft

Avoiding excessive overhung loads

Avoid high overhung loads by installing the gear or chain sprocket according to figure B if possible.





- [1] Hub
- [A] Unfavorable
- [B] Correct



#### **INFORMATION**

Mounting is easier if you first apply lubricant to the output element or heat it up briefly (to 80 - 100 °C).

#### 4.4.3 **Mounting of couplings**



## **A** CAUTION

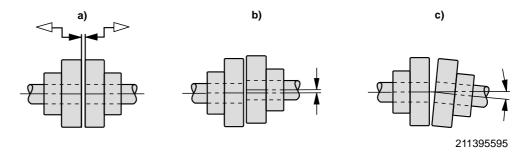
Risk of injury due to moving drive elements, such as belt pulleys or couplings, during operation.

Risk of jamming and crushing.

Cover input and output components with a touch guard.

Adjust the following misalignments according to the coupling manufacturer's specifications when mounting couplings:

- a) Maximum and minimum clearance
- b) Axial offset
- c) Angular offset





29

## **Mechanical Installation** Torque arms for shaft-mounted gear units



#### 4.5 Torque arms for shaft-mounted gear units



Q-Pulse Id: TMS794

#### **A** NOTICE

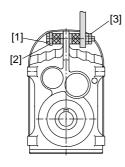
Improper mounting may result in damage to the gear unit.

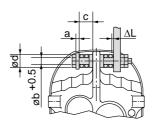
Possible damage to property.

- Do not place torque arms under strain when mounting.
- Use screws of quality 8.8 to fasten torque arms.

#### 4.5.1 Parallel-shaft helical gear units

The following figure shows the torque arm for parallel-shaft helical gear units.





9007199466107403

- Screw
- Washer
- [3] Nut

Proceed as follows to mount the rubber buffers:

- 1. Use screws [1] and washers according to the following table.
- 2. Use two nuts to secure the screw connection [3].
- 3. Tighten the screw until the initial stress " $\Delta$  L" of the buffers is reached according to the table.

		Rubber buffer			
Gear unit	Diameter	Inner diameter	Length (loose)	Washer width	Δ L (taut)
	d [mm]	b [mm]	c [mm]	a [mm]	[mm]
F27 /G	40	12.5	20	5	1
F37 /G	40	12.5	20	5	1
F47 /G	40	12.5	20	5	1.5
F57 /G	40	12.5	20	5	1.5
F67 /G	40	12.5	20	5	1.5
F77 /G	60	21.0	30	10	1.5
F87 /G	60	21.0	30	10	1.5
F97 /G	80	25.0	40	12	2
F107 /G	80	25.0	40	12	2
F127 /G	100	32.0	60	15	3
F157 /G	120	32.0	60	15	3

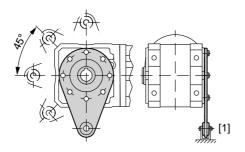


## Torque arms for shaft-mounted gear units

### 4.5.2 Helical-bevel gear units K..19 – 29

The following figure shows the torque arm for helical-bevel gear units KA19 – 29.

- Apply bearings to both sides of the bushing [1].
- · Mount connection side B so that it mirrors A.



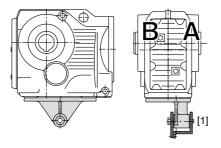
7717631499

Gear unit	Screws	Tightening torque
K19 /T	$4 \times M8 \times 22 - 8.8$	25 Nm
K29 /T	4 x M8 × 22 – 8.8	25 Nm

### 4.5.3 Helical-bevel gear units K..37 – 157

The following figure shows the toque arm for helical-bevel gear units.

- Apply bearings to both sides of the bushing [1].
- Mount connection side B so that it mirrors A.



211362059

Gear unit	Screws	Tightening torque
K37 /T	4 × M10 × 25 – 8.8	48 Nm
K47 /T	4 × M10 × 30 – 8.8	48 Nm
K67 /T	4 × M12 × 35 – 8.8	86 Nm
K77 /T	4 × M16 × 40 – 8.8	210 Nm
K87 /T	4 × M16 × 45 – 8.8	210 Nm
K97 /T	4 × M20 × 50 – 8.8	410 Nm
K107 /T	4 × M24 × 60 – 8.8	710 Nm
K127 /T	4 × M36 × 130 – 8.8	2.500 Nm
K157 /T	4 × M36 × 130 – 8.8	2.500 Nm

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

31

## Mechanical Installation

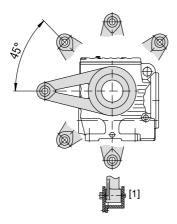
## Torque arms for shaft-mounted gear units



### 4.5.4 Helical-worm gear units

The following figure shows the torque arm for helical-worm gear units.

Apply bearings to both sides of the bushing [1].



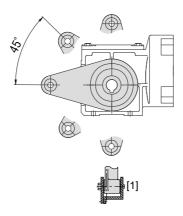
211491723

Gear unit	Screws	Tightening torque
S37 /T	4 x M6 × 16 – 8.8	11 Nm
S47 /T	4 x M8 × 20 – 8.8	25 Nm
S57 /T	6 x M8 × 20 – 8.8	25 Nm
S67 /T	4 x M12 × 25 – 8.8	86 Nm
S77 /T	8 x M12 x 35 - 8.8	86 Nm
S87 /T	8 x M16 x 35 - 8.8	210 Nm
S97 /T	8 x M16 × 35 – 8.8	210 Nm

## 4.5.5 SPIROPLAN® W gear units

The following figure shows the toque arm for SPIROPLAN® W gear units.

• Apply bearings to both sides of the bushing [1].



211489547

Gear unit	Screws	Tightening torque Nm
W10 /T	4 x M6 × 16 - 8.8	11
W20 /T	4 x M6 × 16 - 8.8	11
W30 /T	4 x M6 × 16 - 8.8	11
W37 /T	4 x M8 × 20 - 8.8	25
W47 /T	4 x M10 × 25 - 8.8	48



Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft

## 4.6 Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft

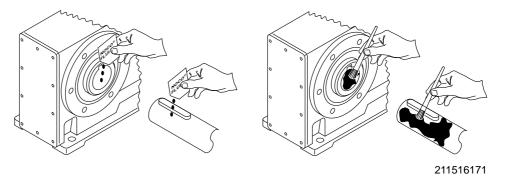


#### **INFORMATION**

Concerning the configuration of the customer shaft, please also refer to the design notes in the gearmotors catalog.

#### 4.6.1 Installation notes

1. Apply NOCO® fluid and thoroughly spread it.



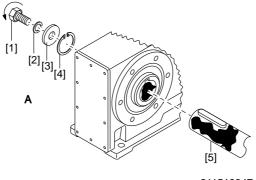
2. Install the shaft and secure it axially

(installation is facilitated by using a mounting device).

Following a description of the three mounting types:

- · 2A: Standard scope of delivery
- 2B: Installation/removal kit for customer shaft with contact shoulder
- 2C: Installation/removal kit for customer shaft without contact shoulder

### 2A: Installation with standard scope of delivery



211518347

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

- [1] Short retaining screw (standard scope of delivery)
- [2] Lock washer
- [3] Washer
- [4] Retaining ring
- [5] Customer shaft

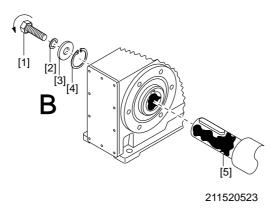
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 41 of 192

## Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft



### 2B: Installation with SEW-EURODRIVE installation and removal kit (page 37)

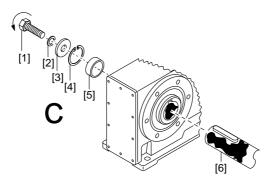
- Customer shaft with contact shoulder



- [1] Retaining screw
- [2] Lock washer
- [3] Washer
- [4] Retaining ring
- [5] Customer shaft with contact shoulder

## 2C: Installation with SEW-EURODRIVE installation and removal kit (page 37)

- Customer shaft without contact shoulder

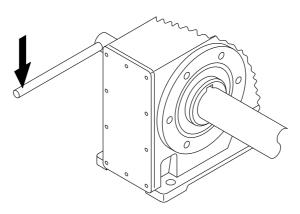


- 211522699
- [1] Retaining screw
- [2] Lock washer
- [3] Washer
- [4] Retaining ring
- [5] Spacer
- [6] Customer shaft without contact shoulder



## Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft

3. Tighten the retaining screw to the appropriate torque (see table).



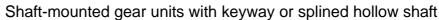
211524875

Screw	Tightening torque [Nm]
M5	5
M6	8
M10/12	20
M16	40
M20	80
M24	200

## **INFORMATION**



To avoid contact corrosion, we recommend that the customer shaft should additionally be lathed down between the 2 contact surfaces.

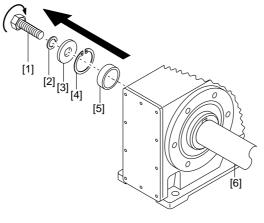




#### 4.6.2 Information about disassembly

This description is only applicable when the gear unit was assembled using the installatio/removal kit (page 37) from SEW-EURODRIVE. Observe section "Installation notes (page 32)", 2B or 2C.

- 1. Loosen the retaining screw [1].
- 2. Remove parts [2] to [4] and, if fitted, the spacer tube [5].



211527051

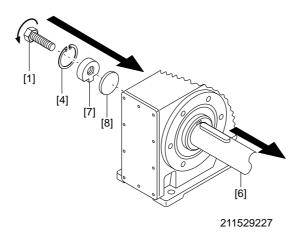
- [1] Retaining screw
- [2] Lock washer
- [3] Washer
- [4] Retaining ring
- [5] Spacer
- [6] Customer shaft
- 3. Insert the forcing disc [8] and the fixed nut [7] from the SEW-EURODRIVE installation/removal kit between the customer shaft [6] and the circlip [4].
- 4. Re-install the retaining ring [4].

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Active: 17/02/2014



## Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft

5. Screw the retaining screw [1] back in. Now you can force the gear unit off the shaft by tightening the screw.



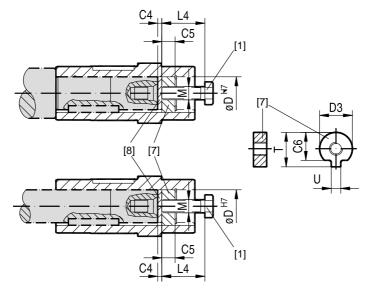
- [1] Retaining screw
- [4] Retaining ring
- [6] Customer shaft
- [7] Fixed nut
- [8] Forcing disk

## Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft



#### SEW installation and removal kit 4.6.3

The SEW-EURODRIVE installation/removal kit can be ordered by quoting its part number.



211531403

- [1] Retaining screw
- [7] Fixed nut for disassembly
- [8] Forcing disk

Туре	D <sup>H7</sup> [mm]	M <sup>1)</sup>	C4 [mm]	C5 [mm]	C6 [mm]	U <sup>-0.5</sup> [mm]	T -0.5 [mm]			Part number of installation/ removal kit
WA10	16	M5	5	5	12	4.5	18	15.7	50	643 712 5
WA20	18	M6	5	6	13.5	5.5	20.5	17.7	25	643 682 X
WA20, WA30, SA37, WA37, KA19	20	M6	5	6	15.5	5.5	22.5	19.7	25	643 683 8
FA27, SA47, WA47, KA29	25	M10	5	10	20	7.5	28	24.7	35	643 684 6
FA37, KA37, SA47, SA57, WA47, KA29	30	M10	5	10	25	7.5	33	29.7	35	643 685 4
FA47, KA47, SA57	35	M12	5	12	29	9.5	38	34.7	45	643 686 2
FA57, KA57, FA67, KA67, SA67	40	M16	5	12	34	11.5	41.9	39.7	50	643 687 0
SA67	45	M16	5	12	38.5	13.5	48.5	44.7	50	643 688 9
FA77, KA77, SA77	50	M16	5	12	43.5	13.5	53.5	49.7	50	643 689 7
FA87, KA87, SA77, SA87	60	M20	5	16	56	17.5	64	59.7	60	643 690 0
FA97, KA97, SA87, SA97	70	M20	5	16	65.5	19.5	74.5	69.7	60	643 691 9
FA107, KA107	80	M20	5	20	75.5	21.5	85	79.7	70	106 8211 2
FA107, KA107, SA97	90	M24	5	20	80	24.5	95	89.7	70	643 692 7
FA127, KA127	100	M24	5	20	89	27.5	106	99.7	70	643 693 5
FA157, KA157	120	M24	5	20	107	31	127	119.7	70	643 694 3

<sup>1)</sup> Retaining screw





Shaft-mounted gear units with keyway or splined hollow shaft



#### **INFORMATION**

The SEW installation kit for attaching the customer shaft is a recommendation by SEW-EURODRIVE. You must always check whether this design can compensate the axial loads. In particular applications (e.g. mounting mixer shafts), a different design may have to be used to secure the shaft axially. In these cases, customers can use their own devices. However, you must ensure that these designs do not cause potential sources of combustion according to DIN EN 13463 (for example, impact sparks).

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 47 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

## **Mechanical Installation** Shaft-mounted gear units with shrink disk



#### 4.7 Shaft-mounted gear units with shrink disk

#### 4.7.1 **Assembly notes**

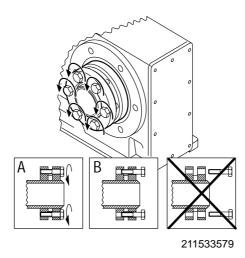


## **M** NOTICE

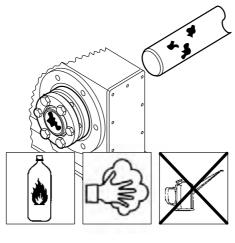
Tightening the screws without installed shaft may result in the hollow shaft being deformed.

Possible damage to property

- Only tighten the locking screws with the shaft installed.
- 1. Loosen the locking screws by a few turns (do not unscrew them completely!).



2. Carefully degrease the hollow shaft hole and the input shaft using a commercially available solvent.

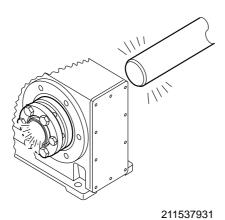


211535755



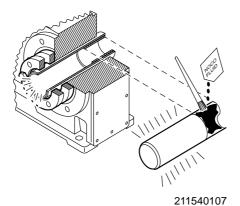
## **Mechanical Installation** Shaft-mounted gear units with shrink disk

3. Hollow shaft/input shaft after degreasing.



4. Apply  $\mathsf{NOCO}^{\circledR}$  fluid to the input shaft in the area of the bushing.

It is essential to make sure that the clamping area of the shrink disk is free from grease. Never apply NOCO® fluid directly to the bushing. This is because the paste may be able to get into the clamping area of the shrink disk when the input shaft is put on.



40

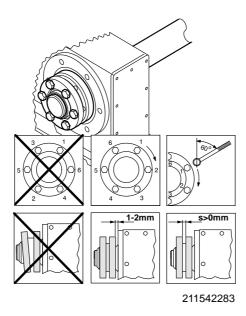
Q-Pulse Id: TMS794

## **Mechanical Installation** Shaft-mounted gear units with shrink disk



- 5. Install the input shaft.
  - Make sure that the locking collars of the shrink disk are installed in parallel to each
  - For gear unit housings with shaft shoulder: Mount the shrink disk onto the stop on the shaft shoulder.
  - For gear unit housings without shaft shoulder: Install the shrink disk with a 1 to 2 mm distance from the gear unit housing.
  - Tighten the locking screws by working round with the torque wrench several times from one screw to the next (not in diametrically opposite sequence).

The exact values for the tightening torques are shown on the shrink disk.



- 6. After installation, make sure the remaining gap between the outer rings is > 0 mm.
- 7. Grease the area around the shrink disk outside the hollow shaft to prevent corrosion.



## Shaft-mounted gear units with shrink disk

#### 4.7.2 Removal notes

- 1. Loosen the locking screws one after the other by a quarter rotation to avoid tilting the outer rings.
- 2. Unscrew the locking screws evenly one after the other. Do not remove the locking screws completely.
- 3. Remove the shaft or pull the hub off the shaft. (Remove any rust that may have formed between the hub and the end of the shaft beforehand.)
- 4. Remove the shrink disk from the hub.

#### 4.7.3 Cleaning and lubrication

There is no need to dismantle removed shrink disks before re-installing them.

Clean and lubricate the shrink disk if it is dirty.

Lubricate the tapered surfaces with one of the following solid lubricants:

Lubricant (Mo S2)	Sold as
Molykote 321 (lube coat)	Spray
Molykote spray (powder spray)	Spray
Molykote G Rapid	Spray or paste
Aemasol MO 19P	Spray or paste
Aemasol DIO-sétral 57 N (lube coat)	Spray

Grease the locking screws with a multipurpose grease such as Molykote BR 2 or similar.

42

Q-Pulse Id: TMS794

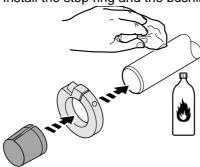
Page 51 of 192



## 4.8 Shaft-mounted gear units with TorqLOC®

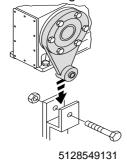
#### 4.8.1 Installation notes for customer shaft without contact shoulder

- 1. Clean the customer shaft and the inside of the hollow shaft. Ensure that all traces of grease or oil are removed.
- 2. Install the stop ring and the bushing on the customer shaft.

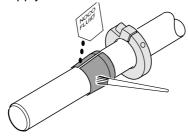


211941003

3. Mount the torque arm to the drive unit, observe chapter "Torque arms for shaft-mounted gear units" (page 29).



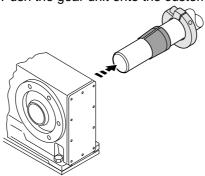
4. Apply NOCO<sup>®</sup> fluid on the bushing and spread it thoroughly.



211938827

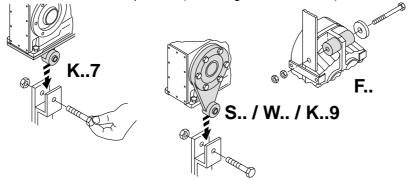


5. Push the gear unit onto the customer shaft.



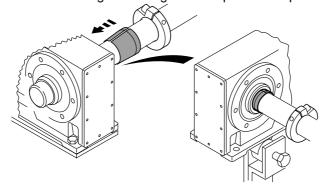
9007199466677643

6. Preassemble the torque arm (do not tighten the screws).



9007199466684171

7. Push the busing onto the gear unit up to the stop.



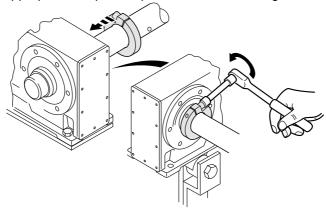
9007199466686347

44

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Page 53 of 192 Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014



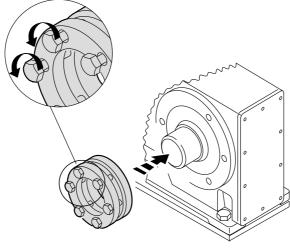
8. Secure the bushing with the stop ring. Tighten the split ring on the bushing using the appropriate torque as specified in the following table:



9007199466741899

Туре		Nickel-plated [Standard]	Stainless steel
KT / FT	ST / WT	Torque	in Nm
-	37	18	7.5
37	47	18	7.5
47	57	18	7.5
57, 67	67	35	18
77	77	35	18
87	87	35	18
97	97	35	18
107	_	38	38
127	_	65	65
157	_	150	150

9. Make sure that all screws are loosened and slide the shrink disk onto the hollow shaft.

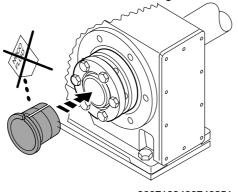


9007199466744075

45

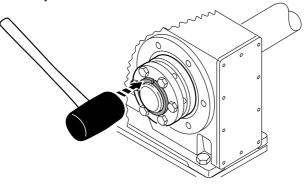


10. Slide the counter bushing onto the customer shaft and into the hollow shaft



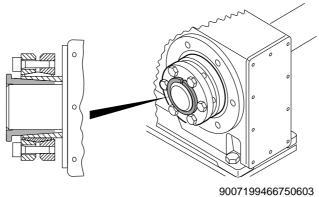
9007199466746251

- 11.until the shrink disk is properly seated.
- 12. Tap lightly on the flange of the counter bushing to ensure that the socket is fitted securely in the hollow shaft.



9007199466748427

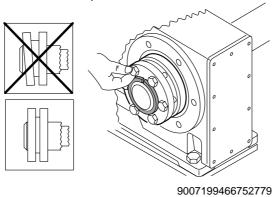
13. Make sure that the customer shaft is seated in the counter bushing.



46

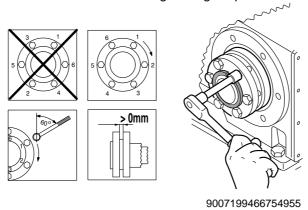


14. Manually tighten the screws of the shrink disk and ensure that the outer rings of the shrink disk are parallel.

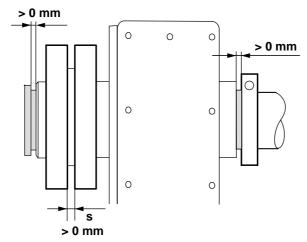


15. Tighten the locking bolts by working round several times from one bolt to the next (not in diametrically opposite sequence).

The exact values for the tightening torques are shown on the shrink disk.



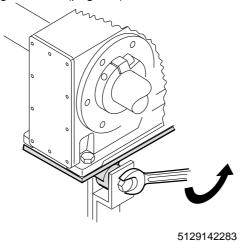
- 16. After installation, make sure the remaining gap between the outer rings is > 0 mm.
- 17. The remaining gap between counter bushing and hollow shaft end as well as bushing and stop ring must be > 0 mm.



9007201603402123



18. Securely tighten the torque arm; observe chapter "Torque arm for shaft-mounted gear units" (page 29).



Page 57 of 192

Active: 17/02/2014

Q-Pulse Id: TMS794



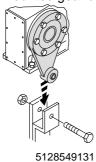
#### 4.8.2 Installation notes for customer shaft with contact shoulder

1. Clean the customer shaft and the inside of the hollow shaft. Ensure that all traces of grease or oil are removed.

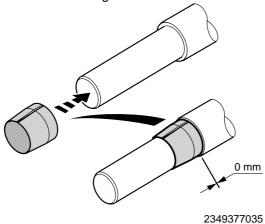


5129572875

2. Mount the torque arm to the drive unit, observe chapter "Torque arms for shaft-mounted gear units" (page 29).

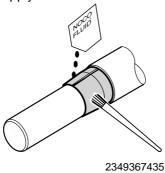


3. Slide the bushing onto the customer shaft.

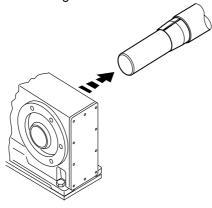




4. Apply NOCO® fluid on the bushing and spread it thoroughly.

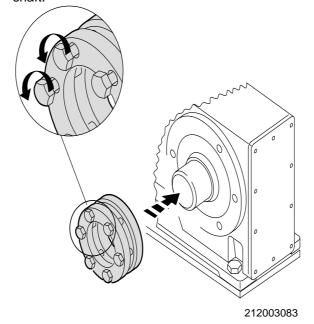


5. Push the gear unit onto the customer shaft.



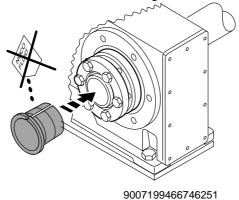
5129650443

6. Make sure that all screws are loosened and slide the shrink disk onto the hollow shaft.

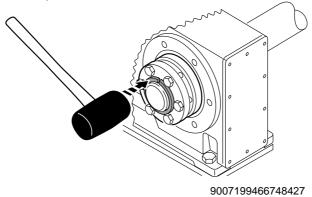




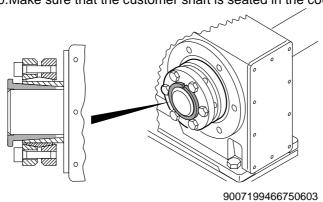
7. Slide the counter bushing onto the customer shaft and into the hollow shaft



- 8. until the shrink disk is properly seated.
- 9. Tap lightly on the flange of the counter bushing to ensure that the socket is fitted securely in the hollow shaft.

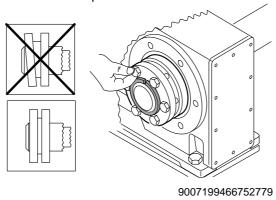


10. Make sure that the customer shaft is seated in the counter bushing.



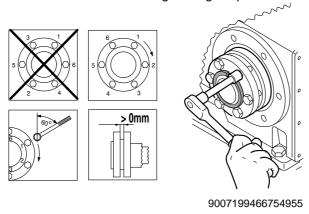


11. Manually tighten the screws of the shrink disk and ensure that the outer rings of the shrink disk are parallel.

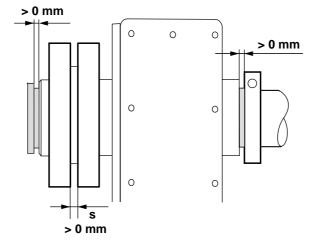


12. Tighten the locking bolts by working round several times from one bolt to the next (not in diametrically opposite sequence).

The exact values for the tightening torques are shown on the shrink disk.



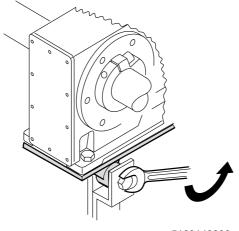
- 13. After installation, make sure the remaining gap between the outer rings is > 0 mm.
- 14. The remaining gap between counter bushing and hollow shaft end must be > 0 mm.



9007201603402123



15. Mount the torque arm and tighten it securely; observe chapter "Torque arms for shaft-mounted gear units" (page 29).



5129142283



#### 4.8.3 Removal notes

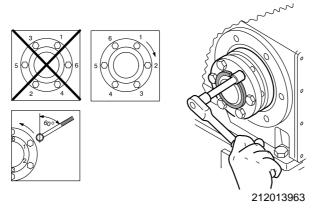


## **A** CAUTION

Burns caused by hot surfaces.

Severe injuries.

- Let the units cool down before touching them.
- 1. Loosen the locking screws one after the other by a quarter rotation to avoid tilting the outer rings.



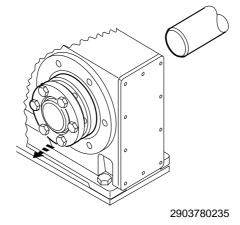
2. Unscrew the locking bolts evenly one after the other.

Do not remove the locking screws completely.

3. Dismantle the conical steel bushing.

If required, use the outer rings as pullers as follows:

- Remove all the locking screws.
- Screw the respective number of screws in the tapped holes of the shrink disk.
- Support the inner ring against the gear unit housing.
- Pull off the conical steel bushing by tightening the screws.
- 4. Remove the gear unit from the shaft.



5. Remove the shrink disk from the hub.

# **Mechanical Installation**Installing the protective cover



#### 4.8.4 Cleaning and lubrication

There is no need to dismantle removed shrink disks before re-installing them.

Clean and lubricate the shrink disk if it is dirty.

Lubricate the tapered surfaces with one of the following solid lubricants:

Lubricant (Mo S2)	Sold as
Molykote 321 (lube coat)	Spray
Molykote spray (powder spray)	Spray
Molykote G Rapid	Spray or paste
Aemasol MO 19P	Spray or paste
Aemasol DIO-sétral 57 N (lube coat)	Spray

Grease the locking screws with a multipurpose grease such as Molykote BR 2 or similar.

## 4.9 Installing the protective cover



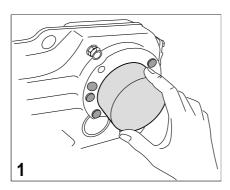
#### **▲** CAUTION

During operation, output components are in fast motion.

Risk of jamming and crushing.

- Disconnect the motor from the power supply before starting work and safeguard it against accidental startup.
- Cover input and output components with a touch guard.

#### 4.9.1 Installing the rotating cover



1. Slide the rotating cover onto the shrink disk until it snaps in.

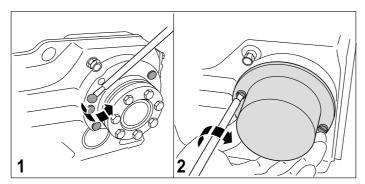
Active: 17/02/2014

Page 64 of 192



# **Mechanical Installation**Installing the protective cover

#### 4.9.2 Installing the fixed cover



- 1. To fasten the cover, remove the plastic plug on the gear unit housing (see figure 1)
- 2. Use the delivered screws to mount the cover to the gear unit housing (see figure 2).

#### 4.9.3 Installation without cover

In certain individual cases (e.g. through-shaft), you cannot install the cover. In such cases, the cover is not necessary if the system or unit manufacturer provides corresponding components to guarantee compliance with the required degree of protection.

If this results in additional maintenance, you have to describe this in the operating instructions for the system/component.

56

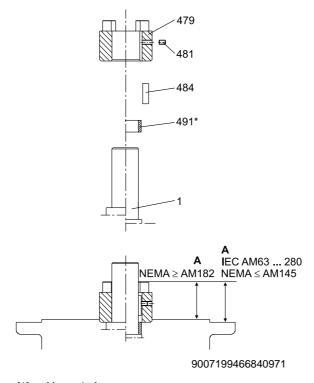
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 65 of 192

# **Mechanical Installation**Coupling of AM adapters



## 4.10 Coupling of AM adapters

### 4.10.1 IEC adapter AM63 - 280 / NEMA adapter AM56 - 365



- [1] Motor shaft
- [479] Coupling half
- [481] Setscrew
- [484] Key
- [491] Spacer tube
- 1. Clean the motor shaft and flange surfaces of the motor and the adapter.
- 2. Remove the key from the motor shaft and replace it with the supplied key [484] (not AM63 and AM250).
- 3. Heat the coupling half [479] to approx. 80 100 °C and push the coupling half onto the motor shaft. Position as follows:
  - IEC adapter AM63 225 up to stop at motor shaft shoulder.
  - IEC adapter AM250 280 to dimension A.
  - NEMA adapter with spacer tube [491] to dimension A.

Active: 17/02/2014

4. Secure the key and coupling half using the setscrew [481] and tightening torque  $T_A$  according to the table on the motor shaft.



# **Mechanical Installation**Coupling of AM adapters

- 5. Check the dimension A.
- 6. Seal the contact surfaces between the adapter and motor using a suitable sealing compound.
- 7. Mount the motor on the adapter. Ensure that the coupling claws of the adapter shaft are engaged in the plastic cam ring.

IEC AM	63 / 71	80 / 90	100 / 112	132	160 / 180	200	225	250 / 280
Α	24.5	31.5	41.5	54	76	78.5	93.5	139
T <sub>A</sub>	1.5	1.5	4.8	4.8	10	17	17	17
Thread	M4	M4	M6	M6	M8	M10	M10	M10
NEMA AM	56	143 / 145	182 / 184	213 / 215	254 / 256	284 / 286	324 / 326	364 / 365
Α	46	43	55	63.5	78.5	85.5	107	107
T <sub>A</sub>	1.5	1.5	4.8	4.8	10	17	17	17
Thread	M4	M4	M6	M6	M8	M10	M10	M10



#### **NOTE**

To avoid contact corrosion, we recommend applying NOCO<sup>®</sup> Fluid to the motor shaft before mounting the coupling half.



### **A** CAUTION

Dampness might enter the adapter when mounting a motor to the adapter.

Possible damage to property

Seal adapter with anaerobic fluid seal.

59

# **Mechanical Installation**Coupling of AM adapters



#### 4.10.2 Permitted loads

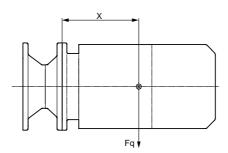


## **A** CAUTION

Impermissibly high loads may occur when mounting a motor.

Potential damage to property

• The load data specified in the following table are not to be exceeded.



18513419

#### Gear unit series R..7, F..7, K..7, K..9, and S..7:

Adapter type			F <sub>q</sub> <sup>1)</sup> [N]		
IEC	NEMA	x <sup>1)</sup> [mm]	IEC adapter	NEMA adapter	
AM63/71	AM56	77	530	410	
AM80/90	AM143/145	113	420	380	
AM100/112	AM182/184	144	2000	1760	
AM132 <sup>2)</sup>	AM213/2152 <sup>2)</sup>	186	1600	1250	
AM132	AM213/215	100	4700	3690	
AM160/180	AM254/286	251	4600	4340	
AM200/225	AM324-AM365	297	5600	5250	
AM250/280	-	390	11200	_	

The maximum permitted weight of the attached motor F<sub>qmax</sub> must be reduced linearly as the center of gravity distance x increases. If this distance is reduced, the maximum permitted weight F<sub>qmax</sub> cannot be increased.

#### Gear unit series SPIROPLAN® W37 - W47:

Adapter type			F <sub>q</sub> <sup>1)</sup> [N]		
IEC	NEMA	x <sup>1)</sup> [mm]	IEC adapter	NEMA adapter	
AM63/71	AM56	115	140	120	
AM80/90	AM143/145	151	270	255	

The maximum permitted weight of the attached motor F<sub>qmax</sub> must be reduced linearly as the center of gravity distance x increases. If this distance is reduced, the maximum permitted weight F<sub>qmax</sub> cannot be increased.

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

Q-Pulse Id: TMS794

Active: 17/02/2014

Page 68 of 192

<sup>2)</sup> Diameter of the adapter output flange: 160 mm



# **Mechanical Installation**Coupling of AM adapters

#### 4.10.3 AM adapter with AM../RS backstop

Check the direction of rotation of the drive prior to assembly or startup. Inform the SEW-EURODRIVE service in the case of incorrect direction of rotation.

The backstop is maintenance-free in operation, and does not require any further maintenance work. Backstops have a minimum lift-off speed depending on the size (see following table).

.



### **A** CAUTION

If the actual speed level is below the minimum lift-off speed level, the backstops are subject to wear and the resulting friction causes the temperature to increase.

Possible damage to property

- In rated operation, the lift-off speeds must not drop below the minimum values.
- During startup or braking, the lift-off speeds may drop below the minimum levels.

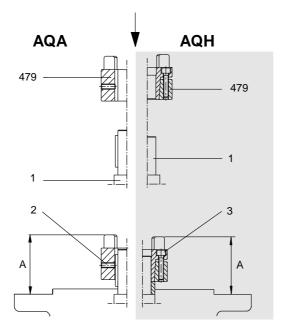
Туре	Maximum locking torque of the backstop [Nm]	Minimum lift-off speed [rpm]
AM80/90/RS, AM143/145/RS	65	820
AM100/112/RS, AM182/184/RS	425	620
AM132/RS, AM213/215/RS	850	530
AM160/180/RS, AM254/286/RS	1450	480
AM200/225/RS, AM324-365/RS	1950	450
AM250/280/RS	1950	450

## **Mechanical Installation** AQ. adapter coupling



#### 4.11 AQ. adapter coupling

#### 4.11.1 AQA80 - 190 adapter / AQH80 - 190 adapter



212114955

- 1 Motor shaft
- 2 Set screw
- 3 Screw

AQA = With keyway AQH = Without keyway

- 1. Clean the motor shaft and flange surfaces of the motor and the adapter.
- 2. Type AQH: Loosen the screws of the coupling half (479) and loosen the conical con-
- 3. Heat up the coupling half (80  $^{\circ}$ C 100  $^{\circ}$ C) and slide it onto the motor shaft.

Type AQA/AQH: up to clearance "A" (see table).



AQ. adapter coupling

4. **Type AQH:** Tighten the screws evenly in diametrically opposite sequence, working around several times. Make sure that all the screws are tightened with the tightening torque T<sub>A</sub> according to the following table.

**Type AQA:** Secure the coupling halves using the set screw (see table).

5. Check the position of the coupling half (clearance "A", see table).

Mount the motor onto the adapter, making sure that the claws of the two coupling halves engage in each other. The insertion force that must be applied when joining the two coupling halves is dissipated after final assembly, so there is no risk of any axial load being applied to adjacent bearings.



#### **INFORMATION**

**Only for AQA, not permitted for AQH:** To avoid contact corrosion, we recommend applying NOCO<sup>®</sup> fluid to the motor shaft before mounting the coupling half.



#### **A** CAUTION

Dampness might enter the adapter when mounting a motor to the adapter.

Possible damage to property

Seal adapter with anaerobic fluid seal.

#### 4.11.2 Setting dimensions / tightening torques

Туре	Coupling size	Clearance "A" [mm]	Screws		Tightening torque T <sub>A</sub> [Nm]	
			AQA	AQH	AQA	AQH
AQA /AQH 80 /1 /2 /3	19	44.5	M5	6 x M4	2	4.1
AQA /AQH 100 /1 /2		39				
AQA /AQH 100 /3 /4		53				
AQA /AQH 115 /1 /2		62				
AQA /AQH 115 /3	24	62	M5	4 x M5	2	8.5
AQA /AQH 140 /1 /2		62				
AQA /AQH 140 /3 /4	28	74.5	M8	8 x M5	10	8.5
AQA /AQH 160 /1		74.5				
AQA /AQH 190 /1 /2		76.5				
AQA /AQH 190 /3	38	100	M8	8 x M6	10	14

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 71 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

## **Mechanical Installation** AQ. adapter coupling



#### 4.11.3 Permitted loads



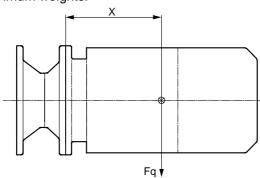
## **A** CAUTION

Impermissibly high loads may occur when mounting a motor.

Potential damage to property

The load data specified in the following table are not to be exceeded.

The following figure shows the permitted force application points for the permitted maximum weights:



18513419

- Motor's center of gravity
- Distance from adapter flange to the middle of the motor
- Overhung load

Туре	x <sup>1)</sup> [mm]	F <sub>q</sub> <sup>1)</sup> [N]
AQ80	77	370
AQ100/1/2	113	350
AQ100/3/4	113	315
AQ115	113	300
AQ140/1/2	144	1550
AQ140/3	144	1450
AQ160	144	1450
AQ190/1/2; Ø flange: 160	186	1250
AQ190/3; Ø flange: 160	186	1150
AQ190/1/2	186	3750
AQ190/3	186	3400

Maximum load values for connection screws of strength class 8.8. The maximum permitted weight of the attached motor  $F_{qmax}$  must be reduced linearly as the center of gravity distance x increases. When this distance is reduced,  $F_{qmax}$  cannot be increased.

2) Diameter of the adapter output flange: 160 mm

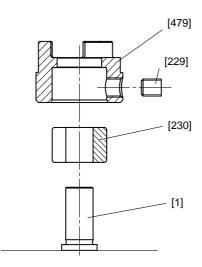
Page 72 of 192

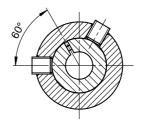


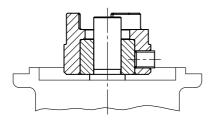
# **Mechanical Installation EWH** adapters

### EWH adapters 4.12

### 4.12.1 Adapter EWH01 - 03







4557485195

- Motor shaft
- [229] Clamping screws
- [230] Motor shaft sleeve
- [479] Coupling half
- 1. Clean and de-grease the hollow shaft hole of the coupling half [479], the motor shaft sleeve [230], and the motor shaft [1].
- 2. Insert the motor shaft sleeve [230] into the coupling half [479] so that the slot of the motor shaft sleeve [230] is at a 60° angle to the two clamping screws [229].
- 3. Push the coupling half [479] until it reaches the shoulder of the motor shaft.
- 4. Tighten the clamping screws [229] one after the other with a suitable torque wrench, first to 25% of the tightening torque specified in the following table.
- 5. Then, tighten the two clamping screws [229] to the full, specified tightening torque.

Adaptertype	Motor shaft diameter	Number of clamping screws	Tightening torque of the clamping screw	Wrench size
	in mm		in Nm	in mm
EWH01	9	2	5.6	3
EWH01	11	2	10	4
EWH02	11; 14; 16	2	10	4
EWH03	11; 14; 16	2	10	4

64

# **Mechanical Installation EWH** adapters



### 4.12.2 Permitted loads



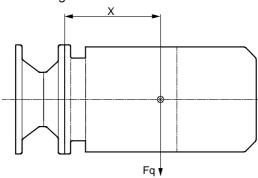
# **A** CAUTION

Impermissibly high loads may occur when mounting a motor.

Potential damage to property

The load data specified in the following table are not to be exceeded.

The following figure shows the permitted force application points for the permitted maximum weights:



18513419

- Motor's center of gravity
- Distance from adapter flange to the middle of the motor
- Fq Overhung load

Туре	x <sup>1)</sup> [mm]	F <sub>q</sub> <sup>1)</sup> [N]
EWH01	113	40
EWH02	120	56
EWH03	120	56

- Maximum load values for connection screws of strength class 8.8. The maximum permitted weight of the attached motor  $F_{qmax}$  must be reduced linearly as the center of gravity distance x increases. When this distance is reduced,  $F_{qmax}$  cannot be increased.
- 2) Diameter of the adapter output flange: 160 mm

65



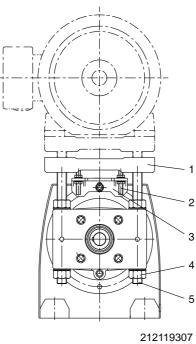
# **Mechanical Installation** AD input shaft assembly

# AD input shaft assembly

Observe section "Assembling the input and output components" (page 27) when installing input components.

### 4.13.1 AD../P - cover with motor mounting platform

Mounting the motor and adjusting the motor mounting platform.



- [1] Motor mounting platform
- [2] Stud bolt (only AD6/P / AD7/P)
- [3] Support (only AD6/P / AD7/P)
- [4] Nut
- [5] Threaded column
- 1. Set the motor mounting platform to the required mounting position by evenly tightening the adjusting nuts. Remove the lifting eyebolt from helical gear units in order to achieve the lowest adjustment position. Touch up any damage to the paint work.
- 2. Align the motor on the motor mounting platform (shaft ends must be in alignment) and secure it.
- 3. Mount the input elements on the input shaft end and the motor shaft, line them up with one another and correct the motor position again, if necessary.
- 4. Put on the traction elements (V-belt, chain, etc.) and apply a preload by evenly adjusting the motor mounting platform. Do not stress the motor mounting platform and the columns against each other when doing this.
- 5. Tighten all the nuts not used for adjustment in order to fix the threaded columns.

Q-Pulse Id: TMS794

66

Page 75 of 192



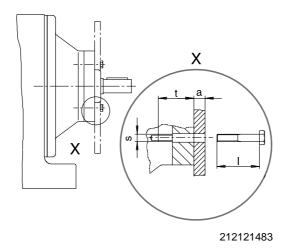
### 4.13.2 Only AD6/P and AD7/P

Unscrew the nuts on the stud bolts before adjustment to allow the stud bolts to move axially in the support without restriction. Do not tighten the nuts until the final adjustment position has been reached. Do not adjust the motor mounting platform using the support.

### 4.13.3 AD../ZR input shaft assembly with centering shoulder

Mounting applications on the input shaft assembly with centering shoulder.

1. Retaining bolts of a suitable length must be used to secure the application. The length I of the new bolts is calculated as follows:



- [l] t+a
- [t] Screw-in depth (see table)
- [a] Thickness of the application
- [s] Retaining thread (see table)

### Round down the calculated screw length to the next smaller standard length.

- 2. Remove the retaining screws from the centering shoulder.
- 3. Clean the contact surface and the centering shoulder.

Page 76 of 192



# **Mechanical Installation** AD input shaft assembly

- 4. Clean the threads of the new bolts and apply a bolt locking compound (e.g. Loctite<sup>®</sup> 243) to the first few threads.
- 5. Attach the application to the centering shoulder and tighten the retaining screws with the specified tightening torque T<sub>A</sub> (see table).

Туре	Screw-in depth t [mm]	Retaining thread s	Tightening torque T <sub>A</sub> for connection screws of strength class 8.8 [Nm]
AD2/ZR	25,5	M8	25
AD3/ZR	31,5	M10	48
AD4/ZR	36	M12	86
AD5/ZR	44	M12	86
AD6/ZR	48,5	M16	210
AD7/ZR	49	M20	410
AD8/ZR	42	M12	86

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 77 of 192

# **Mechanical Installation** AD input shaft assembly



### Permitted loads



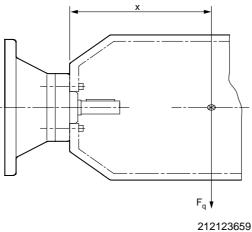
# **M** NOTICE

Impermissibly high loads may occur when mounting a motor.

Potential damage to property

• The load data specified in the following table are not to be exceeded.

The following figure shows the permitted force application points for the permitted maximum weights:



- Motor's center of gravity
- Distance from adapter flange to the middle of the motor
- Overhung load

Туре	x <sup>1)</sup> [mm]	F <sub>q</sub> <sup>1)</sup> [N]
AD2/ZR	193	330
AD3/ZR	274	1400
AD4/ZR <sup>2)</sup>	361	1120
AD4/ZR		3300
AD5/ZR	487	3200
AD6/ZR	567	3900
AD7/ZR	663	10000
AD8/ZR	516	4300

- Maximum load values for connection screws of strength class 8.8. The maximum permitted weight of the attached motor  $F_{qmax}$  must be reduced linearly as the center of gravity distance x increases. When this distance is reduced,  $F_{qmax}$  cannot be increased.
- Diameter of the adapter output flange: 160 mm

69



# **Mechanical Installation** AD input shaft assembly

### 4.13.4 AD../RS - cover with backstop

Check the direction of rotation of the drive prior to assembly or startup. Inform the SEW-EURODRIVE service in the case of incorrect direction of rotation.

The backstop is maintenance-free in operation, and does not require any further maintenance work. Backstops have a minimum lift-off speed depending on the size (see following table).



# **M** NOTICE

If the actual speed level is below the minimum lift-off speed level, the backstops are subject to wear, and the resulting friction causes the temperature to increase.

Possible damage to property

- In rated operation, the lift-off speeds must not drop below the minimum values.
- During startup or braking, the lift-off speeds may drop below the minimum levels.

Туре	Maximum locking torque of the backstop [Nm]	Minimum lift-off speed [rpm]
AD2/RS	65	820
AD3/RS	425	620
AD4/RS	850	530
AD5/RS	1450	480
AD6/RS	1950	450
AD7/RS	1950	450
AD8/RS	1950	450

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 79 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

70

# Mechanical Installation Accessory equipment



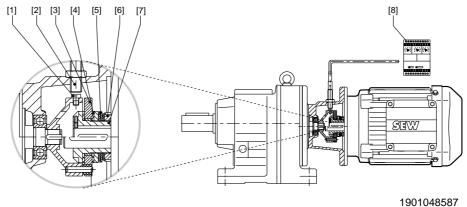
# 4.14 Accessory equipment

### 4.14.1 AR.. and AT.. centrifugal and friction couplings

AR.. friction coupling

Drives with a friction coupling consist of a standard gear unit and motor/variable speed gearmotor with an adapter installed between them. This adapter accommodates the friction coupling. In gearmotors with a multi-stage gear unit, the friction coupling may be located between the first and second gear units. On delivery, the slip torque is set individually according to the drive specifications.

The following figure shows a drive with friction coupling and W: speed monitor



- [1] Trigger cam
- [2] Encoder
- [3] Driving disk
- [4] Friction lining
- [5] Spring washer
- [6] Slotted nut
- Slip hub
- [8] Speed monitor

### W speed monitor:

The speed monitor is used with constant-speed gearmotors and is connected to the encoder in the adapter.

## WS slip monitor:

The slip monitor is used with the following components:

- · Speed-controlled motors with speed sensor
- VARIBLOC<sup>®</sup> variable speed gear units

# i

### **INFORMATION**

For detailed information about the AR.. coupling, refer to the "Centrifugal and Friction Couplings AR.. and AT.." operating instructions, part number 17036011/EN.

Page 80 of 192



# **Mechanical Installation**

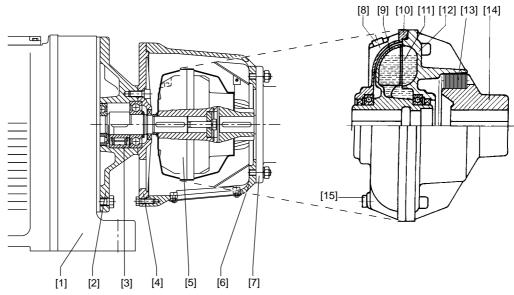
# Accessory equipment

AT.. hydraulic centrifugal coupling

Hydraulic centrifugal couplings are fluid couplings based on the Föttinger principle. They consist of 2 hinged hemispheres with blades separated by a tight gap.

The applied torque is transmitted by the inertial force of the streaming fluid. This fluid circulates within a closed circuit, between the pump wheel (primary side) [12] on the driving shaft (motor shaft) and the turbine wheel (secondary side) [9] on the driven shaft (gear unit input shaft).

The following figure shows the structure of a drive with hydraulic centrifugal coupling:



1901143691

- [1] Gear unit
- Basic flange complete
- [3] Backstop (optional)
- Intermediate flange
- Hydraulic centrifugal coupling
- Extended housing complete
- [7] Motor
- [8] Filler plug
- [9] Turbine wheel
- [10] Coupling half
- [11] Operating fluid (hydraulic oil)
- [12] Pump wheel
- [13] Elastic components
- [14] Flexible connecting coupling
- [15] Fusible screw plug



## **INFORMATION**

For detailed information about the AT.. coupling, refer to the "Centrifugal and Friction Couplings AR.. and AT.." operating instructions, part number 17036011/EN.

72

# Mechanical Installation Accessory equipment



### 4.14.2 Diagnostic units DUV and DUO

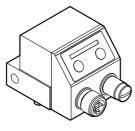
DUV diagnostic unit

The DUV30A diagnostic unit evaluates vibration signals using frequency analysis methods. A micromechanical acceleration sensor is used in the unit. Data can be recorded, processed and evaluated locally without any expert knowledge.

The DUV30A diagnostic unit is suitable for early recognition of rolling element bearing damage or unbalance. The continuous monitoring function represents a reliable and cost-effective solution compared to intermittent methods.

The DUV30A has been designed as a combined sensor that can be used as normal- or slow-speed unit. The only difference is the measuring time in the firmware and the resulting frequency range.

The following figure shows the DUV30A diagnostic unit:



4428331403



### **INFORMATION**

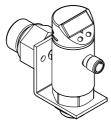
You find more information about the evaluation unit in the "DUV30A Diagnostic Unit" manual, part number 16710010/EN.

DUO diagnostic unit

DUO10A comprises a diagnostic unit and a temperature sensor. The temperature sensor (PT100 or PT1000 resistance sensor) is positioned in the gear unit oil to record the oil's temperature. The diagnostic unit uses the oil temperature values to calculate the remaining service life of the oil.

The diagnostic unit records the gear unit temperature continuously and calculates the remaining service life for the selected oil type immediately. For this purpose, the diagnostic unit must be supplied with a 24 V voltage supply. Times when the diagnostic unit is switched off are not included in the forecast.

The following figure shows the DUO10A diagnostic unit:



4719800843



### **INFORMATION**

You find more information on the evaluation unit in the "DUV30A Diagnostic Unit" manual, part number 11473428/EN.

Page 82 of 192

73



# **Mechanical Installation**

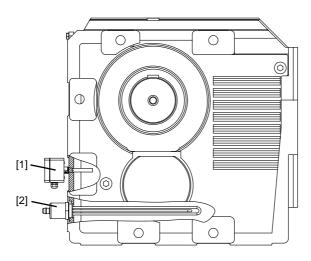
# Accessory equipment

### 4.14.3 Gear unit heater for gear unit series R..7, F..7, and K..7

Oil heating can be required in order to allow for a smooth startup in the event of a cold start at low ambient temperatures. An oil heater is available with external or integrated thermostat depending on the gear unit design.

The heater is screwed into the gear unit housing and is controlled via a thermostat. The limit temperature of the heater, below which the oil must be heated, is set depending on the respective lubricant.

The following figure shows a gear unit with heater and external thermostat:



2060553483

Page 83 of 192

- [1] Thermostat
- [2] Heater



### **INFORMATION**

For detailed information about the gear unit heater, refer to the "Gear Unit Series R..7, F..7, and K..7 – Gear Unit Heater" addendum to the operating instructions, part number 16840410/EN.

# Mechanical Installation Accessory equipment

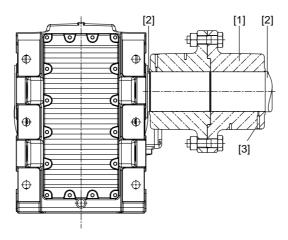


### 4.14.4 Flange coupling

Flange couplings [1] are rigid couplings for connecting 2 shafts [2].

They are suitable for operation in both directions of rotation, but cannot compensate any shaft misalignments.

Torque between shaft and coupling is transmitted via a cylindrical interference fit. The two coupling halves are mounted together at their flanges. The couplings are equipped with several disassembly bores [3] for removing the interference fit hydraulically.



18014402706266635

- [1] Flange coupling
- [2] Customer and gear unit shaft
- [3] Disassembly bores



## **INFORMATION**

For detailed information about the flange coupling, refer to the "Gear Unit Series R..7, F..7, K..7, S..7, and SPIROPLAN® W – Flange Coupling" addendum to the operating instructions, part number 19318413/EN.

Page 84 of 192



# **Mechanical Installation**

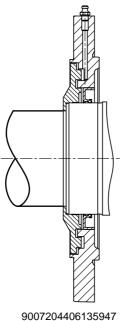
Accessory equipment

### 4.14.5 Regreasing the labyrinth seal

Output shaft

The following figure shows an example of a regreasable radial labyrinth seal (taconite).

- Single oil seal with radial labyrinth seal
- Used in **very dusty** environments with abrasive particles



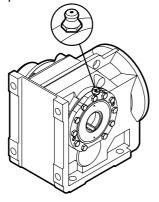


### INFORMATION

Make sure that the gear unit shaft is rotating during the regreasing process.

Position of greasing points

Regreasable sealing systems are usually equipped with taper greasing nipples according to DIN 71412 A. Regreasing must be carried out at regular intervals. The greasing points are located near the output shaft, see following figure:



4986644747

Refilling grease

Regreasable sealing systems can be refilled with lubricating grease. Use moderate pressure to force grease into each lubrication point until new grease leaks out of the sealing gap.

Used grease, including contaminants and sand, is in this way pressed out of the sealing gap.

Q-Pulse Id: TMS794

# **Mechanical Installation** Accessory equipment





### INFORMATION

Immediately remove the old grease that leaked out.

Inspection and maintenance intervals

Observe the following inspection and maintenance intervals for the regreasing of labyrinth seals:

Time interval	What to do?
Every 3000 operating hours, at least every 6 months	Fill regreasable sealing systems with grease.

### Technical data

Sealing and rolling bearing grease

The table shows the greases recommended by SEW-EURODRIVE for an operating temperature of -40 °C to +80 °C.

Manufacturer	Grease
Fuchs	Renolit CX TOM 15 OEM
W Aral	Aral Eural Grease EP2
Aral	Aral Aralube BAB EP2

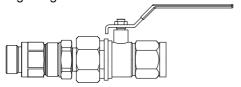


### **NOTE**

If a customer wants to use a grease that is not listed in the above table, the customer has to make sure that it is suitable for the intended application.

### 4.14.6 Oil drain valve

The gear unit is equipped with an oil drain plug as standard. An oil drain valve may be provided as option. This valve allows for a drain pipe to be easily attached when changing the gear unit oil.



4984750475



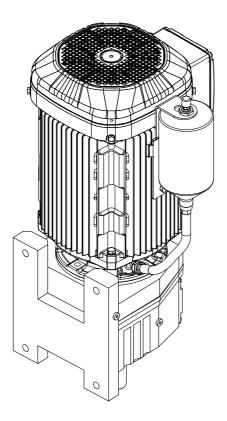
# **Mechanical Installation**

Accessory equipment

### 4.14.7 Oil expansion tank

The oil expansion tank is to compensate for oil volume variations in the system caused by temperature fluctuations. When the gear unit temperature increases, the expansion tank absorbs some of the increasing oil volume and feeds it back to the gear unit as the temperature goes down. As a result, the gear unit is always completely filled with oil.

The figure shows an example of a gearmotor in mounting position M4:



4986667147

### 4.14.8 Oil-air cooler for splash lubrication /OAC

If the thermal rating of the naturally cooled gear unit is not sufficient, an oil-air cooling system can be used.

The cooling system is delivered without electrical wiring and piping as a complete unit on a base frame for separate installation.

The standard scope of delivery of the cooling system includes:

- Pump with directly mounted asynchronous motor
- Oil-air heat exchanger
- Temperature switch with 2 switching points

SEW-EURODRIVE uses oil-air cooling systems for standard gear units in sizes OAC 005 and OAC 010.

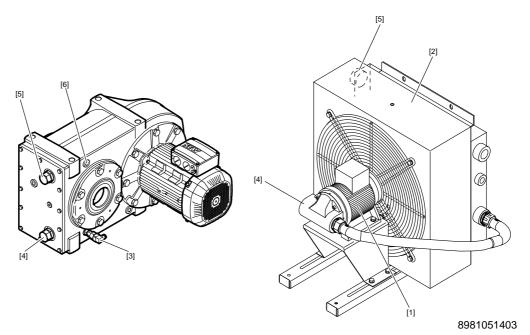
Q-Pulse Id: TMS794

78

# Mechanical Installation Accessory equipment



The following figure shows an example of a standard parallel-shaft helical gear unit next to an oil-air cooler.



- [1] Motor for pump and fan
- [2] Oil-air heat exchanger
- [3] Temperature switch with two switching points
- [4] Suction pipe connections
- [5] Pressure pipe connections
- [6] Option: Oil expansion tank connection



## **INFORMATION**

For more information on the cooling system, refer to the addendum to the operating instructions "Type R..7, F..7, K..7, K..9, S..7 and SPIROPLAN® Gear Units: Oil-air cooler for splash lubrication /OAC".

**79** 



## **Startup**

# 5 Startup



## **A** CAUTION

Improper startup may result in damage to the gear unit.

Possible damage to property.

- Note the following:
- Before startup, check that the oil level is correct. Refer to the unit's nameplate for lubricant fill quantities.
- The oil checking and drain screws and the breather valves must be freely accessible.
- The most important technical data is provided on the nameplate. Additional data relevant for operation is available in drawings and the order confirmation.
- Ensure that all retaining screws are tight after the gear unit has been installed.
- Make sure that the orientation has not changed after tightening the mounting elements.
- Prior to startup, ensure that rotating shafts as well as couplings are equipped with suitable protective covers.
- If an oil sight glass is used for checking the oil level, ensure that it is protected against damage.
- It is essential that there is no open fire or risk of sparks when working on the gear unit.
- Protect the gear unit from falling objects.
- Remove transport fixtures prior to startup.
- · Adhere to the safety notes in the individual chapters.

80

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 89 of 192

# Startup Checking the oil level



### 5.1 Checking the oil level

Before startup, make sure that the oil level corresponds to the mounting position. Observe section "Checking the oil level and changing the oil" (page 89).

If the gear unit is equipped with an oil sight glass, you can also determine the oil level at the oil sight glass.

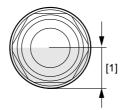


## **NOTICE**

Damage to the gear unit due to oil leaking from the oil sight glass.

Possible damage to the unit.

- Attach a suitable protective device to exclude damage to the oil sight glass as a result from shock or blows.
- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding inspection/maintenance".
- 2. Check the oil level at the oil sight glass according to the following figure:



4158756363

- [1] The oil level must be within this range
- 3. Proceed as follows if the oil level is too low:
  - Open the respective oil fill plug, see chapter "Inspection/maintenance for the gear unit".
  - Fill in new oil of the same type via the oil fill plug up to the mark.
  - Screw in the oil fill plug.

Before startup, make sure that the oil level corresponds to the mounting position. Observe section "Checking the oil level and changing the oil" (page 89).

#### 5.2 Pseudo-leakage at shaft seals

Due to their operating principle, seals between moving surfaces at shaft passages cannot be completely tight, as a lubricant film must form during operation. The lubricant film between shaft and sealing lip keeps the development of heat and wear on the sealing system to a minimum and ensures the intended service life. The optimum sealing properties are only achieved after the run-in phase.



# **Startup** Helical-worm and SPIROPLAN® W gear units

### Helical-worm and SPIROPLAN® W gear units 5.3

#### 5.3.1 Run-in period

SPIROPLAN® and helical-worm gear units require a running-in period of at least 48 h before reaching their maximum efficiency. A separate run-in period applies for each direction of rotation if the gear unit is operated in both directions of rotation. The table shows the average power reduction during the run-in period.

Helical-worm gear units

	Worm	
	i range	η reduction
1-start	approx. 50 280	approx. 1 %
2-start	approx. 20 75	approx. 6%
3-start	approx. 20 90	approx. 3%
4-start	-	-
5-start	approx. 6 25	approx. 3%
6-start	approx. 7 25	approx. 2%

SPIROPLAN® gear units

W10 / W20 / W30		W37 / W47	
i range	η reduction	i range	η reduction
approx. 35 75	approx. 15%		
approx. 20 35	approx. 10%		
approx. 10 20	approx. 8%	approx. 3070	approx. 8%
approx. 8	approx. 5%	approx. 10 30	approx. 5%
approx. 6	approx. 3%	approx. 310	approx. 3%

Q-Pulse Id: TMS794

82

# Startup Helical/parallel-shaft helical/helical-bevel gear units



# 5.4 Helical/parallel-shaft helical/helical-bevel gear units

No special startup instructions are required for helical, parallel-shaft helical and helicalbevel gear units providing the gear units have been installed in accordance with chapter "Mechanical Installation" (page 18).

# 5.5 Gear units with backstop

The purpose of a backstop is to prevent undesirable reverse rotation. During operation, the backstop permits rotation in one specified direction of rotation only.

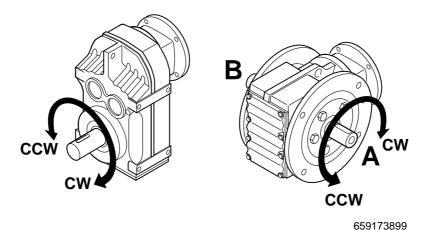


## **▲ NOTICE**

Operating the motor in the blocking direction could destroy the backstop.

Possible damage to property

- Do not start up the motor in the blocking direction. Be sure that the motor power supply is correctly connected so that the motor rotates in the required direction.
- The backstop can be operated in blocking direction with half the output torque once for control purposes.



The direction of rotation is determined with a view to the output shaft (LSS).

- Clockwise (CW)
- Counterclockwise (CCW)

The permitted direction of rotation is indicated on the housing.

Page 92 of 192

83



### **Startup**

# Components made of elastomers with fluorocarbon rubber

## 5.6 Components made of elastomers with fluorocarbon rubber

Under normal operating conditions and at temperatures up to 200 °C, fluorocarbon rubber is very stable and safe. However, when heated to more than 300 °C, e.g. by fire or the flame of a cutting torch, it forms harmful gases and vapors as well as harmful residue.



## **A** CAUTION

Health risk due to dangerous gases, vapors, and residue created by heating fluoro-carbon rubber to  $> 200 \, ^{\circ}\text{C}$ .

Damage to health.

- Make sure that components made of fluorocarbon rubber are not exposed to temperatures > 200 °C. Remove the components, if necessary.
- Avoid inhaling fluorocarbon rubber gases and vapors as well as skin and eye contact at all costs.
- Avoid contact with the cooled-down fluorocarbon rubber, as dangerous residue has formed it was heated.

The following components of R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, and SPIROPLAN® W gear units can contain elastomers made of fluorocarbon rubber.

- · Oil seals
- Breather valve
- Screw plugs

The user is responsible for safe handling during the service life including eco-friendly disposal.

SEW-EURODRIVE is not responsible for damage caused by improper handling.

Q-Pulse Id: TMS794

84

Page 93 of 192

# Inspection/Maintenance

## Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance



### 6 Inspection/Maintenance

The following gear units are lubricated for life:

- Helical gear units R07, R17, R27
- Parallel-shaft helical gear units F27
- SPIROPLAN® gear units

Depending on external factors, the surface/corrosion protection might have to be repaired or renewed.

### 6.1 Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance

Observe the following notes before you start with inspection/maintenance work.



### **▲ WARNING**

Risk of crushing if the drive starts up unintentionally.

Severe or fatal injuries.

Disconnect the gearmotor from the power supply before starting work and protect it against unintentional re-start.



### **▲ WARNING**

Danger of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

Severe injuries.

- Let the gear unit cool down before you begin with your work.
- Only remove the oil level and oil drain plug very carefully.



### NOTICE

Filling the wrong oil may result in significantly different lubricant characteristics.

Potential damage to property

- Do not mix different synthetic lubricants and do not mix synthetic with mineral lubri-
- Mineral oil is used as standard lubricant.



### NOTICE

Improper maintenance may result in damage to the gear unit.

Possible damage to property.

Observe the notes in this chapter.



### **INFORMATION**

The position of the oil level plug, oil drain plug and the breather valve depends on the mounting position. Refer to the diagrams of the mounting positions. See section "Mounting positions (page 104)".

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014



85



# Inspection/Maintenance Inspection/maintenance intervals

- Strict adherence to the inspection and maintenance intervals is absolutely necessary to ensure safe working conditions.
- Before releasing shaft connections, make sure that there are no active torsional moments present (tensions within the system).
- Prevent foreign bodies from entering the gear unit during maintenance and inspection work.
- Do not clean the gear unit with a high-pressure cleaning system as water might enter the gear unit and the seals might be damaged.
- Perform safety and function tests following all maintenance and repair work.

# 6.2 Inspection/maintenance intervals

The following table lists the obligatory intervals and the corresponding measures:

Time interval	What to do?
Every 3,000 hours of operation, at least every 6 months	Check oil and oil level     Check running noise for possible bearing damage     Visual inspection of the seals for leakage     For gear units with a torque arm: Check and replace the rubber buffers, if necessary
Depending on the operating conditions (see illus-	Change mineral oil
<ul> <li>tration below), every 3 years at the latest</li> <li>according to oil temperature</li> </ul>	Replace rolling bearing grease (recommendation)     Replace oil seal (do not install it in the same track)
Depending on the operating conditions (see illus-	Change synthetic oil
<ul> <li>tration below), every 5 years at the latest</li> <li>according to oil temperature</li> </ul>	Replace rolling bearing grease (recommendation)     Replace oil seal (do not install it in the same track)
Varying (depending on external factors)	Touch up or renew the surface/anticorrosion coating

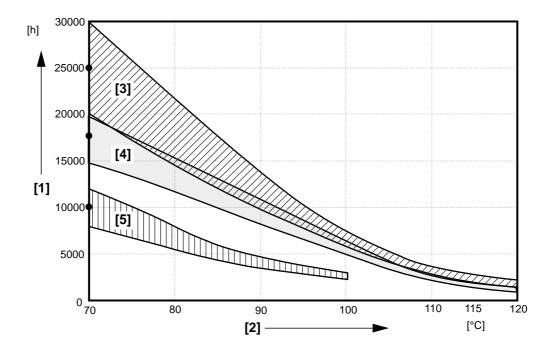
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 95 of 192

# Inspection/Maintenance Lubricant change intervals



# 6.3 Lubricant change intervals

The following figure shows the change intervals for standard gear units under normal environmental conditions. Change the oil more frequently when using special versions subject to more severe/aggressive environmental conditions!



- [1] Operating hours
- [2] Sustained oil bath temperature
- Average value per oil type at 70 °C
- [3] CLP PG
- [4] CLP HC / HCE
- [5] CLP / HLP / E

87



# Inspection/Maintenance

Inspection/maintenance for the AL / AM / AQ. / EWH adapter

# 6.4 Inspection/maintenance for the AL / AM / AQ. / EWH adapter

The following table lists the obligatory intervals and the corresponding measures:

Time interval	What to do?
Every 3 000 hours of operation, at least every 6 months	Check running noise for possible bearing damage     Visually check the adapter for leakage
After 10 000 hours of operation	Check torsional play     Visually check the elastic annular gear
After 25 000 - 30 000 hours of operation	<ul> <li>Renew the rolling bearing grease</li> <li>Replace oil seal (do not install it in the same track)</li> <li>Change the elastic annular gear</li> </ul>

# 6.5 Inspection/maintenance for the AD input shaft assembly

The following table lists the obligatory intervals and the corresponding measures:

Time interval	What to do?	
Every 3 000 hours of operation, at least every 6 months	<ul> <li>Check running noise for possible bearing damage</li> <li>Visually check the adapter for leakage</li> </ul>	
After 25 000 - 30 000 hours of operation	Renew the rolling bearing grease	
	Replace the oil seal	

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 97 of 192



### 6.6 Inspection/maintenance for the gear unit

#### 6.6.1 Checking the oil level and changing the oil

The procedure when checking the oil level and changing the oil depends on the following factors:

- Gear unit type
- Size
- Mounting position

Observe the references to the respective sections as well as the following table. Refer to chapter "Mounting Positions (page 104)" for notes on the mounting positions. You cannot check the oil level of gear units in pivoted mounting position. The gear units are delivered with the correct oil level. Observe the designations and fill quantities on the nameplate if you have to change the oil.

Code letter	Chapter "Checking the oil level and changing the oil" Reference					
<b>A</b> :	<ul> <li>Helical gear units</li> <li>Parallel-shaft helical gear units</li> <li>Helical-bevel gear unitsK37 – 187</li> <li>Helical-worm gear units S47 – 97</li> </ul>	(page 90)				
	With oil level plug					
В:	Helical gear units Parallel-shaft helical gear units SPIROPLAN® gear units	(page 92)				
	Without oil level plug, with cover plate					
C:	<ul> <li>Helical-worm gear units S37</li> <li>Helical-bevel gear units K19 / K29</li> </ul>	(page 96)				
	Without oil level plug and cover plate					
D:	SPIROPLAN® W37 / W47	(page 99)				
	In mounting positions M1, M2, M3, M5, M6 with oil level plug					
E:	SPIROPLAN® W37 / W47	(page 101)				
	In M4 mounting position without oil level plug and cover plate					

Series	Gear unit	Code letter for chapter "Checking the oil level and changing the oil"								
		M1	M2	М3	M4	M5	М6			
	R07 – 27			В		1				
R	R37 / R67		A							
	R47 / R57		I		В	Α				
	R77 – 167		A							
	RX57- 107			А						
F	F27			В						
Г	F37 – 157			А						
K	K19 / K29	С								
K	K37 – 187	A								
s	S37			С						
3	S47 – 97	A								
w	W10 – 30			В						
VV	W37 – 47		D		Е	Г	)			

89

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 98 of 192



# Inspection/Maintenance

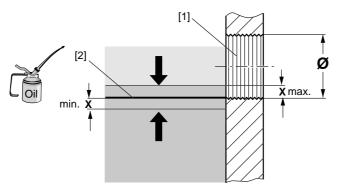
Inspection/maintenance for the gear unit

#### A: Helical, parallel-shaft helical, helical-bevel and helical-worm gear units with oil level plug 6.6.2

Checking the oil level via oil level plug

Proceed as follows to check the oil level of the gear unit:

- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Determine the position of the oil level plug and the breather valve using the mounting position sheets. See chapter "Mounting positions" (page 104).
- 3. Place a container underneath the oil level plug.
- 4. Slowly remove the oil level plug. Small amounts of oil may leak out as the permitted maximum oil level is higher than the lower edge of the oil level bore.
- 5. Check the oil level according to the following figure and the corresponding table.



18634635

- [1] Oil level bore
- [2] Reference oil level

Oil level bore Ø	Min and max fill level = x [mm]
M10 x 1	1.5
M12 x 1.5	2
M22 x 1.5	3
M33 x 2	4
M42 x 2	5

- 6. Proceed as follows if the oil level is too low:
  - Remove the breather valve.
  - Fill in additional oil of the same type via the vent hole until the oil level is at the lower edge of the oil level bore.
  - Re-insert the breather valve.
- 7. Re-insert the oil level plug.

Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 99 of 192



Checking the oil via oil drain plug Proceed as follows to check the oil of the gear unit:

- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Determine the position of the oil drain plug using the mounting position sheets. See chapter "Mounting Positions" (page 104).
- 3. Remove a little oil from the oil drain plug.
- 4. Check the oil consistency.
  - Viscosity
  - If you can see that the oil is heavily contaminated, we recommend that you change the oil even if this is outside the service intervals specified in "Inspection and maintenance intervals" (page 86).
- 5. Check the oil level. See previous section.

Changing the oil via oil drain plug and breather valve



## **WARNING**

Risk of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

Serious injuries

- Let the gear unit cool down before beginning work.
- However, the gear unit must still be warm otherwise the high viscosity of excessively cold oil will make it harder to drain the oil properly.
- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Determine the position of the oil drain plug, the oil level plug and the breather valve using the mounting position sheets. See chapter "Mounting Positions" (page 104).
- 3. Place a container underneath the oil drain plug.
- 4. Remove the oil level plug, the breather valve and the oil drain plug.
- 5. Drain all of the oil.
- 6. Re-insert the oil drain plug.
- 7. Fill in new oil of the same type via the vent hole (otherwise consult the customer service). Do not mix different synthetic lubricants.
  - Observe the oil fill quantities according to the specifications on the nameplate or according to the mounting position. See chapter "Lubricant fill quantities" (page 136).
  - Check the oil level at the oil level plug.
- 8. Re-insert the oil level plug and the breather valve.

Page 100 of 192

91



# Inspection/Maintenance

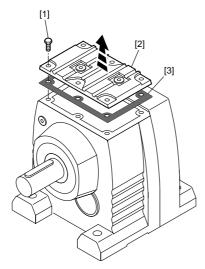
Inspection/maintenance for the gear unit

# 6.6.3 B: Helical, parallel-shaft helical, SPIROPLAN® gear units without oil level plug with cover plate

Checking the oil level via cover plate

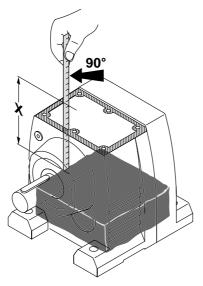
For gear units without oil level bore, the oil level is checked via the cover plate opening. Proceed as follows:

- 1. Observe the notes in section "Preliminary work regarding gear unit inspection/main-tenance" (page 85).
- 2. For the cover plate to be on top, you have to set up the gear unit in the following mounting position.
  - R07 R57 in M1 mounting position
  - F27 in M3 mounting position
  - W10 W30 in M1 mounting position
- 3. Loosen the screws [1] of the cover plate [2] and remove the cover plate [2] and the corresponding gasket [3] (see following figure).



18643211

4. Determine the vertical distance "x" between oil level and sealing surface of the gear unit housing (see following figure).



18646283



5. Compare the determined value "x" to the max. distance (depending on the mounting position) between the oil level and the sealing surface of the gear unit housing as specified in the following table. Adjust the fill level if required.

Gear unit type		Max. distance x [mm] between oil level and sealing surface of the gear unit housing for mounting position						
		M1	M2	М3	M4	M5	М6	
R07	2-stage	52 ± 1	27 ± 1	27 ± 1	27 ± 1	27 ± 1	27 ± 1	
KU/	3-stage	49 ± 1	21 ± 1	21 ± 1	21 ± 1	21 ± 1	21 ± 1	
R17	2-stage	63 ± 1	18 ± 1	46 ± 1	18 ± 1	46 ± 1	46 ± 1	
K17	3-stage	58 ± 1	11 ± 2	40 ± 2	11 ± 2	40 ± 2	40 ± 2	
R27	2-stage	74 ± 1	22 ± 1	45 ± 1	22 ± 1	45 ± 1	45 ± 1	
KZ1	3-stage	76 ± 1	19 ± 1	42 ± 1	19 ± 1	42 ± 1	42 ± 1	
R47	2-stage	-	_	-	-	39 ± 1	-	
K4/	3-stage	-	_	-	-	32 ± 1	-	
R57	2-stage	-	_	-	-	32 ± 1	-	
K31	3-stage	-	_	-	-	28 ± 1	-	
F27	2-stage	78 ± 1	31 ± 1	72 ± 1	56 ± 1	78 ± 1	78 ± 1	
F21	3-stage	71 ± 1	24 ± 1	70 ± 1	45 ± 1	71 ± 1	71 ± 1	
		independent of the mounting position						
W10		12 ± 1						
W20			19 ± 1					
٧	W30		31 ± 1					

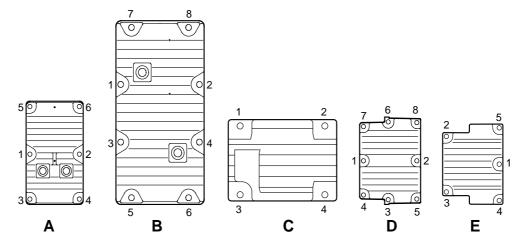
93



# Inspection/Maintenance

# Inspection/maintenance for the gear unit

- 6. Close the gear unit after the oil level check:
  - Re-attach the gasket of the cover plate. Make sure that the sealing surfaces are clean and dry.
  - Screw on the cover plate. Tighten the cover screws with the rated tightening torque according to the following table from the inside to the outside in the order illustrated in the figure. Repeat the tightening procedure until the screws are properly tightened. To prevent the cover plate from being damaged, use only impulse drivers or torque wrenches (no impact screwdrivers).



18649739

Gear unit type	Image	Retaining thread	Rated tightening torque T <sub>N</sub> [Nm]	Minimum tightening torque T <sub>min</sub> [Nm]
R/RF07	E	M5	6	4
R/RF17/27	D			
R/RF47/57	Α	M6	11	7
F27	В			
W10	С	M5	6	4
W20	С	M6	11	7
W30	Α	IVIO	11	,

94

Active: 17/02/2014

Q-Pulse Id: TMS794



### Checking the oil via cover plate

Proceed as follows to check the oil of the gear unit:

- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Open the cover plate of the gear unit according to section "Checking the oil via the cover plate" (page 92).
- 3. Take an oil sample via the cover plate opening.
- 4. Check the oil consistency.
  - Viscosity
  - If you can see that the oil is heavily contaminated, we recommend that you change the oil even if this is outside the service intervals specified in "Inspection and maintenance intervals" (page 86).
- 5. Check the oil level. See section "Checking the oil level via the cover plate" (page 92).
- 6. Screw on the cover plate. Observe the order and the tightening torques according to section "Checking the oil level via the cover plate" (page 92)

### Changing the oil via cover plate



### **▲ WARNING**

Risk of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

### Serious injuries

- Let the gear unit cool down before beginning work.
- The gear unit must still be warm otherwise the high viscosity of excessively cold oil will make it harder to drain the oil properly.
- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Open the cover plate of the gear unit according to chapter "Checking the oil level via the cover plate".
- 3. Completely drain the oil into a container via the cover plate opening.
- 4. Fill in new oil of the same type via the cover plate opening (otherwise consult customer service). Do not mix different synthetic lubricants.
  - Pour in the oil in accordance with the mounting position or as specified on the nameplate. See chapter "Lubricant fill quantities" (page 136).
- 5. Check the oil level.
- 6. Screw on the cover plate. Observe the order and the tightening torques according to chapter "Checking the oil level via the cover plate" (page 92).

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 104 of 192

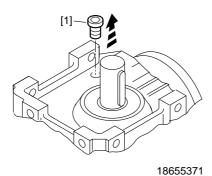


# 6.6.4 C: Helical-worm gear units S..37 and helical-bevel gear units K..19/K..29 without oil level plug and cover plate

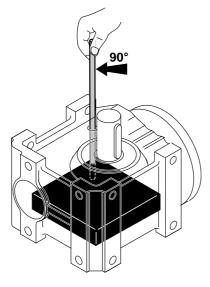
Checking the oil level via screw plug

The gear units S..37, K..19, and K..29 are not equipped with an oil level plug or a cover plate. This is why the oil level is checked via the control bore.

- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/main-tenance" (page 85).
- 2. Set up the gear unit in M5 or M6 mounting position, i.e. control bore always on top.
- 3. Remove the screw plug [1] (see following figure).



4. Insert the dipstick vertically via the control bore all the way to the bottom of the gear unit housing. Pull out the dipstick vertically (see following figure).



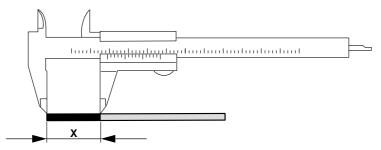
Q-Pulse Id: TMS794

96

Page 105 of 192



5. Determine the size of the section "x" of the dipstick covered with lubricant using a caliper (see following figure).



18661771

6. Compare the determined value "x" to the min. value depending on the mounting position specified in the following table. Correct the fill level if required.

	Oil level = wetted section x [mm] of the dipstick								
Gear unit	Mounting position								
type	M1	M2	M3	M4	М5	М6			
K19	35 ± 1	35 ± 1	35 ± 1	38 ± 1	35 ± 1	35 ± 1			
KF29	54 ± 1	54 ± 1	54 ± 1	64 ± 1	54 ± 1	54 ± 1			
K/KA/KH/ KAF/KHF29	48 ± 1	48 ± 1	48 ± 1	58 ± 1	48 ± 1	48 ± 1			
S37	10 ± 1	24 ± 1	34 ± 1	37 ± 1	24 ± 1	24 ± 1			

7. Re-insert and tighten the screw plug.

Page 106 of 192



# Inspection/Maintenance

# Inspection/maintenance for the gear unit

## Checking the oil via screw plug

- 1. Observe the notes in section "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Open the cover plate of the gear unit according to section "Checking the oil level via screw plug".
- 3. Take an oil sample via the screw plug bore.
- 4. Check the oil consistency.
  - Viscosity
  - If you can see that the oil is heavily contaminated, we recommend that you change the oil even if this is outside the service intervals specified in "Inspection and maintenance intervals" (page 86).
- 5. Check the oil level. See previous section.
- 6. Re-insert and tighten the screw plug.

### Changing the oil via screw plug



## **WARNING**

Risk of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

### Serious injuries

- Let the gear unit cool down before beginning work.
- The gear unit must still be warm otherwise the high viscosity of excessively cold oil will make it harder to drain the oil properly.
- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Open the cover plate of the gear unit according to section "Checking the oil level via screw plug".
- 3. Completely drain the oil via the screw plug bore.
- 4. Fill in new oil of the same type via the control bore (otherwise consult customer service). Do not mix different synthetic lubricants.
  - Observe the oil fill quantities according to the specifications on the nameplate or according to the mounting position. Observe section "Lubricant fill quantities" (page 137).
- 5. Check the oil level.
- 6. Re-insert and tighten the screw plug.

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 107 of 192

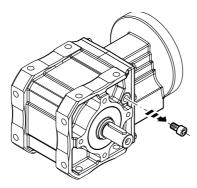


#### D: SPIROPLAN® W..37 / W..47 in mounting positions M1, M2, M3, M5, M6 with oil level plug 6.6.5

Checking the oil level via oil level plug

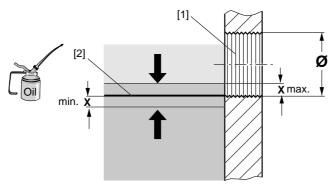
Proceed as follows to check the oil level of the gear unit:

- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Set up the gear unit in M1 mounting position.
- 3. Slowly remove the oil level plug (see following figure). Small amounts of oil may leak



787235211

4. Check the oil level according to the following figure.



634361867

- [1] Oil level bore
- [2] Reference oil level

Oil level bore Ø	Min and max fill level = x [mm]		
M10 x 1	1.5		

- 5. If the oil level is too low, fill in new oil of the same type via the oil level bore until the oil level reaches the lower edge of the bore.
- 6. Re-insert the oil level plug.



### Inspection/Maintenance

Inspection/maintenance for the gear unit

Checking the oil via oil level plug Proceed as follows to check the oil of the gear unit:

- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Remove a little oil at the oil level plug.
- 3. Check the oil consistency.
  - Viscosity
  - If you can see that the oil is heavily contaminated, we recommend that you change the oil even if this is outside the service intervals specified in "Inspection and maintenance intervals" (page 86).
- 4. Check the oil level. See previous section.

Changing the oil via oil level plug



#### **A WARNING**

Risk of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

Serious injuries

- Let the gear unit cool down before beginning work.
- The gear unit must still be warm otherwise the high viscosity of excessively cold oil will make it harder to drain the oil properly.
- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Set up the gear unit in M5 or M6 mounting position. See chapter "Mounting Positions" (page 104).
- 3. Place a container underneath the oil level plug.
- 4. Remove the oil level plugs on the A and B side of the gear unit.
- Drain all of the oil.
- 6. Re-insert the lower oil level plug.
- 7. Fill in new oil of the same type via the upper oil level plug bore (otherwise consult customer service). Do not mix different synthetic lubricants.
  - Observe the oil fill quantities according to the specifications on the nameplate or according to the mounting position. See chapter "Lubricant fill quantities" (page 136).
  - Check the oil level according to chapter "Checking the oil level via oil level plug".
- 8. Re-insert the upper oil level plug.

100

Assembly and Operating Instructions - Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Active: 17/02/2014 Page 109 of 192

### Inspection/Maintenance Inspection/maintenance for the gear unit

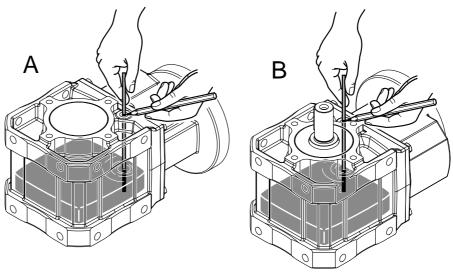


#### E: SPIROPLAN® W...37 / W...47 in mounting position M4 without oil level plug and cover plate 6.6.6

Checking the oil level via screw plug

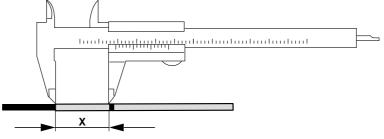
The W37/W47 gear units are not equipped with an oil level plug or a cover plate. This is why the oil level is checked via the control bore.

- 1. Observe the notes in section "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Set up the gear unit in M5 or M6 mounting position.
- 3. Remove the screw plug.
- 4. Insert the dipstick vertically via the control bore all the way to the bottom of the gear unit housing. Mark the point on the dipstick where it exits the gear unit. Pull out the dipstick vertically (see following figure).



784447371

5. Determine the section "x" between the wetted part and the marking using a caliper (see following figure).



785020811

101



### Inspection/Maintenance

Inspection/maintenance for the gear unit

6. Compare the determined value "x" to the min. value depending on the mounting position specified in the following table. Correct the fill level if required.

	Oil level = wetted section x [mm] of the dipstick		
	Mounting position during the check		
Gear unit type	M5	М6	
	Lying on the A side	Lying on the B side	
W37 in M4 mounting position	37 ± 1	29 ± 1	
W47 in M4 mounting position	41 ± 1	30 ± 1	

7. Re-insert and tighten the screw plug.

Checking the oil via screw plug

Proceed as follows to check the oil of the gear unit:

- 1. Observe the notes in chapter "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance" (page 85).
- 2. Remove a little oil at the oil screw plug.
- 3. Check the oil consistency.
  - Viscosity
  - If you can see that the oil is heavily contaminated, we recommend that you change the oil even if this is outside the service intervals specified in "Inspection and maintenance intervals" (page 86).
- 4. Check the oil level. See previous section.

Changing the oil via screw plug



#### **▲ WARNING**

Risk of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

Serious injuries

- Let the gear unit cool down before beginning work.
- The gear unit must still be warm otherwise the high viscosity of excessively cold oil will make it harder to drain the oil properly.
- 1. Observe the notes in section "Preliminary work regarding gear unit inspection/maintenance".
- 2. Set up the gear unit in M5 or M6 mounting position. See chapter "Mounting Positions".
- 3. Place a container underneath the screw plug.
- 4. Remove the screw plugs on the A and B side of the gear unit.
- 5. Drain all of the oil.

102

### Inspection/Maintenance Inspection/maintenance for the gear unit



- 6. Re-insert the lower screw plug.
- 7. Fill in new oil of the same type via the upper screw plug bore (otherwise consult customer service). Do not mix different synthetic lubricants.
  - Observe the oil fill quantities according to the specifications on the nameplate or according to the mounting position. See chapter "Lubricant fill quantities".
  - Check the oil level according to chapter "Checking the oil level via the oil level plug".
- 8. Re-insert the upper screw plug.

#### 6.6.7 Replacing the oil seal



#### **▲ NOTICE**

Oil seals with a temperature below 0 °C may get damaged during installation.

Possible damage to property.

- Store oil seals at ambient temperatures over 0 °C.
- Warm up the oil seals prior to installation if required.
- 1. When changing the oil seal, ensure that there is a sufficient grease reservoir between the dust lip and sealing lip, depending on the type of gear unit.
- 2. If you use double oil seals, fill one-third of the gap with grease.

#### 6.6.8 Painting the gear unit



### **▲** NOTICE

Breather valves and oil seals may be damaged during painting or re-painting.

Possible damage to property.

- Thoroughly cover the breather valves and the sealing lip of the oil seals with strips prior to painting.
- Remove the strips after painting.



Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 112 of 192



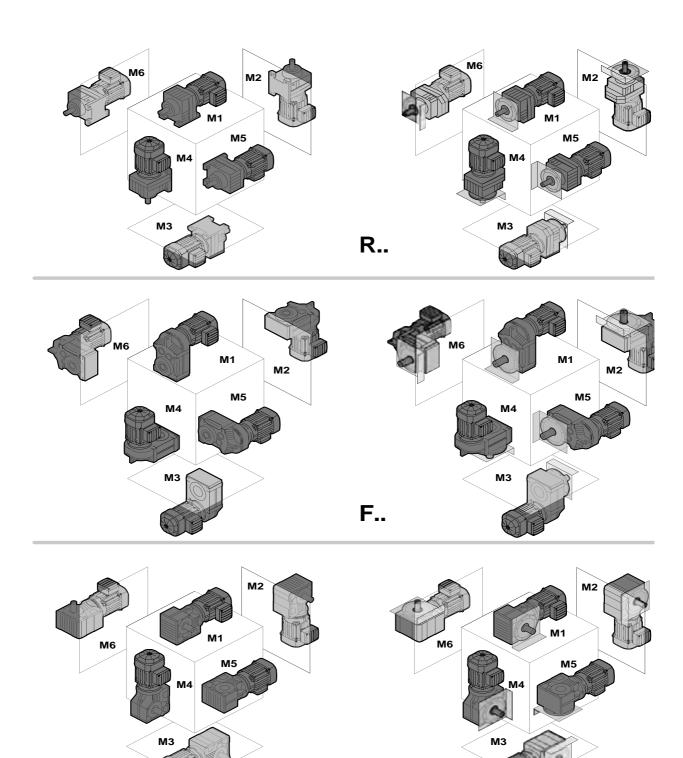
### **Mounting Positions**

Designation of the mounting positions

# **7 Mounting Positions**

# 7.1 Designation of the mounting positions

SEW differentiates between six mounting positions, M1-M6. The following figure shows the spatial orientation of the gearmotor in mounting positions M1-M6.



W...

# **Mounting Positions** Churning losses



#### 7.2 Churning losses

\* → Page XX

Churning losses may occur in some mounting positions. Contact SEW-EURODRIVE in case of the following combinations:

Mounting position	Gear unit type	Gear unit size	Input speed [rpm]
M2, M4	R	97 – 107	> 2500
		> 107	>1500
M2, M3, M4, M5, M6	F	97 – 107	> 2500
		> 107	> 1500
	К	77 – 107	> 2500
		> 107	> 1500
	S	77 – 97	> 2500

#### 7.3 Mounting position MX

Mounting position MX is available for all gear units of the R..7, F..7, K..7, K..9, S..7 and SPIROPLAN® W series.

For mounting position MX, the gear units are delivered with the maximally possible amount of oil and sealed with oil screw plugs. A breather valve is included with each drive. The customer will have to adjust the oil quantity to the proper level depending on the final mounting position in which the gear unit will be operated. Customers will also have to mount the enclosed breather valve at the proper location depending on the mounting position, see mounting position sheets.

The correct oil level must be checked according to chapter "Checking the oil level and changing the oil" (page 89).

#### Universal mounting position M0 7.4

SPIROPLAN® W10 - W30 gearmotors can be ordered with M0 universal mounting position as an option. Gear units with mounting position M0 are filled with the standard amount of oil.

These gear units are entirely enclosed due to their small size. They can therefore be designed without breather valve. Customers can use the gear unit universally in every mounting position (M1 – M6) without having to take any measures prior to startup.

Page 114 of 192

7



# **Mounting Positions**Mounting positions of SPIROPLAN<sup>®</sup> gear units

# 7.5 Mounting positions of SPIROPLAN® gear units



### **INFORMATION**

SPIROPLAN® gearmotors are not dependent on the mounting position, except for W37 – W47 in M4 mounting position. However, mounting positions M1 to M6 are also shown for SPIROPLAN® gearmotors for a complete overview.

**Notice:** SPIROPLAN<sup>®</sup> gearmotors of sizes W10 – W30 cannot be equipped with breather valves, oil level plugs or drain plugs.

## 7.6 Key

The following table shows the symbols used in the mounting position sheets and what they mean:

Symbol	Meaning
	Breather valve
(H) (N) (N) (N) (N) (N) (N) (N) (N) (N) (N	Oil level plug
(m)	Oil drain plug

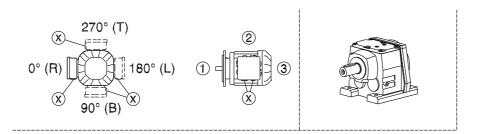
106

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 115 of 192

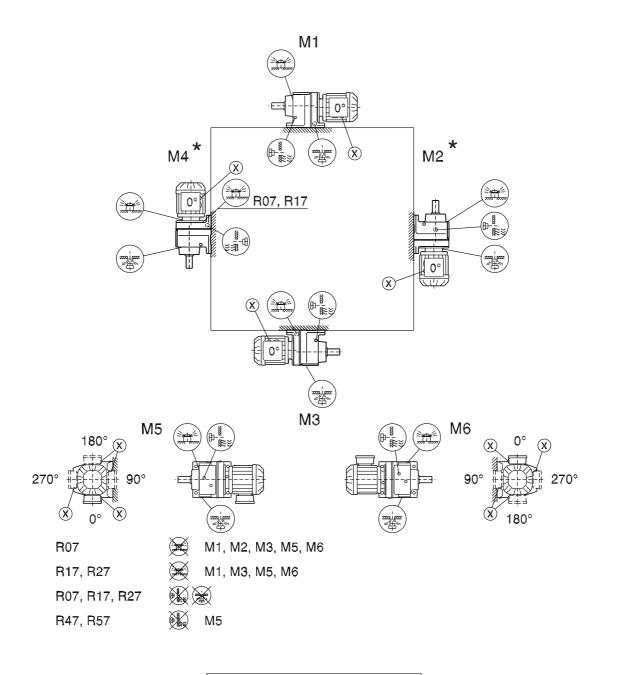
Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

#### 7.7 Helical gearmotors R

#### 7.7.1 R07 - R167



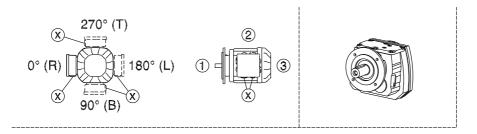
04 040 04 00



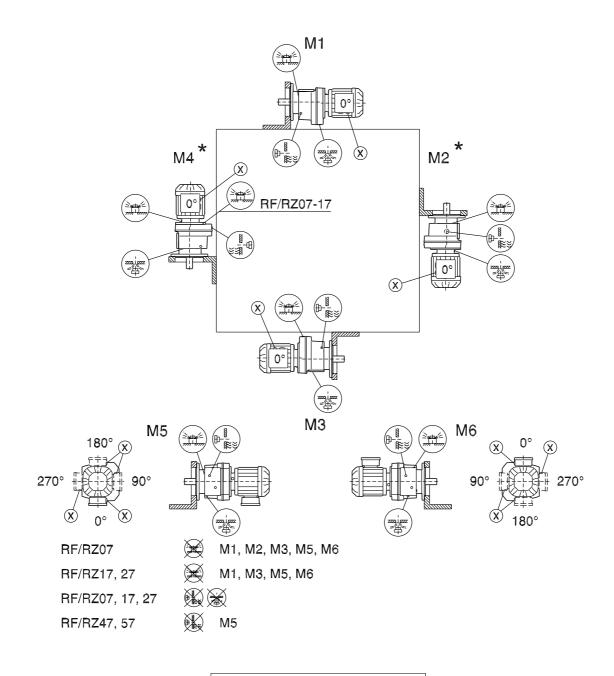
\* → (page 105)



#### 7.7.2 RF07 - RF167, RZ07 - RZ87



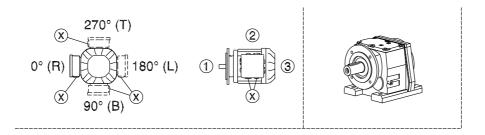
04 041 04 00



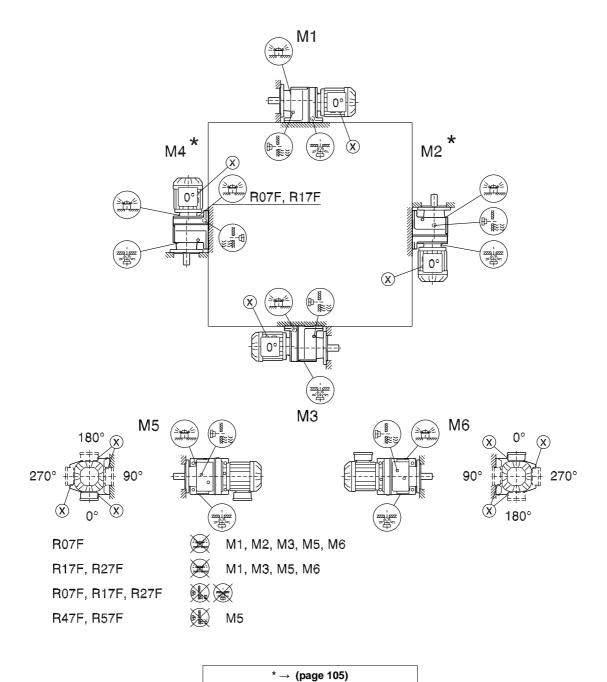
108

\*  $\rightarrow$  (page 105)

#### 7.7.3 R07F - R87F



04 042 04 00

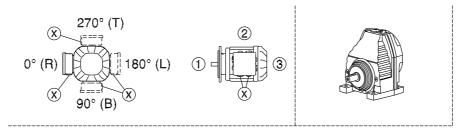


SEV ERROPINE

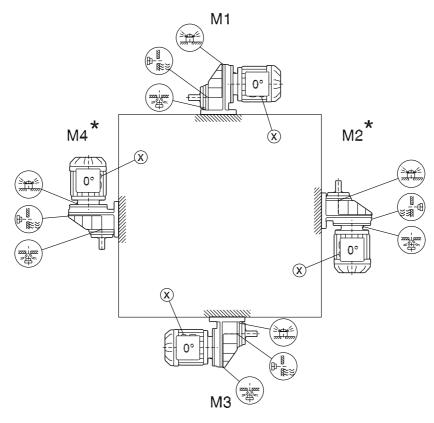


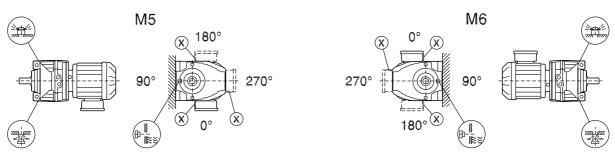
## 7.8 Helical gearmotors RX

### 7.8.1 RX57 - RX107



04 043 03 00





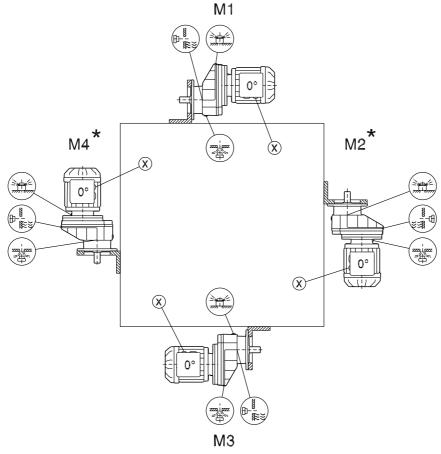
\* → (page 105)

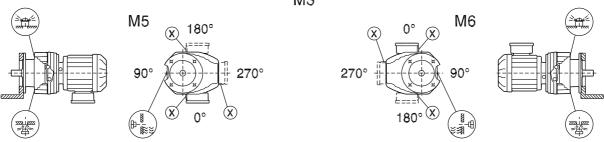
Q-Pulse Id: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 119 of 192

#### 7.8.2 **RXF57 - RXF107**

270° (T) 0° (R) 90° (B)

04 044 03 00





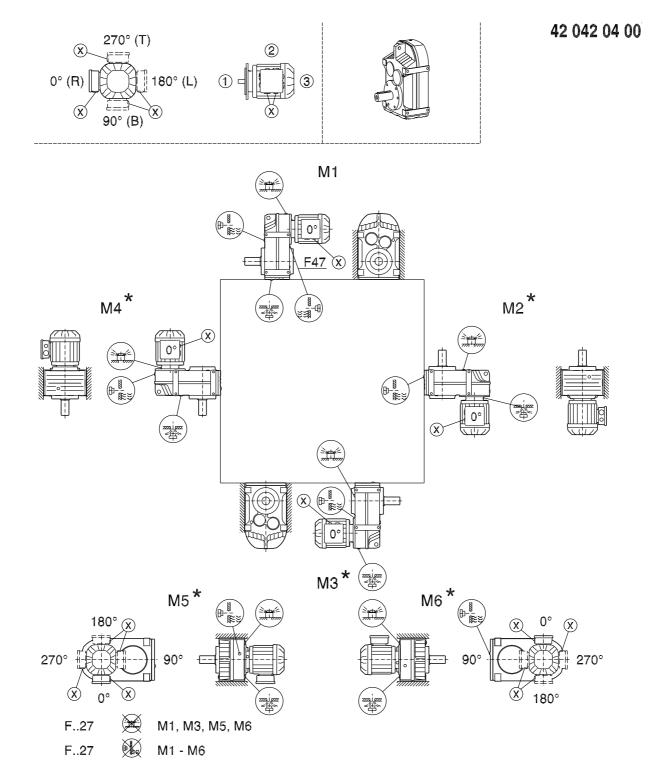
\*  $\rightarrow$  (page 105)



## **Mounting Positions** Parallel-shaft helical gearmotors F

#### 7.9 Parallel-shaft helical gearmotors F

#### F27 - F157 / FA27B - F157B / FH27B - FH157B / FV27B - FV107B 7.9.1



\*  $\rightarrow$  (page 105)

M1, M3, M5, M6

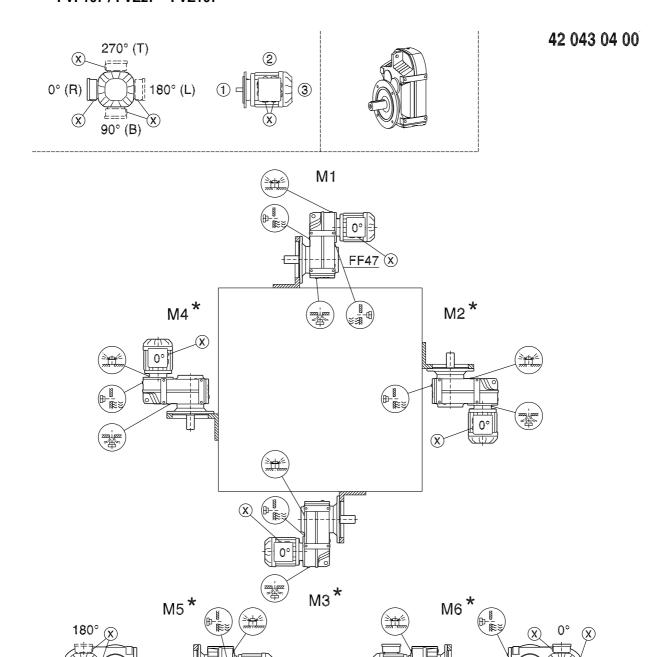
112

F..27

## **Mounting Positions** Parallel-shaft helical gearmotors F

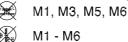


#### 7.9.2 FF27 - FF157 / FAF27 - FAF157 / FHF27 - FHF157 / FAZ27 - FAZ157 / FHZ27 - FHZ157 / FVF27 - FVF107 / FVZ27 - FVZ107





270°



F..27

0°



F..27

M1, M3, M5, M6

\*  $\rightarrow$  (page 105)

Active: 17/02/2014

270°

180°

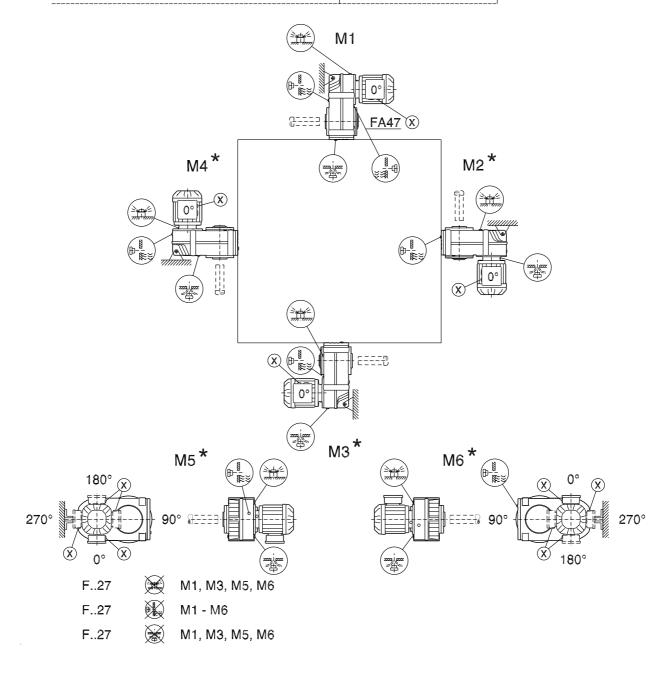


# **Mounting Positions**Parallel-shaft helical gearmotors F

#### 7.9.3 FA27 - FA157 / FH27 - FH157 / FV27 - FV107 / FT37 - FT157

270° (T) 0° (R) 180° (L) 1 3 × 90° (B)

42 044 04 00



SEW

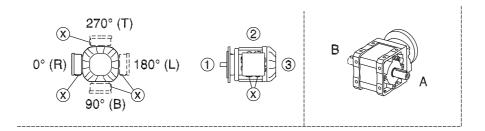
114

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 123 of 192

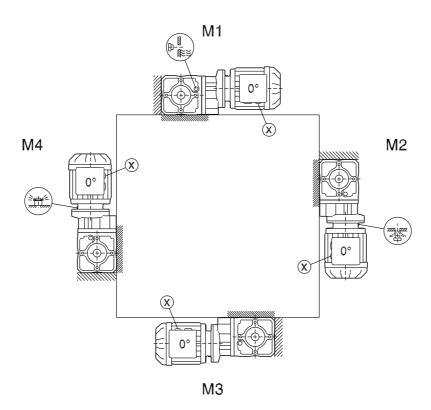
\* → (page 105)

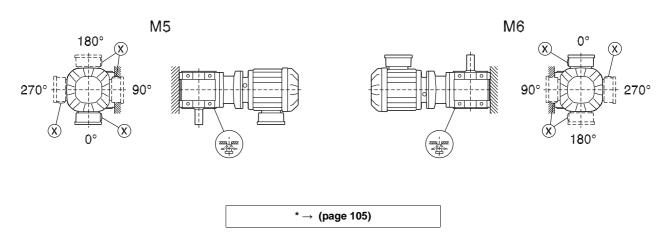
## 7.10 Helical-bevel gearmotors K

### 7.10.1 K19 - K29 / KA19B - KA29B / KH19B - KH29B



33 010 00 13

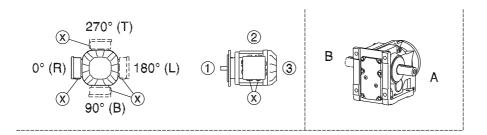


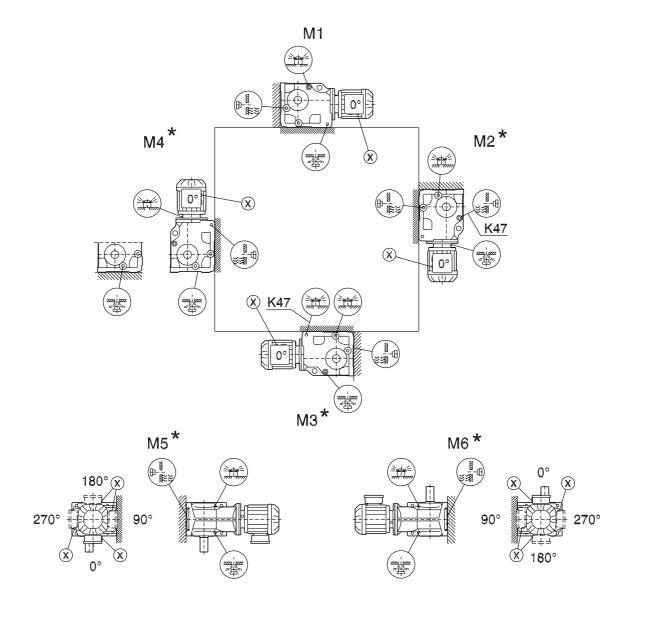




#### 7.10.2 K37 - K157 / KA37B - KA157B / KH37B - KH157B / KV37B - KV107B

34 025 04 00



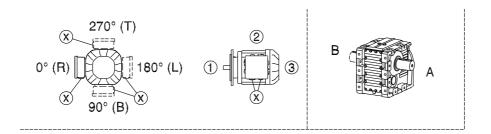


\*  $\rightarrow$  (page 105)

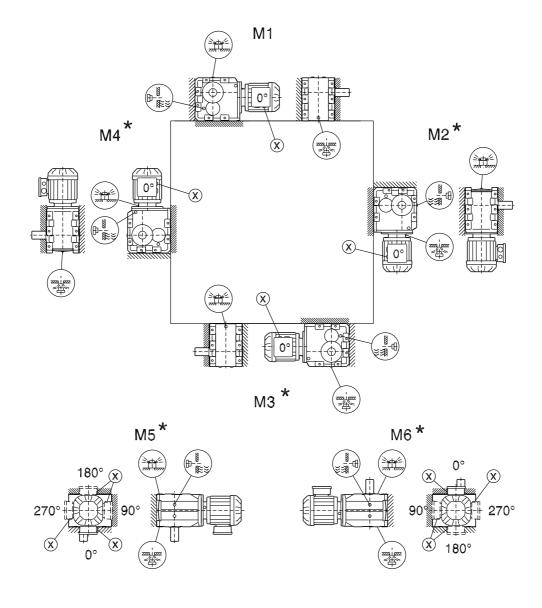
Q-Pulse Id: TMS794

116

#### 7.10.3 K167 - K187 / KH167B - KH187B



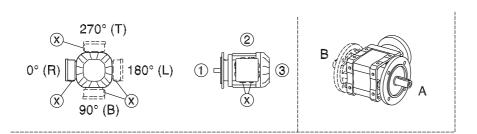
34 026 04 00



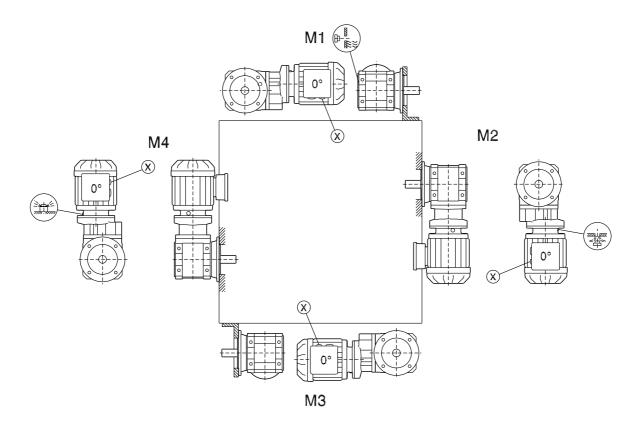
\*  $\rightarrow$  (page 105)

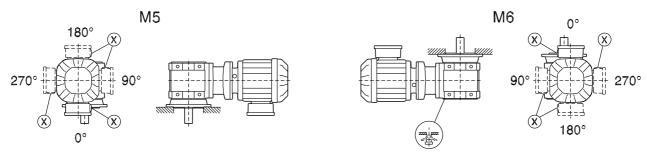


#### 7.10.4 KF19B - 29B / KAF19B - KAF29B / KHF19B - KHF29B



33 011 00 13



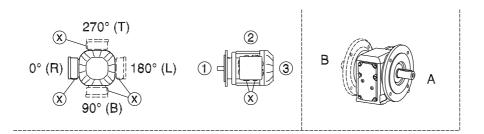


\* → (page 105)

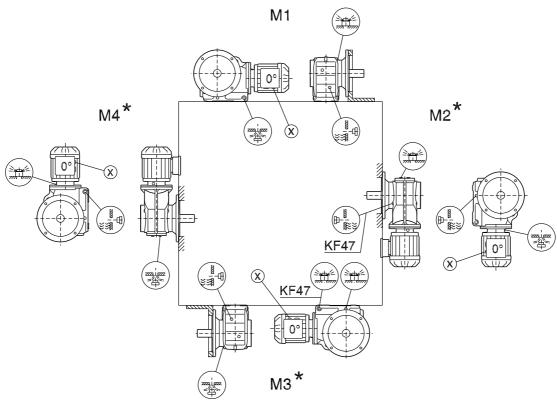
118

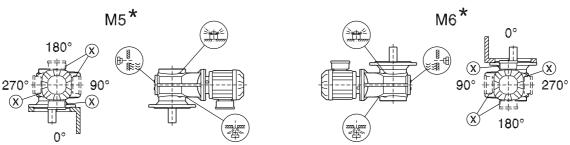


#### 7.10.5 KF37 - KF157 / KAF37 - KAF157 / KHF37 - KHF157 / KAZ37 - KAZ157 / KHZ37 - KHZ157 / KVF37 - KVF107 / KVZ37 - KVZ107



34 027 04 00

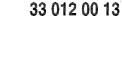


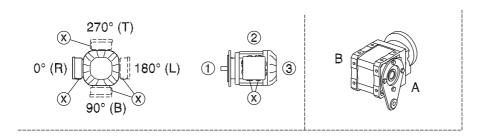


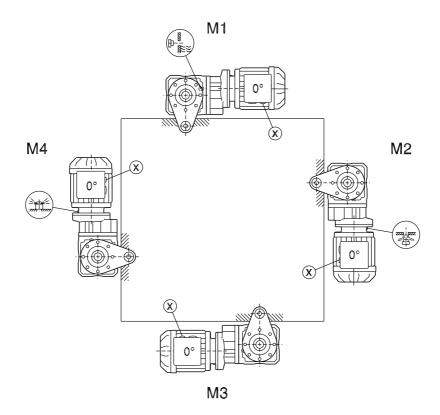
\*  $\rightarrow$  (page 105)

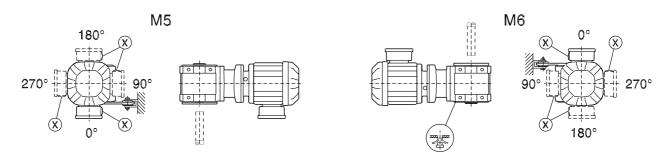


#### 7.10.6 KA19B - KA29B / KH19B - KH29B









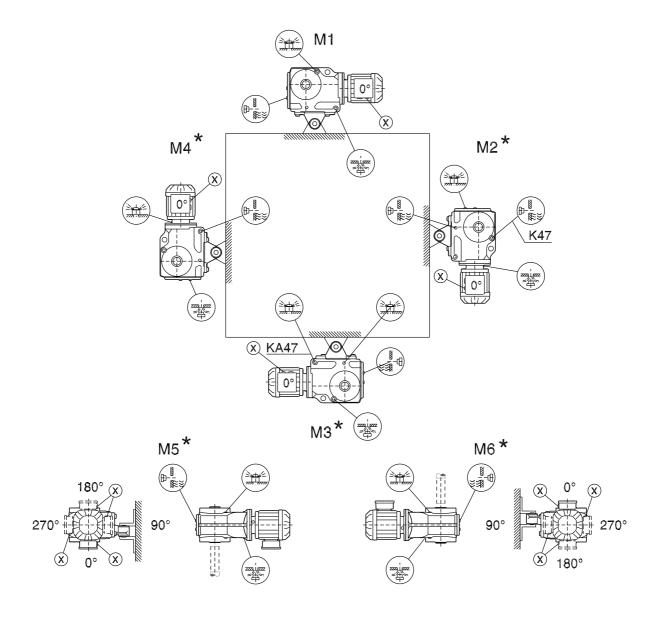
\*  $\rightarrow$  (page 105)

120

#### 7.10.7 KA37 - KA157 / KH37 - KH157 / KV37 - KV107 / KT37 - KT97

270° (T) 0° (R) 90° (B)

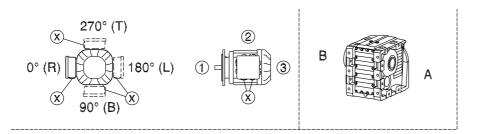
39 025 05 00



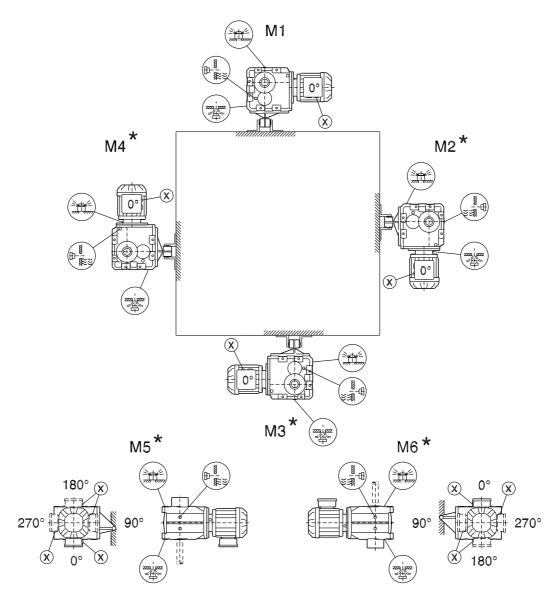
\*  $\rightarrow$  (page 105)



#### 7.10.8 KH167 - KH187



39 026 05 00



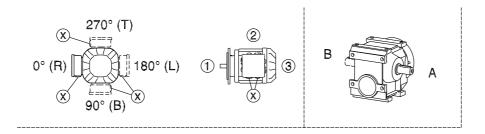
\*  $\rightarrow$  (page 105)

122

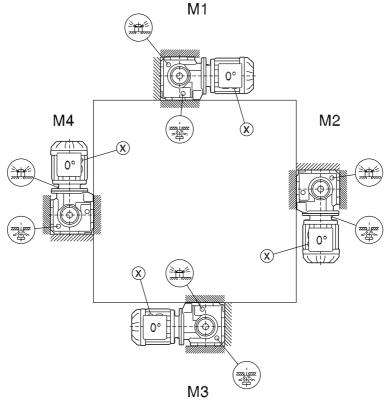
Q-Pulse Id: TMS794

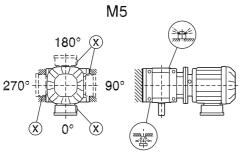
## Helical-worm gearmotors S

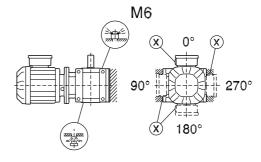
#### 7.11.1 S37



05 025 04 00



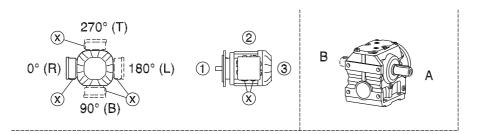




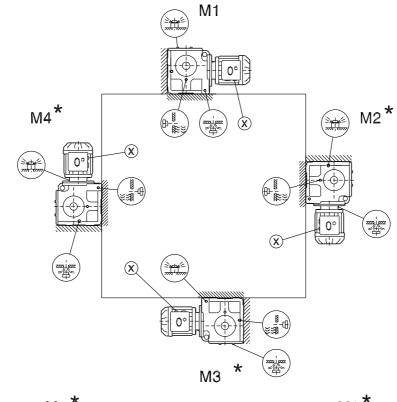
123 Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014

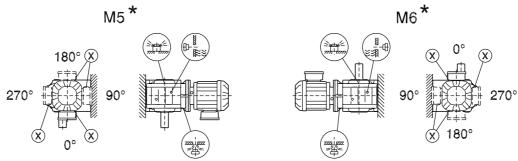


7.11.2 S47 - S97



05 026 04 00





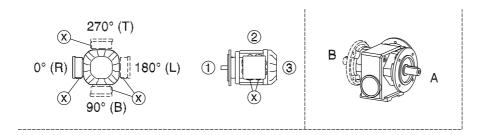
\* → (page 105)

Active: 17/02/2014

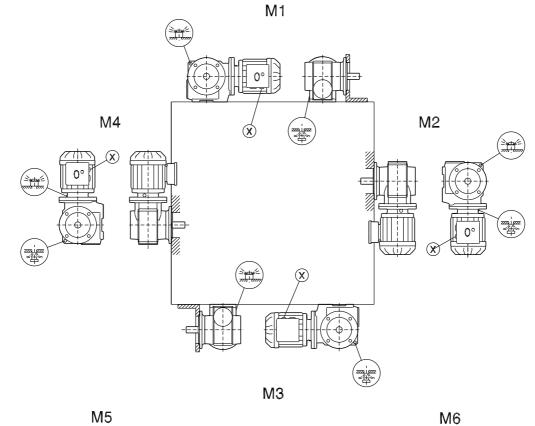
124

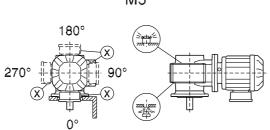
Q-Pulse Id: TMS794

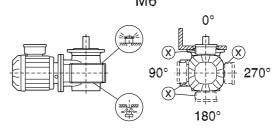
#### 7.11.3 SF37 / SAF37 / SHF37



05 027 04 00

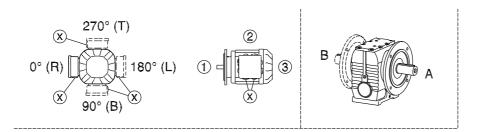




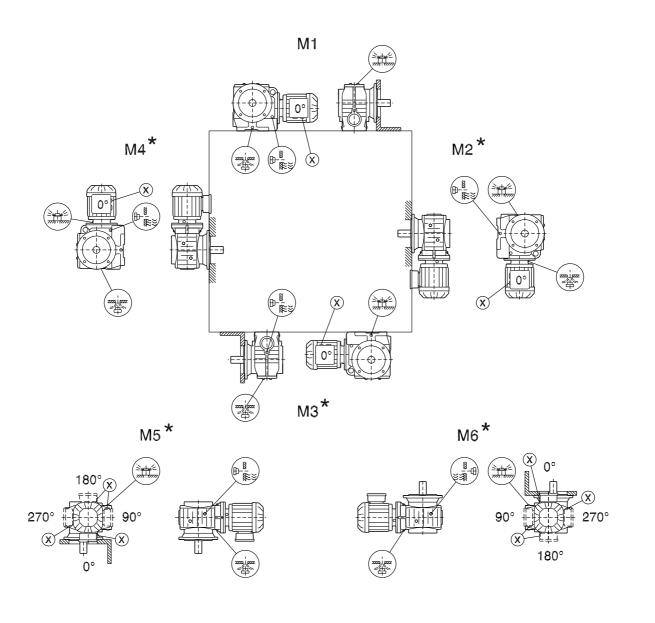




#### 7.11.4 SF47 - SF97 / SAF47 - SAF97 / SHF47 - SHF97 / SAZ47 - SAZ97 / SHZ47 - SHZ97



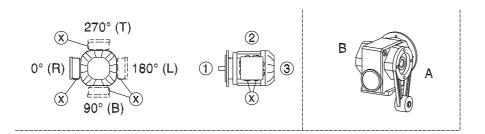
05 028 04 00



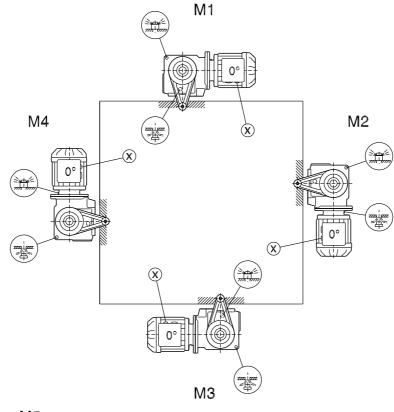
\* → (page 105)

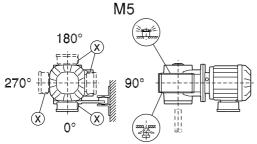
Q-Pulse Id: TMS794

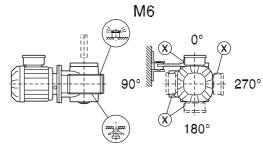
#### 7.11.5 SA37 / SH37 / ST37



28 020 05 00



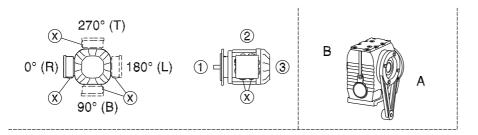




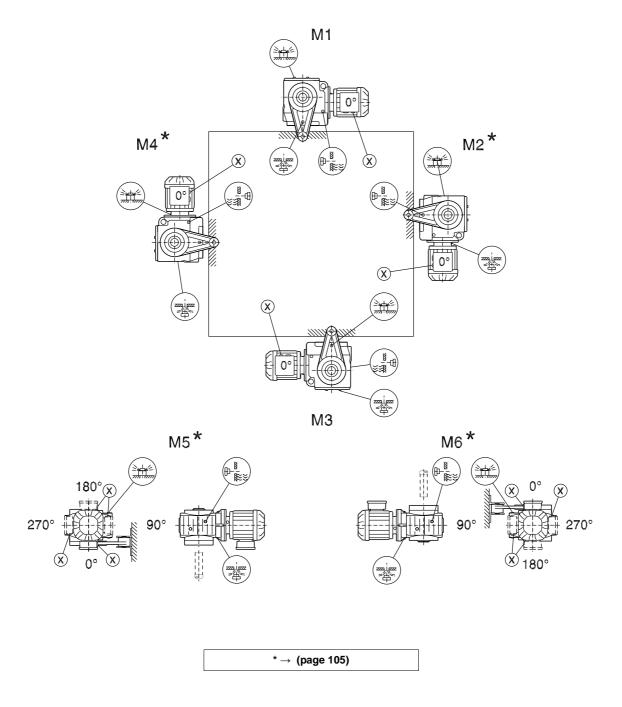
Page 136 of 192



#### 7.11.6 SA47 - SA97 / SH47 - SH97 / ST47 - ST97



28 021 04 00

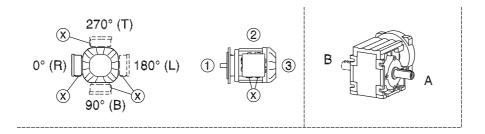


128

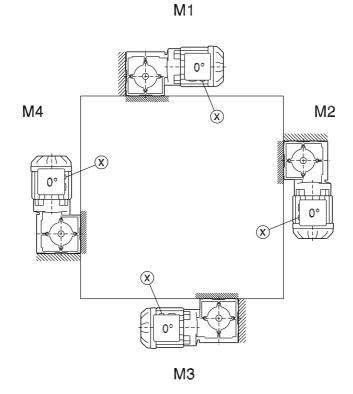
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014

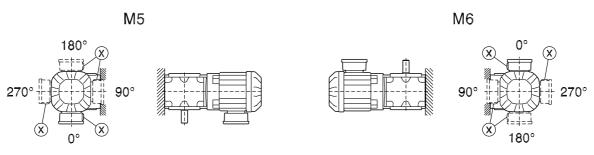
# 7.12 SPIROPLAN® W gearmotors

### 7.12.1 W10 - W30



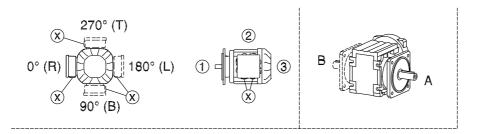
20 001 02 02



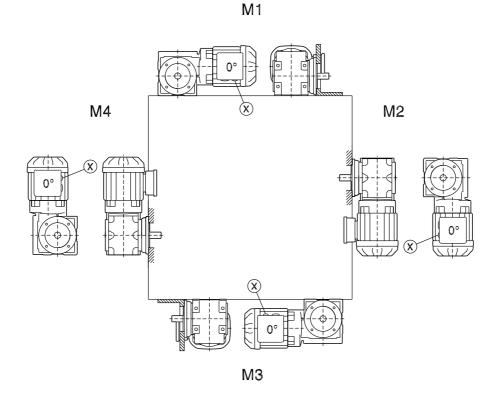


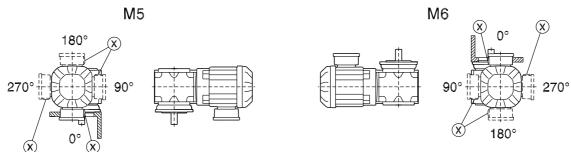


#### 7.12.2 WF10 - WF30 / WAF10 - WAF30



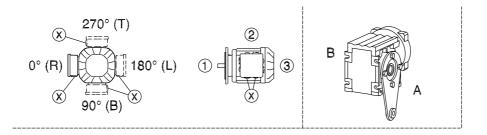
20 002 02 02



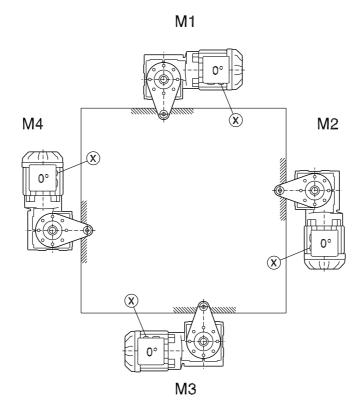


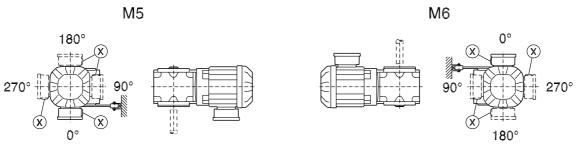
Q-Pulse Id: TMS794

#### 7.12.3 WA10 - WA30



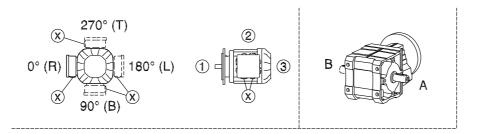
20 003 03 02





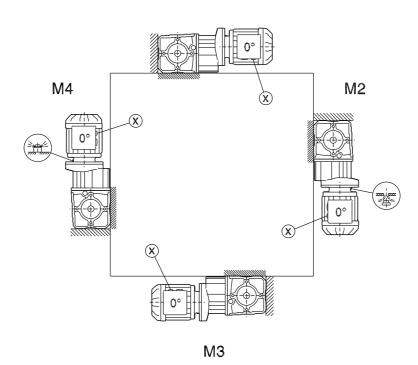


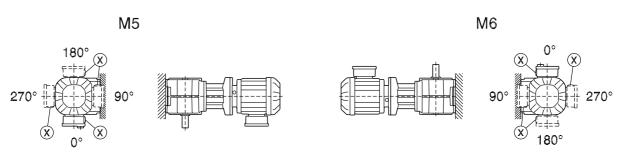
#### 7.12.4 W37 - W47 / WA37B - WA47B / WH37B - WH47B



20 012 02 07

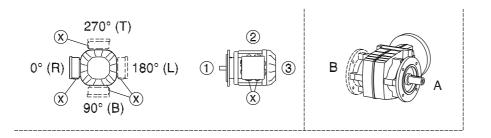
M1





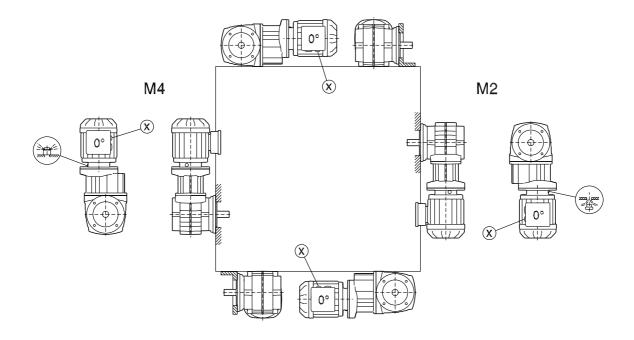
Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

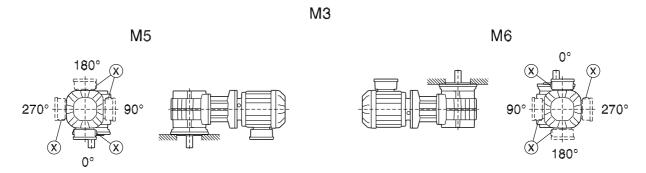
#### 7.12.5 WF37 - WF47 / WAF37 - WAF47 / WHF37 - WHF47



20 013 02 07

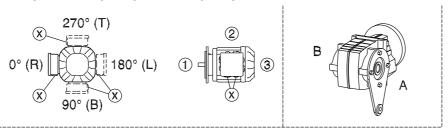
M1





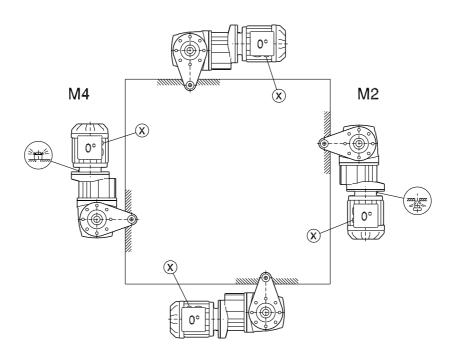


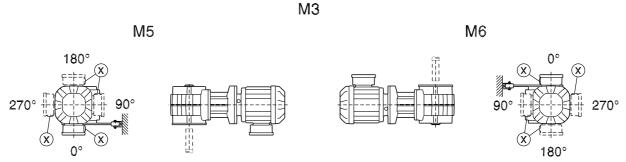
7.12.6 WA37 - WA47 / WH37 - WH47 / WT37 - WT47



20 014 02 07

M1





134



### 8 Technical Data

### 8.1 Extended storage



#### **INFORMATION**

For storage periods longer than 9 months, SEW-EURODRIVE recommends the "Extended storage" variant. Gear units in this design are designated with a corresponding label.

The lubricant of those gear units is then mixed with a VCI anti-corrosion agent ( $\underline{v}$ olatile  $\underline{c}$ orrosion  $\underline{i}$ nhibitors). Please note that this VCI anti-corrosion agent is only effective in a temperature range of -25 °C to +50 °C. The flange contact surfaces and shaft ends are also treated with an anti-corrosion agent.

Observe the storage conditions specified in the following table for extended storage:

#### 8.1.1 Storage conditions

The gear units must remain tightly sealed until taken into operation to prevent the VCI corrosion protection agent from evaporating.

The gear units come with the oil fill according to the specified mounting position (M1 – M6). Check the oil level before you start operating the gear unit for the first time.

Climate zone	Packaging <sup>1)</sup>	Storage <sup>2)</sup>	Storage duration
Temperate (Europe, USA, Canada, China and Russia, excluding tropi- cal zones)	Packed in containers, with desiccant and moisture indicator sealed in the plastic wrap.	Under roof, protected against rain and snow, no shock loads.	Up to 3 years with regular checks of the packaging and moisture indicator (rel. humidity < 50%).
	Open	Under roof and enclosed at constant temperature and atmospheric humidity (5°C < % < 60°C, < 50% relative humidity).  No sudden temperature fluctuations. Controlled ventilation with filter (free from dust and dirt). No aggressive vapors, no shocks.	2 years or more with regular inspections. Check for cleanness and mechanical damage during the inspection. Check corrosion protection.
Tropical (Asia, Africa, Central and South Amer- ica, Australia, New Zealand excluding temper- ate zones)	Packed in containers, with desiccant and moisture indicator sealed in the plastic wrap.  Protected against insect damage and mildew by chemical treatment.	With roof, protected against rain and shocks.	Up to 3 years with regular checks of the packaging and moisture indicator (rel. humidity < 50%).
	Open	Under roof and enclosed at constant temperature and atmospheric humidity (5 °C < 0 < 50 °C, < 50% relative humidity).  No sudden temperature fluctuations. Controlled ventilation with filter (free from dust and dirt). No aggressive vapors, no shocks. Protected against insect damage.	2 years or more with regular inspections. Check for cleanness and mechanical damage during the inspection. Check corrosion protection.

The packaging must be carried out by an experienced company using the packaging materials that have been explicitly specified for the particular application.

Active: 17/02/2014

2) SEW-EURODRIVE recommends to store the gear units according to the mounting position.

Page 144 of 192

135

8



# **Technical Data**Lubricants

## 8.2 Lubricants

Unless a special arrangement is made, SEW-EURODRIVE supplies the drives with a lubricant fill adapted for the specific gear unit and mounting position. The mounting position (M1 – M6, see chapter "Mounting positions") must be specified with the order. You must adapt the lubricant fill in case of any subsequent changes made to the mounting position, see chapter "Lubricant fill quantities"

# 8.2.1 Bearing greases

The rolling bearings in gear units and motors are given a factory-fill with the greases listed below. SEW-EURODRIVE recommends regreasing rolling bearings with a grease fill at the same time as changing the oil.

	Ambient temperature	Manufacturer	Туре
Gear unit rolling bearings	-40 °C to +80 °C	Fuchs	Renolit CX-TOM 15
Gear unit rolling bearings	-40 °C to +80 °C	Klüber	Petamo GHY 133 N
<b>\  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \  \</b>	-40 °C to +40 °C	Castrol	Oberen FS 2
	-20 °C to +40 °C	Fuchs	Plantogel 2S



## **INFORMATION**

The following grease quantities are required:

- For fast-running bearings (gear unit input side): Fill the cavities between the rolling elements one-third full with grease.
- For slow-running bearings (gear unit output end):
   Fill the cavities between the rolling elements two-thirds full with grease.

Q-Pulse Id: TMS794



#### 8.2.2 Lubricant table

The lubricant table on the following page shows the permitted lubricants for SEW-EURODRIVE gear units. Observe the following key to the lubricant table.

Key to the lubricant table

Abbreviations used, meaning of shading and notes:

CLP PG = Polyglycol (W gear units, conforms to USDA-H1)

CLP HC = Synthetic hydrocarbons

Ε = Ester oil (water hazard classification 1)

HCE = Synthetic hydrocarbons + ester oil (USDA - H1 certification)

HLP = Hydraulic oil

= Synthetic lubricant (= synthetic-based roller bearing grease)

Helical-worm gear units with PG oil: please consult SEW-EURODRIVE 1)

Special lubricant for SPIROPLAN® gear units only 2)

3) Use SEW f<sub>R</sub> ≥ 1.2

4) Observe the critical starting behavior at low temperatures.

5) Low-viscosity grease 6) Ambient temperature

7) Grease

Lubricant for the food industry (food grade oil)



Biodegradable oil (lubricant for agriculture, forestry, and water management)

Active: 17/02/2014

8



# **Technical Data**Lubricants

Lubricant table

01 751 09 04

	(9		R		6	6	pb	/	8	(Castrol	strol	•	
	0 -50 0	+50 +100	Cell DIN (ISO)	ISO,NLGI		7	***	Manual Value	TESTAGO	Tribol	Optimol	(5)	TOTAL
R	Standard -15 +40	lard +40	CLP (CC)	VG 220	Mobilgear 600 XP 220	Shell Omala S2 G 220	BP Energol GR-XP 220	Klüberoil GEM 1-220 N	Meropa 220	Tribol 1100/220	Optigear BM 220	Renolin CLP 220	Carter EP 220
	-20	- 80	CLP PG	VG 220	Mobil Glygoyle 220	Shell Omala BP Enersyn Klübersynth S4 WE 220 SG-XP 220 GH 6-220	BP Enersyn SG-XP 220	Klübersynth GH 6-220	Synlube CLP 220	Tribol 800/220	Optiflex A 220	Renolin PG 220	Carter SY 220
K37-187	-20	09+	CLP HC	VG 220		Shell Omala S4 GX 220		Klübersynth GEM 4-220 N	Pinnacle EP 220	Tribol 1510/220	Optigear Synthetic X 220	Renolin Unisyn CLP 220	Carter SH 220
()—WE	4) -40	- 440	CLP HC	VG 150	Mobil SHC 629			Klübersynth GEM 4-150 N	Pinnacle EP 150		Optigear Synthetic X 150	Renolin Unisyn CLP 150	Carter SH 150
	-20	+25	CLP (CC)	VG 150	Mobilgear 600 Shell Omala XP 150 S2 G 150		BP Energol GR-XP 150	Klüberoil GEM 1-150 N	Meropa 150	Tribol 1100/150	Optigear BM 100	Renolin CLP 150	Carter EP 150
	-40	+20	CLP HC	VG 68		Shell Omala S4 GX 68						Renolin Unisyn CLP 68	
	-40 + 0	0	CLP HC	VG 32	Mobil SHC 624			Klüber-Summit HySyn FG-32	Cetus PAO 46		Optilieb HY 32	Renolin Unisyn OL 32	Dacnis SH 32
K19 -	Standard -20	ard +60	9d dTO	VG 460				Klübersynth GH 6-460					
K29	-20	+60	H1 PG ∰	VG 460				Klübersynth UH1 6-460					
	Standard 0	tard +40	CLP (CC)	VG 680	Mobilgear 600 XP 680	Shell Omala S2 G 680	BP Energol GR-XP 680	Klüberoil GEM 1-680 N	Meropa 680	Tribol 1100/680	Optigear BM 680	Renolin SEW 680	Carter EP 680
S.(HS)	1) -20	- 84	CLP PG	VG 680	Mobil Glygoyle 680	Shell Omala S4 WE 680	BP Enersyn SG-XP 680	Klübersynth GH 6-680	Synlube CLP 680	Tribol 800/680	Optiflex A 680	Renolin PG 680	
(	-20	09+	CLP HC	VG 460	Mobil SHC 634	Shell Omala S4 GX 460		Klübersynth GEM 4-460 N	Pinnacle EP 460		Optigear Synthetic X 460	Renolin Unisyn CLP 460	Carter SH 460
	4) 40	- 90-	CLP HC	VG 150	Mobil SHC 629	Shell Omala S4 GX 150		Klübersynth GEM 4-150 N	Pinnacle EP 150		Optigear Synthetic X 150	Renolin Unisyn CLP 150	Carter SH 150
	-20	+10	CLP (CC)	VG 150	2	Shell Omala S2 G 150	BP Energol GR-XP 150	Klüberoil GEM 1-150 N	Meropa 150	Tribol 1100/150	Optigear BM 150	Renolin CLP 150	Carter EP 150
<b>&gt;</b>	1) -20	+40	OLP PG	VG 220	Mobil Glygoyle 220	Shell Omala S4 WE 220	BP Enersyn SG-XP 220	Klübersynth GH 6-220	Synlube CLP 220	Tribol 800/220	Optiflex A 220	Renolin PG 220	Carter SY 220
	-40 +	+20	CLP HC	VG 68	Mobil SHC 626	Shell Omala S4 GX 68						Renolin Unisyn CLP 68	
	-40 0		сгь нс	VG 32	Mobil SHC 624			Klüber-Summit HySyn FG-32	Cetus PAO 46		Alphasyn T32	Renolin Unisyn OL 32	Dacnis SH 32
R	-10	+40	CLPHC NSF H1	VG 460				Klüberoil 4UH1-460 N				Cassida Fluid GL 460	
73/-18/ / HK	-20	+30	<b>=</b>	VG 220				Klüberoil 4UH1-220 N			Optileb GT 220	Cassida Fluid GL 220	
<u>ا</u>	-40 0		=	VG 68				Klüberoil 4UH1-68 N				Cassida Fluid HF 68	
S/HS	-20	+40	<b>E S</b>	VG 460				Klüberbio CA2-460				Plantogear 460 S	
W(HW)	2) Standa -20	ndard +40	SEW	VG 460				Klüber SEW HT-460-5					
	4) -40 +1	+10	API GL5	SAE 75W90 (~VG 100)	Mobil Synth Gear Oil 75 W90								
	3) -20	+60	₩ РС Щ	VG 460				Klübersynth UH1 6-460					
PS.F	Standa -20	idard   +80	CLP PG	VG 220				Klübersynth GH 6-220					
	-20	09+	H PG ∰	VG 460				Klübersynth UH1 6-460					
	-40 0		сгь нс	VG 32	Mobil SHC 624								
PS.C.	Standa -10	ndard +40	CLP (CC)	VG 220	Mobilgear 600 XP 220								
(	5) -20	-440	DIN 51 818	NLGI 00	Mobillux EP 004								
	-20	-40	DIN 51 818	NLGI 1 ∰				Klübersynth UH1 14-151					
3	-40 0		сгь нс	VG 32	Mobil SHC 624								
BS.F.	Standard -20	rd +60	CLP PG	VG 220				Klübersynth GH 6-220					
	-20	09+	H1 PG ∰	VG 460				Klübersynth UH1 6-460					

36028799863966091

Active: 17/02/2014

Q-Pulse Id: TMS794



#### 8.2.3 **Lubricant fill quantities**

The specified fill quantities are recommended values. The exact values vary depending on the number of gear stages and reduction ratio. Check the oil level plug for the exact oil quantity when you fill in the oil.

The following tables show guide values for lubricant fill quantities in relation to the mounting position M1 – M6.

Helical (R) gear units

R.., R..F

Gear unit			Fill quanti	ity in liters		
	M1 <sup>1)</sup>	M2	M3	M4	M5	M6
R07	0.12	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20
R17	0.25	0.55	0.35	0.55	0.35	0.40
R27	0.25/0.40	0.70	0.50	0.70	0.50	0.50
R37	0.30/0.95	0.85	0.95	1.05	0.75	0.95
R47	0.70/1.50	1.60	1.50	1.65	1.50	1.50
R57	0.80/1.70	1.90	1.70	2.10	1.70	1.70
R67	1.10/2.30	2.40	2.80	2.90	1.80	2.00
R77	1.20/3.00	3.30	3.60	3.80	2.50	3.40
R87	2.30/6.0	6.4	7.2	7.2	6.3	6.5
R97	4.60/9.8	11.7	11.7	13.4	11.3	11.7
R107	6.0/13.7	16.3	16.9	19.2	13.2	15.9
R137	10.0/25.0	28.0	29.5	31.5	25.0	25.0
R147	15.4/40.0	46.5	48.0	52.0	39.5	41.0
R167	27.0/70.0	82.0	78.0	88.0	66.0	69.0

<sup>1)</sup> The larger gear unit of multi-stage gear units must be filled with the larger oil volume.

# RF..

Gear unit			Fill quanti	ty in liters		
	M1 <sup>1)</sup>	M2	М3	M4	M5	M6
RF07	0.12	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20
RF17	0.25	0.55	0.35	0.55	0.35	0.40
RF27	0.25/0.40	0.70	0.50	0.70	0.50	0.50
RF37	0.35/0.95	0.90	0.95	1.05	0.75	0.95
RF47	0.65/1.50	1.60	1.50	1.65	1.50	1.50
RF57	0.80/1.70	1.80	1.70	2.00	1.70	1.70
RF67	1.20/2.50	2.50	2.70	2.80	1.90	2.10
RF77	1.20/2.60	3.10	3.30	3.60	2.40	3.00
RF87	2.40/6.0	6.4	7.1	7.2	6.3	6.4
RF97	5.1/10.2	11.9	11.2	14.0	11.2	11.8
RF107	6.3/14.9	15.9	17.0	19.2	13.1	15.9
RF137	9.5/25.0	27.0	29.0	32.5	25.0	25.0
RF147	16.4/42.0	47.0	48.0	52.0	42.0	42.0
RF167	26.0/70.0	82.0	78.0	88.0	65.0	71.0

<sup>1)</sup> The larger gear unit of multi-stage gear units must be filled with the larger oil volume.

Active: 17/02/2014

8



# **Technical Data**Lubricants

# RX..

Coorumit			Fill quanti	ty in liters		
Gear unit	M1	M2	M3	M4	M5	M6
RX57	0.60	0.80	1.30	1.30	0.90	0.90
RX67	0.80	0.80	1.70	1.90	1.10	1.10
RX77	1.10	1.50	2.60	2.70	1.60	1.60
RX87	1.70	2.50	4.80	4.80	2.90	2.90
RX97	2.10	3.40	7.4	7.0	4.80	4.80
RX107	3.90	5.6	11.6	11.9	7.7	7.7

# RXF..

Coor unit			Fill quanti	ity in liters		
Gear unit	M1	M2	М3	M4	M5	М6
RXF57	0.50	0.80	1.10	1.10	0.70	0.70
RXF67	0.70	0.80	1.50	1.40	1.00	1.00
RXF77	0.90	1.30	2.40	2.00	1.60	1.60
RXF87	1.60	1.95	4.90	3.95	2.90	2.90
RXF97	2.10	3.70	7.1	6.3	4.80	4.80
RXF107	3.10	5.7	11.2	9.3	7.2	7.2

140



Parallel-shaft helical (F) gear units

# F.., FA..B, FH..B, FV..B

Gear unit			Fill quanti	ity in liters		
Gear unit	M1	M2	М3	M4	M5	M6
F27	0.60	0.80	0.65	0.70	0.60	0.60
F37	0.95	1.25	0.70	1.25	1.00	1.10
F47	1.50	1.80	1.10	1.90	1.50	1.70
F57	2.60	3.50	2.10	3.50	2.80	2.90
F67	2.70	3.80	1.90	3.80	2.90	3.20
F77	5.9	7.3	4.30	8.0	6.0	6.3
F87	10.8	13.0	7.7	13.8	10.8	11.0
F97	18.5	22.5	12.6	25.2	18.5	20.0
F107	24.5	32.0	19.5	37.5	27.0	27.0
F127	40.5	54.5	34.0	61.0	46.3	47.0
F157	69.0	104.0	63.0	105.0	86.0	78.0

## FF..

O			Fill quanti	ity in liters		
Gear unit	M1	M2	М3	M4	M5	M6
FF27	0.60	0.80	0.65	0.70	0.60	0.60
FF37	1.00	1.25	0.70	1.30	1.00	1.10
FF47	1.60	1.85	1.10	1.90	1.50	1.70
FF57	2.80	3.50	2.10	3.70	2.90	3.00
FF67	2.70	3.80	1.90	3.80	2.90	3.20
FF77	5.9	7.3	4.30	8.1	6.0	6.3
FF87	10.8	13.2	7.8	14.1	11.0	11.2
FF97	19.0	22.5	12.6	25.6	18.9	20.5
FF107	25.5	32.0	19.5	38.5	27.5	28.0
FF127	41.5	55.5	34.0	63.0	46.3	49.0
FF157	72.0	105.0	64.0	106.0	87.0	79.0

# FA.., FH.., FV.., FAF.., FAZ.., FHF.., FHZ.., FVF.., FVZ.., FT..

Coor unit			Fill quanti	ity in liters		
Gear unit	M1	M2	M3	M4	M5	M6
F27	0.60	0.80	0.65	0.70	0.60	0.60
F37	0.95	1.25	0.70	1.25	1.00	1.10
F47	1.50	1.80	1.10	1.90	1.50	1.70
F57	2.70	3.50	2.10	3.40	2.90	3.00
F67	2.70	3.80	1.90	3.80	2.90	3.20
F77	5.9	7.3	4.30	8.0	6.0	6.3
F87	10.8	13.0	7.7	13.8	10.8	11.0
F97	18.5	22.5	12.6	25.2	18.5	20.0
F107	24.5	32.0	19.5	37.5	27.0	27.0
F127	39.0	54.5	34.0	61.0	45.0	46.5
F157	68.0	103.0	62.0	104.0	85.0	79.5

Page 150 of 192

141

Active: 17/02/2014



Helical-bevel (K) gear units



# **INFORMATION**

All K...9 gear units have a universal mounting position and are filled with the same quantity of oil in the same variant and mounting position, except for M4.

K.., KA..B, KH..B, KV..B

0 ''			Fill quant	ity in liters		
Gear unit	M1	M2	М3	M4	M5	М6
K19	0.35	0.35	0.35	0.38	0.35	0.35
K29	0.65	0.65	0.65	0.8	0.65	0.65
K37	0.50	1.00	1.00	1.25	0.95	0.95
K47	0.80	1.30	1.50	2.00	1.60	1.60
K57	1.10	2.20	2.20	2.80	2.30	2.10
K67	1.10	2.40	2.60	3.45	2.60	2.60
K77	2.20	4.10	4.40	5.8	4.20	4.40
K87	3.70	8.0	8.7	10.9	8.0	8.0
K97	7.0	14.0	15.7	20.0	15.7	15.5
K107	10.0	21.0	25.5	33.5	24.0	24.0
K127	21.0	41.5	44.0	54.0	40.0	41.0
K157	31.0	62.0	65.0	90.0	58.0	62.0
K167	33.0	95.0	105.0	123.0	85.0	84.0
K187	53.0	152.0	167.0	200	143.0	143.0

# KF..

Coor unit			Fill quant	ity in liters		
Gear unit	M1	M2	M3	M4	M5	М6
KF19	0.35	0.35	0.35	0.38	0.35	0.35
KF29	0.75	0.75	0.75	0.9	0.75	0.75
KF37	0.50	1.10	1.10	1.50	1.00	1.00
KF47	0.80	1.30	1.70	2.20	1.60	1.60
KF57	1.20	2.20	2.40	3.15	2.50	2.30
KF67	1.10	2.40	2.80	3.70	2.70	2.70
KF77	2.10	4.10	4.40	5.9	4.50	4.50
KF87	3.70	8.2	9.0	11.9	8.4	8.4
KF97	7.0	14.7	17.3	21.5	15.7	16.5
KF107	10.0	21.8	25.8	35.1	25.2	25.2
KF127	21.0	41.5	46.0	55.0	41.0	41.0
KF157	31.0	66.0	69.0	92.0	62.0	62.0

KA.., KH.., KV.., KAF.., KHF.., KVF.., KAZ.., KHZ.., KVZ.., KT..

Coor unit			Fill quanti	ty in liters		
Gear unit	M1	M2	M3	M4	M5	М6
K19	0.35	0.35	0.35	0.38	0.35	0.35
K29	0.65	0.65	0.65	0.8	0.65	0.65
K37	0.50	1.00	1.00	1.40	1.00	1.00
K47	0.80	1.30	1.60	2.15	1.60	1.60
K57	1.20	2.20	2.40	3.15	2.70	2.40
K67	1.10	2.40	2.70	3.70	2.60	2.60
K77	2.10	4.10	4.60	5.9	4.40	4.40
K87	3.70	8.2	8.8	11.1	8.0	8.0



Gear unit	Fill quantity in liters						
Gear unit	M1	M2	М3	M4	M5	М6	
K97	7.0	14.7	15.7	20.0	15.7	15.7	
K107	10.0	20.5	24.0	32.4	24.0	24.0	
K127	21.0	41.5	43.0	52.0	40.0	40.0	
K157	31.0	66.0	67.0	87.0	62.0	62.0	
K167	33.0	95.0	105.0	123.0	85.0	84.0	
K187	53.0	152.0	167.0	200	143.0	143.0	

Active: 17/02/2014



Helical-worm (S) gear units

S

Oit	Fill quantity in liters						
Gear unit	M1	M2	M3 <sup>1)</sup>	M4	M5	М6	
S37	0.25	0.40	0.50	0.55	0.40	0.40	
S47	0.35	0.80	0.70/0.90	1.00	0.80	0.80	
S57	0.50	1.20	1.00/1.20	1.45	1.30	1.30	
S67	1.00	2.00	2.20/3.10	3.10	2.60	2.60	
S77	1.90	4.20	3.70/5.4	5.9	4.40	4.40	
S87	3.30	8.1	6.9/10.4	11.3	8.4	8.4	
S97	6.8	15.0	13.4/18.0	21.8	17.0	17.0	

<sup>1)</sup> The larger gear unit of multi-stage gear units must be filled with the larger oil volume.

# SF..

0 11	Fill quantity in liters					
Gear unit	M1	M2	M3 <sup>1)</sup>	M4	M5	M6
SF37	0.25	0.40	0.50	0.55	0.40	0.40
SF47	0.40	0.90	0.90/1.05	1.05	1.00	1.00
SF57	0.50	1.20	1.00/1.50	1.55	1.40	1.40
SF67	1.00	2.20	2.30/3.00	3.20	2.70	2.70
SF77	1.90	4.10	3.90/5.8	6.5	4.90	4.90
SF87	3.80	8.0	7.1/10.1	12.0	9.1	9.1
SF97	7.4	15.0	13.8/18.8	22.6	18.0	18.0

<sup>1)</sup> The larger gear unit of multi-stage gear units must be filled with the larger oil volume.

SA., SH., SAF., SHZ., SAZ., SHF., ST..

Gear unit	Fill quantity in liters						
	M1	M2	M3 <sup>1)</sup>	M4	M5	М6	
S37	0.25	0.40	0.50	0.50	0.40	0.40	
S47	0.40	0.80	0.70/0.90	1.00	0.80	0.80	
S57	0.50	1.10	1.00/1.50	1.50	1.20	1.20	
S67	1.00	2.00	1.80/2.60	2.90	2.50	2.50	
S77	1.80	3.90	3.60/5.0	5.8	4.50	4.50	
S87	3.80	7.4	6.0/8.7	10.8	8.0	8.0	
S97	7.0	14.0	11.4/16.0	20.5	15.7	15.7	

<sup>1)</sup> The larger gear unit of multi-stage gear units must be filled with the larger oil volume.

SPIROPLAN® (W) gear units

The fill quantity of SPIROPLAN<sup>®</sup> gear units W..10 to W..30 does not vary, irrespective of their mounting position. Only the fill quantity of SPIROPLAN<sup>®</sup> gear units W..37 and W..47 in mounting position M4 is different from that of other mounting positions.

Gear unit	Fill quantity in liters					
Gear unit	M1	M2	М3	M4	M5	M6
W10		0.16				
W20		0.24				
W30		0.40				
W37	0.50 0.70 0.50			50		
W47	0.90 1.40 0.90			90		
WF47		0.90		1.55	0.	90
WA47		0.80		1.40	0.	80

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

Q-Pulse Id: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 153 of 192

145

# Malfunctions Gear units



# 9 Malfunctions



# **A** WARNING

Risk of crushing if the drive starts up unintentionally.

Severe or fatal injuries.

- De-energize the motor before you start working on the unit.
- Secure the motor against unintended power-up.



# **A** CAUTION

Risk of burns due to hot gear unit and hot gear unit oil.

Serious injuries

- · Let the gear unit cool down before you start working on it.
- · Carefully remove the oil level plug and the oil drain plug.



# **▲ NOTICE**

Improper handling of the gear unit and the motor may lead to damage.

Possible damage to property.

- SEW drives may only be repaired by qualified personnel who are familiar with the technical rules for industrial safety and health.
- Only qualified specialists are permitted to separate the drive from the motor.
- Consult SEW-EURODRIVE customer service.

# 9.1 Gear units

Malfunction	Possible cause	Remedy
Unusual, regular running noise	Meshing/grinding noise: Bearing damage	Check the oil →see "Inspection/maintenance for the gear unit" (page 89), change bearings.
	Knocking noise: Irregularity in the gearing	Contact customer service.
Unusual, irregular running noise	Foreign bodies in the oil	<ul> <li>Check the oil →see "Inspection/maintenance for the gear unit" (page 89),</li> <li>Stop the drive, contact customer service</li> </ul>
Oil leaking • From the inspection cover	Rubber gasket on the inspection cover leaking	Tighten the screws on the inspection cover and observe the gear unit If oil still leaks: Contact customer service.
<ul><li>From the motor flange</li><li>From the motor oil seal</li><li>From the gear unit</li></ul>	Gasket defective.	Contact customer service.
flange • At output-end oil seal <sup>1)</sup>	Gear unit not ventilated	Vent the gear unit $\rightarrow$ see "Mounting Positions" (page 104).
Moisture film     around the dust lip of the oil seal     with small trickle on the bottom end of the oil seal in new drives during the run-in phase <sup>2</sup> )	Function-related pseudo-leakage	There is no fault.  Remove with soft, lint-free cloth and keep monitoring it.  If oil leaks out after more than 168 hours of operation, contact the customer service.
Drop formation and dripping even after the run-in phase on the output end oil seal	Oil seal defective.	Check the sealing system <sup>2)</sup> Contact customer service, if necessary

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W

Q-Pulse Id: TMS794

Active: 17/02/2014

Page 154 of 192



# **Malfunctions** Adapters AM / AQ. / AL / EWH

Malfunction	Possible cause	Remedy
Oil leaking from breather valve	Too much oil	Correct the oil fill quantity →see "Inspection/maintenance for the gear unit" (page 89),
	Function-related oil mist	There is no fault.
	Drive installed in incorrect mounting position	<ul> <li>Properly adjust the breather valve → see "Mounting Positions (page 104)"</li> <li>Correct the oil level → see "Inspection/maintenance for the gear unit" (page 89),</li> </ul>
	Frequent cold starts (oil foams) and/or high oil level	Use an oil expansion tank
Output shaft does not turn although the motor is running or the input shaft is rotated	Shaft-hub connection in the gear unit interrupted.	Send in the gear unit/gearmotor for repair.

- 1) Short-term oil/grease leakage at the oil seal is possible in the run-in phase (168 hours running time).
- 2) During the run-in phase, the sealing lip grinds on the shaft and produces a path with a smoothed surface. Once the run-in phase has been completed, the prerequisites for proper functioning of the seal are fulfilled.

#### 9.2 Adapters AM / AQ. / AL / EWH

Malfunction	Possible cause	Remedy	
Unusual, regular running noise	Meshing/grinding noise: Bearing damage	Contact SEW-EURODRIVE customer service	
Oil leaking	Gasket defective.	Contact SEW-EURODRIVE customer service	
Output shaft does not turn although the motor is running or the input shaft is rotated	Shaft-hub connection in the gear unit or the adapter interrupted.	Send the gear unit to SEW-EURODRIVE for repair	
Change in running noise and/or vibrations	Ring gear wear, short-term torque transmission through metal contact	Change the ring gear	
	Screws to secure hub axially are loose	Tighten the screws	
Premature wear in ring gear	<ul> <li>Contact with aggressive fluids/oils; ozone influence; excessive ambient temperatures, etc. that can change the physical properties of the annular gear.</li> <li>Impermissibly high ambient/contact temperature for the annular gear; maximum permitted temperature: -20 °C to +80 °C</li> <li>Overload</li> </ul>	Contact SEW-EURODRIVE customer service	

Q-Pulse Id: TMS794

146

# **Malfunctions** AD input shaft assembly



#### 9.3 AD input shaft assembly

Malfunction	Possible cause	Remedy
Unusual, regular running noise	Meshing/grinding noise: Bearing damage	Contact SEW-EURODRIVE customer service
Oil leaking	Gasket defective.	Contact SEW-EURODRIVE customer service
Output shaft does not turn although the input shaft is rotated.	Connection between shaft and hub in gear unit or cover interrupted.	Send the gear unit to SEW-EURODRIVE for repair.

#### 9.4 **Customer service**

Please have the following information available if you require customer service assistance:

- Nameplate data (complete)
- Nature and extent of the problem
- Time the failure occurred and any accompanying circumstances
- Presumed cause

A digital photograph if possible

#### 9.5 Disposal

Dispose gear units in accordance with the regulations in force regarding respective materials:

- Steel scrap
  - Housing parts
  - Gears
  - Shafts
  - Rolling bearing bearing
- Parts of the worm gears are made of non-ferrous metals. Dispose of the worm gears appropriately.
- Collect waste oil and dispose of it according to the regulations in force.

147

Active: 17/02/2014



# 10 Address list

Germany					
Headquarters Production Sales	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal P.O. Box Postfach 3023 • D-76642 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 http://www.sew-eurodrive.de sew@sew-eurodrive.de		
Production / Indus- trial Gears	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Christian-Pähr-Str.10 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-2970		
Service Competence Center	Mechanics / Mechatronics	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-1710 Fax +49 7251 75-1711 sc-mitte@sew-eurodrive.de		
	Electronics	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-1780 Fax +49 7251 75-1769 sc-elektronik@sew-eurodrive.de		
Drive Technology Center	North	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Straße 40-42 D-30823 Garbsen (near Hannover)	Tel. +49 5137 8798-30 Fax +49 5137 8798-55 sc-nord@sew-eurodrive.de		
	East	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkritzer Weg 1 D-08393 Meerane (near Zwickau)	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-30 sc-ost@sew-eurodrive.de		
	South	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim (near München)	Tel. +49 89 909552-10 Fax +49 89 909552-50 sc-sued@sew-eurodrive.de		
	West	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld (near Düsseldorf)	Tel. +49 2173 8507-30 Fax +49 2173 8507-55 sc-west@sew-eurodrive.de		
	Drive Service He	otline / 24 Hour Service	+49 800 SEWHELP +49 800 7394357		
	Additional addresses for service in Germany provided on request!				

France			
Production	Haguenau	SEW-USOCOME	Tel. +33 3 88 73 67 00
Sales		48-54 route de Soufflenheim	Fax +33 3 88 73 66 00
Service		B. P. 20185	http://www.usocome.com
		F-67506 Haguenau Cedex	sew@usocome.com
Production	Forbach	SEW-USOCOME	Tel. +33 3 87 29 38 00
		Zone industrielle	
		Technopôle Forbach Sud	
		B. P. 30269	
		F-57604 Forbach Cedex	
Assembly	Bordeaux	SEW-USOCOME	Tel. +33 5 57 26 39 00
Sales		Parc d'activités de Magellan	Fax +33 5 57 26 39 09
Service		62 avenue de Magellan - B. P. 182	
		F-33607 Pessac Cedex	
	Lyon	SEW-USOCOME	Tel. +33 4 72 15 37 00
		Parc d'affaires Roosevelt	Fax +33 4 72 15 37 15
		Rue Jacques Tati	
		F-69120 Vaulx en Velin	
	Nantes	SEW-USOCOME	Tel. +33 2 40 78 42 00
		Parc d'activités de la forêt	Fax +33 2 40 78 42 20
		4 rue des Fontenelles	
		F-44140 Le Bignon	

148

Q-Pulse ld: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 157 of 192



France			
	Paris	SEW-USOCOME	Tel. +33 1 64 42 40 80
		Zone industrielle	Fax +33 1 64 42 40 88
		2 rue Denis Papin	
		F-77390 Verneuil l'Etang	
	Additional address	es for service in France provided on request!	
Algeria			
Sales	Algiers	REDUCOM Sarl	Tel. +213 21 8214-91
		16, rue des Frères Zaghnoune	Fax +213 21 8222-84
		Bellevue	info@reducom-dz.com
		16200 El Harrach Alger	http://www.reducom-dz.com
Argentina			
Assembly	Buenos Aires	SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A.	Tel. +54 3327 4572-84
Sales		Ruta Panamericana Km 37.5, Lote 35	Fax +54 3327 4572-21
		(B1619IEA) Centro Industrial Garín	sewar@sew-eurodrive.com.ar
		Prov. de Buenos Aires	http://www.sew-eurodrive.com.ar
Australia			
Assembly	Melbourne	SEW-EURODRIVE PTY. LTD.	Tel. +61 3 9933-1000
Sales		27 Beverage Drive	Fax +61 3 9933-1003
Service		Tullamarine, Victoria 3043	http://www.sew-eurodrive.com.au enquires@sew-eurodrive.com.au
	Sydney	SEW-EURODRIVE PTY. LTD.	Tel. +61 2 9725-9900
		9, Sleigh Place, Wetherill Park	Fax +61 2 9725-9905
		New South Wales, 2164	enquires@sew-eurodrive.com.au
Austria			
Assembly	Wien	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H.	Tel. +43 1 617 55 00-0
Sales		Richard-Strauss-Strasse 24	Fax +43 1 617 55 00-30
Service		A-1230 Wien	http://www.sew-eurodrive.at
			sew@sew-eurodrive.at
Belarus			
Sales	Minsk	SEW-EURODRIVE BY	Tel.+375 17 298 47 56 / 298 47 58
		RybalkoStr. 26	Fax +375 17 298 47 54
		BY-220033 Minsk	http://www.sew.by
			sales@sew.by
Belgium			
Assembly	Brussels	SEW-EURODRIVE n.v./s.a.	Tel. +32 16 386-311
Sales		Researchpark Haasrode 1060	Fax +32 16 386-336
Service		Evenementenlaan 7	http://www.sew-eurodrive.be
		BE-3001 Leuven	info@sew-eurodrive.be
Service Competence Center	Industrial Gears	SEW-EURODRIVE n.v./s.a.	Tel. +32 84 219-878
torios Geriter		Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-Famenne	Fax +32 84 219-879 http://www.sew-eurodrive.be
		DE 0300 Marche-ett-t attletitie	service-wallonie@sew-eurodrive.be
Brazil			
Diazii	São Paulo	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.	Tel. +55 11 2489-9133
Production	Juo i auto		
Production Sales		Avenida Amancio Galolli, 152 - Rodovia Presi-	Fax +55 11 2480-3378
Production Sales Service		Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presidente Dutra Km 208	Fax +55 11 2480-3328 http://www.sew-eurodrive.com.br
Sales		·	http://www.sew-eurodrive.com.br sew@sew.com.br

Page 158 of 192

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014



Brazil			
Assembly	Rio Claro	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.	Tel. +55 19 3522-3100
Sales		Rodovia Washington Luiz, Km 172	Fax +55 19 3524-6653
Service		Condomínio Industrial Conpark	montadora.rc@sew.com.br
		Caixa Postal: 327	
		13501-600 – Rio Claro / SP	
	Joinville	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.	Tel. +55 47 3027-6886
		Rua Dona Francisca, 12.346 – Pirabeiraba 89239-270 – Joinville / SC	Fax +55 47 3027-6888 filial.sc@sew.com.br
	Indaiatuba	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.	Tel. +55 19 3835-8000
	IIIuaiatuba	Estrada Municipal Jose Rubim, 205	sew@sew.com.br
		Rodovia Santos Dumont Km 49	56.1. G.56.111.2.
		13347-510 - Indaiatuba / SP	
Bulgaria			
Sales	Sofia	BEVER-DRIVE GmbH	Tel. +359 2 9151160
		Bogdanovetz Str.1	Fax +359 2 9151166
		BG-1606 Sofia	bever@bever.bg
Cameroon			
Sales	Douala	Electro-Services	Tel. +237 33 431137
		Rue Drouot Akwa	Fax +237 33 431137
		B.P. 2024	electrojemba@yahoo.fr
		Douala	
Canada			
Assembly	Toronto	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD.	Tel. +1 905 791-1553
Sales		210 Walker Drive	Fax +1 905 791-2999
Service		Bramalea, ON L6T 3W1	http://www.sew-eurodrive.ca
	Vancouver	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. Tilbury Industrial Park	Tel. +1 604 946-5535 Fax +1 604 946-2513
		7188 Honeyman Street	b.wake@sew-eurodrive.ca
		Delta, BC V4G 1G1	
	Montreal	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD.	Tel. +1 514 367-1124
		2555 Rue Leger	Fax +1 514 367-3677
		Lasalle, PQ H8N 2V9	a.peluso@sew-eurodrive.ca
	Additional addre	esses for service in Canada provided on request!	
Chile			
Assembly	Santiago	SEW-EURODRIVE CHILE LTDA.	Tel. +56 2 75770-00
Sales		Las Encinas 1295	Fax +56 2 75770-01
Service		Parque Industrial Valle Grande LAMPA	http://www.sew-eurodrive.cl ventas@sew-eurodrive.cl
		RCH-Santiago de Chile	ventas@sew-eurounve.cr
		P.O. Box	
		Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile	
China			
Production	Tianjin	SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd.	Tel. +86 22 25322612
Assembly		No. 46, 7th Avenue, TEDA	Fax +86 22 25323273
Sales		Tianjin 300457	info@sew-eurodrive.cn
Service			http://www.sew-eurodrive.cn
Assembly	Suzhou	SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd.	Tel. +86 512 62581781
Sales Service		333, Suhong Middle Road Suzhou Industrial Park	Fax +86 512 62581783 suzhou@sew-eurodrive.cn
Oct VICE		Jiangsu Province, 215021	3uZiiUu @ 3GW-GuiUUliVE.UI
		··· • ··· · · · · · · · · · · · · · · ·	

Page 159 of 192 Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014



China			
	Guangzhou	SEW-EURODRIVE (Guangzhou) Co., Ltd. No. 9, JunDa Road East Section of GETDD Guangzhou 510530	Tel. +86 20 82267890 Fax +86 20 82267922 guangzhou@sew-eurodrive.cn
	Shenyang	SEW-EURODRIVE (Shenyang) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road Shenyang Economic Technological Develop- ment Area Shenyang, 110141	Tel. +86 24 25382538 Fax +86 24 25382580 shenyang@sew-eurodrive.cn
	Wuhan	SEW-EURODRIVE (Wuhan) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road No. 59, the 4th Quanli Road, WEDA 430056 Wuhan	Tel. +86 27 84478388 Fax +86 27 84478389 wuhan@sew-eurodrive.cn
	Xi'An	SEW-EURODRIVE (Xi'An) Co., Ltd. No. 12 Jinye 2nd Road Xi'An High-Technology Industrial Development Zone Xi'An 710065	Tel. +86 29 68686262 Fax +86 29 68686311 xian@sew-eurodrive.cn
	Additional address	es for service in China provided on request!	
Colombia			
Assembly Sales Service	Bogotá	SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA. Calle 22 No. 132-60 Bodega 6, Manzana B Santafé de Bogotá	Tel. +57 1 54750-50 Fax +57 1 54750-44 http://www.sew-eurodrive.com.co sew@sew-eurodrive.com.co
Croatia			
Sales Service	Zagreb	KOMPEKS d. o. o. Zeleni dol 10 HR 10 000 Zagreb	Tel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 kompeks@inet.hr
Czech Republic			
Sales Assembly Service	Hostivice	SEW-EURODRIVE CZ s.r.o. Floriánova 2459 253 01 Hostivice	Tel. +420 255 709 601 Fax +420 235 350 613 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz
	Drive Service Hotline / 24 Hour Service	HOT-LINE +420 800 739 739 (800 SEW SEW)	Servis: Tel. +420 255 709 632 Fax +420 235 358 218 servis@sew-eurodrive.cz
Denmark			
Assembly Sales Service	Copenhagen	SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30 DK-2670 Greve	Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dk
Egypt			
Sales Service	Cairo	Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo	Tel. +20 2 22566-299 +1 23143088 Fax +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.eg
Estonia			
Sales	Tallin	ALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa	Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee

Page 160 of 192

S794 Active: 17/02/2014 Page 160 of 192



Finland Assembly Sales Service  Service  Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales Service
Sales Service  Service  Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Service  Service  Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Great Britain Assembly Sales
Great Britain Assembly Sales
Great Britain Assembly Sales
Great Britain Assembly Sales
Great Britain Assembly Sales
Assembly Sales
Assembly Sales
Assembly Sales
Assembly Sales
Assembly Sales
Sales
Service
i de la companya de
Greece
Greece Sales
Sales
Sales Hong Kong
Sales Hong Kong Assembly
Sales Hong Kong
Sales Hong Kong Assembly
Hong Kong Assembly Sales
Hong Kong Assembly Sales
Hong Kong Assembly Sales Service
Hong Kong Assembly Sales Service
Hong Kong Assembly Sales Service Hungary Sales
Hong Kong Assembly Sales Service
Hong Kong Assembly Sales Service Hungary Sales
Hong Kong Assembly Sales Service Hungary Sales
Hong Kong Assembly Sales Service Hungary Sales
Hong Kong Assembly Sales Service  Hungary Sales Service
Sales  Hong Kong  Assembly Sales Service  Hungary Sales Service
Sales  Hong Kong  Assembly Sales Service  Hungary Sales Service
Sales  Hong Kong  Assembly Sales Service  Hungary Sales Service  India Registered Office Assembly
Hong Kong Assembly Sales Service  Hungary Sales Service  India Registered Office Assembly Sales
Hong Kong Assembly Sales Service  Hungary Sales Service  India Registered Office Assembly Sales
JGI VILE
23.7.00
GGI VICE
Service
Service
Sales
Assembly Sales
Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Service Service Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Service Service Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Service Service Production Assembly Gabon Sales Great Britain Assembly Sales
Service Service Production Assembly Gabon Sales Great Britain Assembly Sales
Service Service Production Assembly Gabon Sales Great Britain Assembly Sales
Service Service Production Assembly Gabon Sales Great Britain Assembly Sales
Service Service Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Production Assembly  Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales
Gabon Sales  Great Britain Assembly Sales

152



India			
Assembly Sales	Chennai	SEW-EURODRIVE India Private Limited	Tel. +91 44 37188888 Fax +91 44 37188811
Sales Service		Plot No. K3/1, Sipcot Industrial Park Phase II Mambakkam Village	saleschennai@seweurodriveindia.com
Oct vice		Sriperumbudur - 602105	Salesenerman@sewedrounvernala.com
		Kancheepuram Dist, Tamil Nadu	
Ireland			
	Dublin	Alacetas Francisco I tel	T-L :050 4 000 0077
Sales Service	Dublin	Alperton Engineering Ltd. 48 Moyle Road	Tel. +353 1 830-6277 Fax +353 1 830-6458
OCIVICC		Dublin Industrial Estate	info@alperton.ie
		Glasnevin, Dublin 11	http://www.alperton.ie
Israel			
Sales	Tel-Aviv	Liraz Handasa Ltd.	Tel. +972 3 5599511
Guics	IOI AVIV	Ahofer Str 34B / 228	Fax +972 3 5599512
		58858 Holon	http://www.liraz-handasa.co.il
			office@liraz-handasa.co.il
Italy			
Assembly	Solaro	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s.	Tel. +39 02 96 9801
Sales		Via Bernini,14	Fax +39 02 96 980 999
Service		I-20020 Solaro (Milano)	http://www.sew-eurodrive.it
			sewit@sew-eurodrive.it
Ivory Coast			
Sales	Abidjan	SICA	Tel. +225 21 25 79 44
		Société Industrielle & Commerciale pour	Fax +225 21 25 88 28
		l'Afrique 165, Boulevard de Marseille	sicamot@aviso.ci
		26 BP 1173 Abidjan 26	
Japan			
Assembly	Iwata	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD	Tel. +81 538 373811
Sales		250-1, Shimoman-no,	Fax +81 538 373855
Service		Iwata	http://www.sew-eurodrive.co.jp
		Shizuoka 438-0818	sewjapan@sew-eurodrive.co.jp
Kazakhstan			
Sales	Almaty	ТОО "СЕВ-ЕВРОДРАЙВ"	Тел. +7 (727) 334 1880
		пр.Райымбека, 348	Факс +7 (727) 334 1881
		050061 г. Алматы	http://www.sew-eurodrive.kz
		Республика Казахстан	sew@sew-eurodrive.kz
Kenya			
Sales	Nairobi	Barico Maintenances Ltd	Tel. +254 20 6537094/5
		Kamutaga Place	Fax +254 20 6537096
		Commercial Street Industrial Area	info@barico.co.ke
		P.O.BOX 52217 - 00200	
		Nairobi	
Latvia			
Sales	Riga	SIA Alas-Kuul	Tel. +371 6 7139253
- <b></b>		Katlakalna 11C	Fax +371 6 7139386
l		LV-1073 Riga	http://www.alas-kuul.com
			info@alas-kuul.com

Assembly and Operating Instructions – Gear Units R..7, F..7, K..7, K..9, S..7, SPIROPLAN® W Q-Pulse Id: TMS794 Page 162 of 192 Active: 17/02/2014



Lebanon			
Sales Lebanon	Beirut	Gabriel Acar & Fils sarl	Tel. +961 1 510 532
		B. P. 80484	Fax +961 1 494 971
		Bourj Hammoud, Beirut	ssacar@inco.com.lb
		After Sales Service	service@medrives.com
Sales Jordan /	Beirut	Middle East Drives S.A.L. (offshore)	Tel. +961 1 494 786
Kuwait / Saudi Ara-		Sin El Fil.	Fax +961 1 494 971
bia / Syria		B. P. 55-378	info@medrives.com
		Beirut	http://www.medrives.com
		After Sales Service	service@medrives.com
Lithuania			
Sales	Alytus	UAB Irseva	Tel. +370 315 79204
	-	Statybininku 106C	Fax +370 315 56175
		LT-63431 Alytus	irmantas@irseva.lt
			http://www.sew-eurodrive.lt
Luxembourg			
Assembly	Brussels	SEW-EURODRIVE n.v./s.a.	Tel. +32 16 386-311
Sales		Researchpark Haasrode 1060	Fax +32 16 386-336
Service		Evenementenlaan 7	http://www.sew-eurodrive.lu
		BE-3001 Leuven	info@sew-eurodrive.be
Madagascar			
Sales	Antananarivo	Ocean Trade	Tel. +261 20 2330303
Guide	7	BP21bis, Andraharo	Fax +261 20 2330330
		Antananarivo.	oceantrabp@moov.mg
		101 Madagascar	, ,
Malaysia			
Assembly	Johor	SEW-EURODRIVE SDN BHD	Tel. +60 7 3549409
Sales		No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya	Fax +60 7 3541404
Service		81000 Johor Bahru, Johor	sales@sew-eurodrive.com.my
		West Malaysia	
Mexico			
Assembly	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV	Tel. +52 442 1030-300
Sales		SEM-981118-M93	Fax +52 442 1030-301
Service		Tequisquiapan No. 102	http://www.sew-eurodrive.com.mx
		Parque Industrial Quéretaro	scmexico@seweurodrive.com.mx
		C.P. 76220	
		Quéretaro, México	
Mongolia			
Sales	Ulan Bator	SEW-EURODRIVE Representative Office Mon-	Tel. +976-70009997
		golia	Fax +976-70009997
		Olympic street 8,	http://www.sew-eurodrive.mn
		2nd floor Juulchin corp bldg.,	sew@sew-eurodrive.mn
		Sukhbaatar district, Ulaanbaatar 14253	
Morocco			
Sales	Mohammedia	SEW-EURODRIVE SARL	Tel. +212 523 32 27 80/81
Service	Monamilleula	2 bis, Rue Al Jahid	Fax +212 523 32 27 60/61
OGI VICE		28810 Mohammedia	sew@sew-eurodrive.ma
		200.0 Monaninosia	http://www.sew-eurodrive.ma

154

Q-Pulse ld: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 163 of 192



Namibia			
Sales	Swakopmund	DB Mining & Industrial Services Einstein Street Strauss Industrial Park Unit1 Swakopmund	Tel. +264 64 462 738 Fax +264 64 462 734 sales@dbmining.in.na
Netherlands			
Assembly Sales Service	Rotterdam	SEW-EURODRIVE B.V. Industrieweg 175 NL-3044 AS Rotterdam Postbus 10085 NL-3004 AB Rotterdam	Tel. +31 10 4463-700 Fax +31 10 4155-552 Service: 0800-SEWHELP http://www.sew-eurodrive.nl info@sew-eurodrive.nl
New Zealand			
Assembly Sales Service	Auckland	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. P.O. Box 58-428 82 Greenmount drive East Tamaki Auckland SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD.	Tel. +64 9 2745627 Fax +64 9 2740165 http://www.sew-eurodrive.co.nz sales@sew-eurodrive.co.nz Tel. +64 3 384-6251
	Christenurch	10 Settlers Crescent, Ferrymead Christchurch	Fax +64 3 384-6455 sales@sew-eurodrive.co.nz
Nigeria			
Sales	Lagos	EISNL Engineering Solutions and Drives Ltd Plot 9, Block A, Ikeja Industrial Estate ( Ogba Scheme) Adeniyi Jones St. End Off ACME Road, Ogba, Ikeja, Lagos Nigeria	Tel. +234 (0)1 217 4332 team.sew@eisnl.com http://www.eisnl.com
Norway			
Assembly Sales Service	Moss	SEW-EURODRIVE A/S Solgaard skog 71 N-1599 Moss	Tel. +47 69 24 10 20 Fax +47 69 24 10 40 http://www.sew-eurodrive.no sew@sew-eurodrive.no
Pakistan			
Sales	Karachi	Industrial Power Drives Al-Fatah Chamber A/3, 1st Floor Central Commercial Area, Sultan Ahmed Shah Road, Block 7/8, Karachi	Tel. +92 21 452 9369 Fax +92-21-454 7365 seweurodrive@cyber.net.pk
Paraguay			
Sales	Fernando de la Mora	SEW-EURODRIVE PARAGUAY S.R.L De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino	Tel. +595 991 519695 Fax +595 21 3285539 sew-py@sew-eurodrive.com.py
Peru			
Assembly Sales Service	Lima	SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima	Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe
Poland			
Assembly Sales Service	Lodz	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Łódź	Tel. +48 42 676 53 00 Fax +48 42 676 53 49 http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl

Page 164 of 19

155

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 164 of 192



Poland			
	Service	Tel. +48 42 6765332 / 42 6765343 Fax +48 42 6765346	Linia serwisowa Hotline 24H Tel. +48 602 739 739 (+48 602 SEW SEW) serwis@sew-eurodrive.pl
Portugal			
Assembly Sales Service	Coimbra	SEW-EURODRIVE, LDA. Apartado 15 P-3050-901 Mealhada	Tel. +351 231 20 9670 Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt
Romania			
Sales Service	Bucharest	Sialco Trading SRL str. Brazilia nr. 36 011783 Bucuresti	Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro
Russia			
Assembly Sales Service	St. Petersburg	ZAO SEW-EURODRIVE P.O. Box 36 RUS-195220 St. Petersburg	Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142 Fax +7 812 3332523 http://www.sew-eurodrive.ru sew@sew-eurodrive.ru
Senegal			
Sales	Dakar	SENEMECA Mécanique Générale Km 8, Route de Rufisque B.P. 3251, Dakar	Tel. +221 338 494 770 Fax +221 338 494 771 senemeca@sentoo.sn http://www.senemeca.com
Serbia			
Sales	Beograd	DIPAR d.o.o. Ustanicka 128a PC Košum, IV sprat SRB-11000 Beograd	Tel. +381 11 347 3244 / +381 11 288 0393 Fax +381 11 347 1337 office@dipar.rs
Singapore			
Assembly Sales Service	Singapore	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 http://www.sew-eurodrive.com.sg sewsingapore@sew-eurodrive.com
Slovakia			
Sales	Bratislava	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rybničná 40 SK-831 06 Bratislava	Tel. +421 2 33595 202 Fax +421 2 33595 200 sew@sew-eurodrive.sk http://www.sew-eurodrive.sk
	Žilina	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Industry Park - PChZ ulica M.R.Štefánika 71 SK-010 01 Žilina	Tel. +421 41 700 2513 Fax +421 41 700 2514 sew@sew-eurodrive.sk
	Banská Bystrica	Rudlovská cesta 85 SK-974 11 Banská Bystrica	Tel. +421 48 414 6564 Fax +421 48 414 6566 sew@sew-eurodrive.sk
	Košice	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Slovenská ulica 26 SK-040 01 Košice	Tel. +421 55 671 2245 Fax +421 55 671 2254 sew@sew-eurodrive.sk

156

Q-Pulse ld: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 165 of 192



Slovenia			
Sales Service	Celje	Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o. UI. XIV. divizije 14 SLO - 3000 Celje	Tel. +386 3 490 83-20 Fax +386 3 490 83-21 pakman@siol.net
South Africa			
Assembly Sales Service	Johannesburg	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013	Tel. +27 11 248-7000 Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za
	Cape Town	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road Montague Gardens Cape Town P.O.Box 36556 Chempet 7442 Cape Town	Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062 bgriffiths@sew.co.za
	Durban	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED 48 Prospecton Road Isipingo Durban P.O. Box 10433, Ashwood 3605	Tel. +27 31 902 3815 Fax +27 31 902 3826 cdejager@sew.co.za
	Nelspruit	SEW-EURODRIVE (PTY) LTD. 7 Christie Crescent Vintonia P.O.Box 1942 Nelspruit 1200	Tel. +27 13 752-8007 Fax +27 13 752-8008 robermeyer@sew.co.za
South Korea			
Assembly Sales Service	Ansan	SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD. B 601-4, Banweol Industrial Estate #1048-4, Shingil-Dong, Danwon-Gu, Ansan-City, Kyunggi-Do Zip 425-839	Tel. +82 31 492-8051 Fax +82 31 492-8056 http://www.sew-korea.co.kr master.korea@sew-eurodrive.com
	Busan	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No. 1720 - 11, Songjeong - dong Gangseo-ku Busan 618-270	Tel. +82 51 832-0204 Fax +82 51 832-0230 master@sew-korea.co.kr
Spain			
Assembly Sales Service	Bilbao	SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L. Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)	Tel. +34 94 43184-70 Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es
Swaziland			
Sales	Manzini	C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200	Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz
Sweden			
Assembly Sales Service	Jönköping	SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping	Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se jonkoping@sew.se

Page 166 of 192

Active: 17/02/2014

Q-Pulse Id: TMS794



Switzerland			
Assembly	Basel	Alfred Imhof A.G.	Tel. +41 61 417 1717
Sales Service		Jurastrasse 10 CH-4142 Münchenstein bei Basel	Fax +41 61 417 1700 http://www.imhof-sew.ch info@imhof-sew.ch
Tanzania			
Sales	Dar es Salaam	SEW-EURODRIVE PTY LIMITED TANZANIA Plot 52, Regent Estate PO Box 106274 Dar Es Salaam	Tel. +255 0 22 277 5780 Fax +255 0 22 277 5788 uroos@sew.co.tz
Thailand			
Assembly Sales Service	Chonburi	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 700/456, Moo.7, Donhuaroh Muang Chonburi 20000	Tel. +66 38 454281 Fax +66 38 454288 sewthailand@sew-eurodrive.com
Tunisia			
Sales	Tunis	T. M.S. Technic Marketing Service Zone Industrielle Mghira 2 Lot No. 39 2082 Fouchana	Tel. +216 79 40 88 77 Fax +216 79 40 88 66 http://www.tms.com.tn tms@tms.com.tn
Turkey			
Assembly Sales Service	Kocaeli-Gebze	SEW-EURODRİVE Sistemleri San. Ve TIC. Ltd. Sti Gebze Organize Sanayi Böl. 400 Sok No. 401 41480 Gebze Kocaeli	Tel. +90-262-9991000-04 Fax +90-262-9991009 http://www.sew-eurodrive.com.tr sew@sew-eurodrive.com.tr
Ukraine			
Assembly Sales Service	Dnipropetrovsk	ООО «СЕВ-Евродрайв» ул.Рабочая, 23-В, офис 409 49008 Днепропетровск	Тел. +380 56 370 3211 Факс. +380 56 372 2078 http://www.sew-eurodrive.ua sew@sew-eurodrive.ua
United Arab Emi	rates		
Sales Service	Sharjah	Copam Middle East (FZC) Sharjah Airport International Free Zone P.O. Box 120709 Sharjah	Tel. +971 6 5578-488 Fax +971 6 5578-499 copam_me@eim.ae
USA			
Production Assembly Sales Service	Southeast Region	SEW-EURODRIVE INC. 1295 Old Spartanburg Highway P.O. Box 518 Lyman, S.C. 29365	Tel. +1 864 439-7537 Fax Sales +1 864 439-7830 Fax Manufacturing +1 864 439-9948 Fax Assembly +1 864 439-0566 Fax Confidential/HR +1 864 949-5557 http://www.seweurodrive.com cslyman@seweurodrive.com
Assembly Sales Service	Northeast Region	SEW-EURODRIVE INC. Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481 Bridgeport, New Jersey 08014	Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179 csbridgeport@seweurodrive.com
	Midwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 2001 West Main Street Troy, Ohio 45373	Tel. +1 937 335-0036 Fax +1 937 332-0038 cstroy@seweurodrive.com
	Southwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 3950 Platinum Way Dallas, Texas 75237	Tel. +1 214 330-4824 Fax +1 214 330-4724 csdallas@seweurodrive.com

158

Q-Pulse ld: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 167 of 192



USA			
	Western Region	SEW-EURODRIVE INC.	Tel. +1 510 487-3560
		30599 San Antonio St.	Fax +1 510 487-6433
		Hayward, CA 94544	cshayward@seweurodrive.com
	Additional address	es for service in the USA provided on request!	
Venezuela			
Assembly	Valencia	SEW-EURODRIVE Venezuela S.A.	Tel. +58 241 832-9804
Sales		Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319	Fax +58 241 838-6275
Service		Zona Industrial Municipal Norte	http://www.sew-eurodrive.com.ve
		Valencia, Estado Carabobo	ventas@sew-eurodrive.com.ve
			sewfinanzas@cantv.net
Vietnam			
Sales	Ho Chi Minh City	All sectors except harbor and offshore:	Tel. +84 8 8301026
		Nam Trung Co., Ltd	Fax +84 8 8392223
		250 Binh Duong Avenue, Thu Dau Mot Town,	namtrungco@hcm.vnn.vn
		Binh Duong Province	truongtantam@namtrung.com.vn
		HCM office: 91 Tran Minh Quyen Street District 10, Ho Chi Minh City	khanh-nguyen@namtrung.com.vn
		Harbor and offshore:	Tel. +84 8 62969 609
		DUC VIET INT LTD	Fax +84 8 62938 842
		Industrial Trading and Engineering Services	totien@ducvietint.com
		A75/6B/12 Bach Dang Street, Ward 02,	
		Tan Binh District, 70000 Ho Chi Minh City	
	Hanoi	Nam Trung Co., Ltd	Tel. +84 4 37730342
		R.205B Tung Duc Building	Fax +84 4 37762445
		22 Lang ha Street	namtrunghn@hn.vnn.vn
			-

Zambia			
Sales	Kitwe	EC Mining Limited Plots No. 5293 & 5294, Tangaanyika Road, Off Mutentemuko Road, Heavy Industrial Park, P.O.BOX 2337 Kitwe	Tel. +260 212 210 642 Fax +260 212 210 645 sales@ecmining.com http://www.ecmining.com

Dong Da District, Hanoi City

Page 168 of 192

Active: 17/02/2014



# Index

# Index

A	E	
Accessory equipment71	Efficiency	82
AD input shaft assembly66	Elastomers	84
Adapter EWH64	Embedded safety notes	5
Adjustment in mounting position21	EWH adapter	64
AM adapter57	Exclusion of liability	6
AM IEC adapter57	Extended storage	135
AM NEMA adapter57		
Ambient conditions84	F	
AQ. adapter61	Features	71
AQ. adapter coupling61	Flange coupling	
AR friction coupling71	Flatness defect	
Assembling input and output elements27	Fluid couplings	
AT centrifugal coupling72	Fluorocarbon rubber	
Auxiliary means18	Föttinger principle	
В	G	
Backstop83	Gear unit heating	7/
Bearing greases136	Gear unit mounting	
Breather valve21	Gear unit mounting	
	Helical gear units	
С	Helical-bevel gear units K7	
	Helical-worm gear units K/	
Centrifugal coupling, AT72 Change in mounting position21	K9 helical-bevel gear units	
	_	
Changing the mounting position136	Parallel-shaft helical gear units SPIROPLAN <sup>®</sup> W10-W30 gear units	
checking the oil	SPIROPLAN W10-W30 gear units SPIROPLAN® gear units W37-W47	
Checking the oil level	Gear unit venting	
Via the breether plug	Gear units with solid shaft	
Via the breather plug96, 101		
Churning losses	Gerneral safety notes	
Cleaning agent	Grease filling	130
Copyright		
Coupling of AM adapter57	Н	
Coupling, flange coupling75	Heater	
Cover AD	Helical gear units	
Customer service147	Helical-bevel gear units	
_	Helical-bevel gear units K7	
D	Helical-worm gear units	14
Designated use8		
Diagnostic unit	I	
DUO73	Inspection	85
DUV73	Inspection intervals	
DUO diagnostic unit73	Gear unit	86
DUV diagnostic unit73		

# Index



Inspection work		Mounting positions	104
AD input shaft assembly	88	Designation	104
AL /AM / AQ. / EWH adapter	88	Helical gearmotors R	107
checking the oil	89	Helical gearmotors RX	110
Checking the oil level	89	Helical-bevel gearmotors K	115
Gear unit	89	Helical-worm gearmotors S	123
Oil change	89	Key	106
Installation	19	Parallel-shaft helical gearmotors F	112
Mechanical	18	SPIROPLAN® gear units	106
Installation tolerances	18	SPIROPLAN® W gear units	129
Installing the gear unit	20	Symbols	106
		MX mounting position	105
L		M0 universal mounting position	105
Labyrinth seal	76		
Leakage		N	
Lubricant change intervals		Nameplate	17
Lubricant fill quantities		Notes	
Lubricant table1		Designation in the documentation	5
Lubricants	-	•	
		0	
М		Oil change	89
Maintenance	85	Oil drain valve	
Maintenance intervals		Oil level check	
Gear unit	86	Via the cover plate	92
Maintenance work		Oil quantity	
AD input shaft assembly	88	Oil seals	
AL /AM / AQ. / EWH adapter		Oil sight glass	
Checking the oil level		Options	
Gear units		Other applicable documentation	
Oil change			
Oil check		Р	
Malfunctions	145	Painting	
AD input shaft assembly	147	Gear unit	103
Adapters AM / AQ. / AL / EWH		Painting gear units	
Gear units		Painting the gear unit	
Mechanical Installation	18	Parallel-shaft helical gear units	
Mounting device		Performance data	
Mounting position		Product names	
MX	105	Pseudo-leakage	
M0	105	1 ooddo loakago	
		R	
			70
		Regreasing	
		Repair	
		Rights to claim under warranty	b

Run-in period ......82

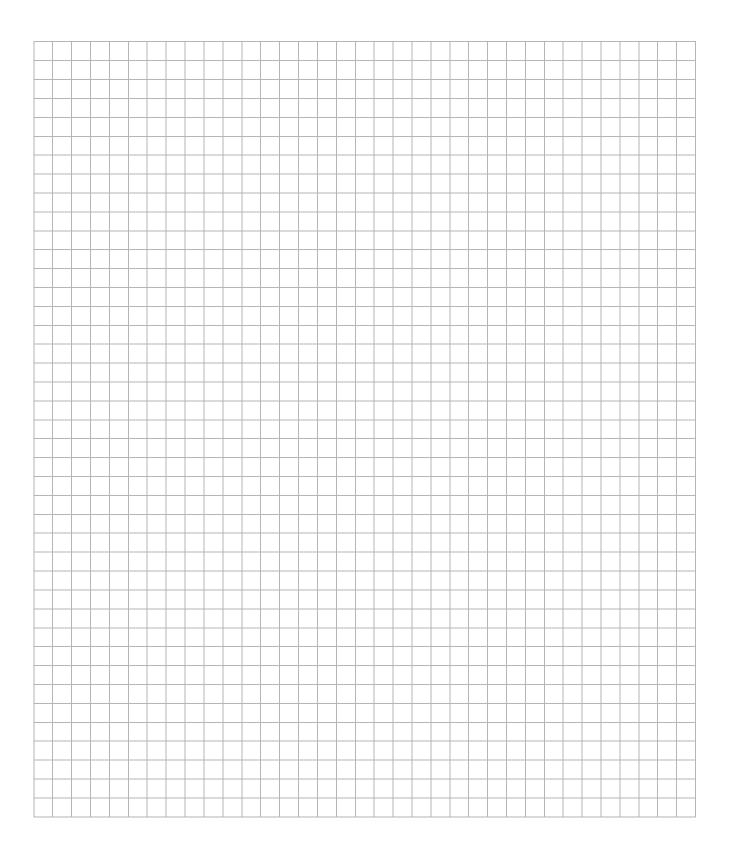
Active: 17/02/2014



# Index

5	
Safety notes	7
Design of section-related	5
Design of the embedded	5
Designated use	8
Designation in the documentation	5
General information	7
Transport	9
Screw quality	21
Seals	81
Section-related safety notes	5
Service	147
Shaft-mounted gear unit	
Keyway	32
Splined hollow shaft	32
TorqLOC <sup>®</sup>	43
Shaft-mounted gear units	29
Shrink disk	39
Signal words in the safety notes	5
Solid shaft	27
Solvent	
SPIROPLAN® gear units W37-W47	
SPIROPLAN® W10-W30 gear units	15
SPIROPLAN® gear units	
Mounting positions	106
Startup	80
Structure	
Helical gear units	10
Helical-bevel gear units K7	13
Helical-bevel gear units K9	12
Helical-worm gear units	14
Parallel-shaft helical gear units	
SPIROPLAN® gear units W10-W30	15
SPIROPLAN® gear units W37-W47	16

Т	
Technical data138	5
Tightening torques22	2
Tools18	8
TorqLOC <sup>®</sup> 43	3
Torque arm for shaft-mounted gear units	
Helical-bevel gear units KA37 – 15730	C
Torque arms29	9
Torque arms for shaft-mounted gear units29	9
Torque arms for shaft-mounted gear units	
Helical-worm gear units3	1
Torque arms for shaft-mounted gear units	
Parallel-shaft helical gear units29	9
Torque arms for shaft-mounted gear units SPIROPLAN® W gear units3	1
Trademarks	
Transport	9
Type designation17	
U	
Universal mounting position M0105	5
V	
Ventilation25	5
Venting25	5
w	
Waste disposal147	7





Q-Pulse Id: TMS794





SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG P.O. Box 3023 76642 BRUCHSAL GERMANY Phone +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com

Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 173 of 192

# 3. Dimensional Drawings Primary Settling Tank

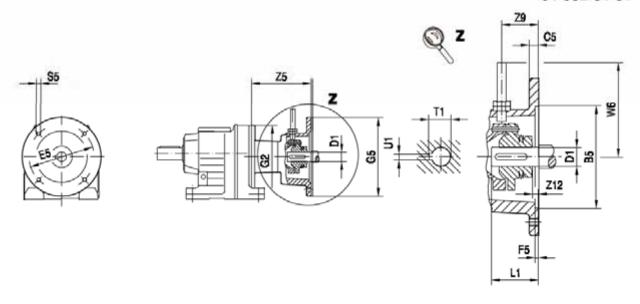
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 174 of 192



R.. AR.. [mm]

# 10.3 R.. AR.. [mm]

# 01 052 01 01



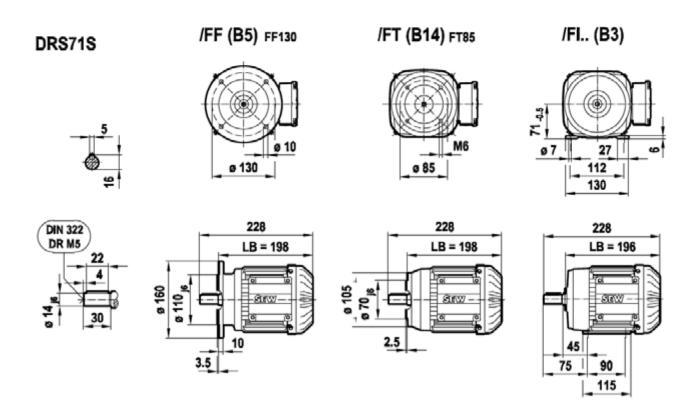
		B5	C5	E5	F5	G2	G5	S5	W6	Z5	Z9	Z12	D1	L1	T1	U1
R27 R37	AR71	110	10	130	4		160	M8		104			14	30	16.3	5
	AR80	130	12	165		120	204	M10	120	140.5	37	0	19	40	21.8	6
K31	AR90	130	12	105	4.5		200	MIU		140.5			24	50	27.3	8
	AR71	110	10	130	4		160	M8		97.5			14	30	16.3	5
R47	AR80	130	12	165	4.5		200	M10	120	134	37	0	19	40	21.8	6
R57	AR90	130	12	100	4.5	160	2017	MIO		134	100		24	50	27.3	8
R67	AR100	180	15	215	5		250	M12	130	174.5	52	5.5	28	60	31.3	8
	AR112	100	15	215	0		200	M12	130	174.5	52	5.5	20	00	31.3	0
R77	AR71	110	10	130	4		160	M8		91.5			14	30	16.3	5
	AR80	130	12	165	4.5	200	200	M10	120		37	0	19	40	21.8	6
	AR90	130	12		4.5		200	WITO		127			24	50	27.3	8
	AR100	180	15	215	5		250	M12	130	166.5	52	5.5	28	60	31.3	8
	AR112	100	15	215			239	10112	130		32	3.3				.0
	AR132S/M	230	16	265	5		300	M12	145	234	72	5	38	80	41.3	10
	AR132ML	230	10	200			304			234	12	3	30	00	41.5	10
	AR80	130	12	165	4.5		200	M10	M10 120	122	37	0	19	40	21.8	6
	AR90	130	12	103	4.0		200	INTIO		122			24	50	27.3	8
	AR100	180	15	215	5		250	M12 1	130	161.5	1.5 52	5.5	28	60	31.3	8
R87	AR112	100	15	210		250	231	WILE	130	101.5	JE				31.3	
K87	AR132S/M	230	230 16	265	5	250	300	M12	145	220	72	5	38	80	41.3	10
	AR132ML	230	10	205			300	MIZ	145	229	12	9	30	30	41.5	10
	AR160	250	18	300	6		254	M16	100	306.5	105	35	42	110	45.3	12
	AR180	230	10	300	0		350	W 10	105				48	110	51.8	14

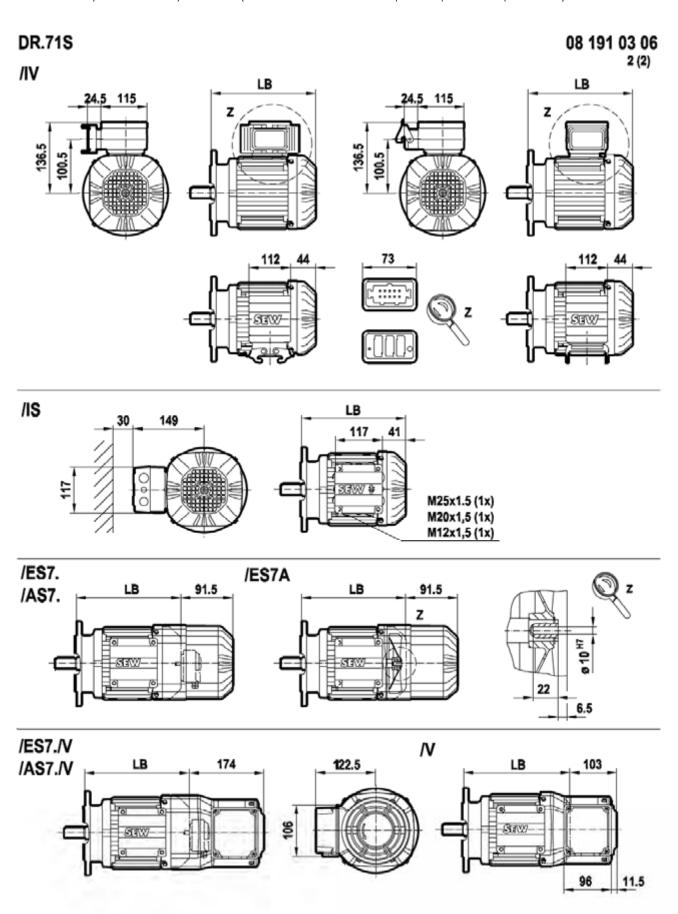
Q-Pulse Id: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 175 of 192

DR.71S 08 191 02 06

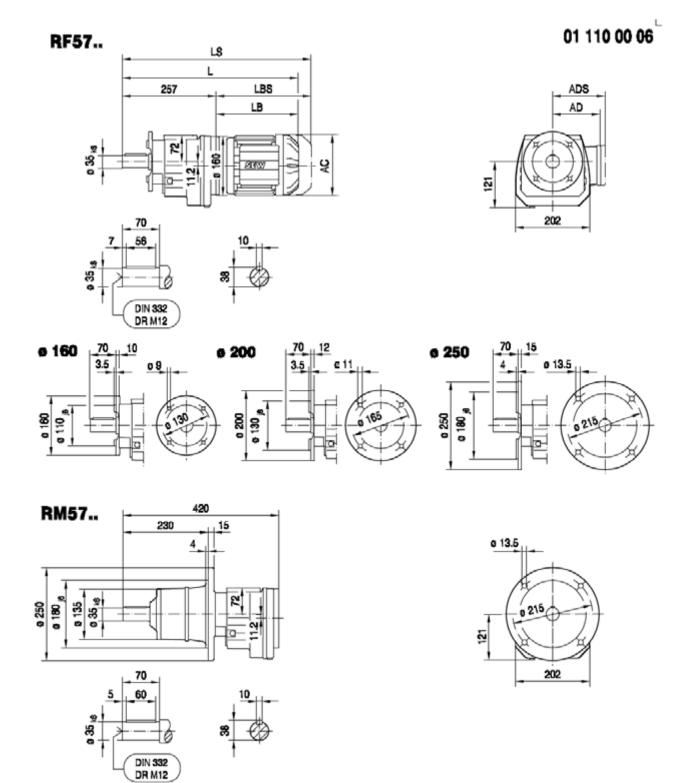
M25x1.5 (1x)
M16x1.5 (1x)

/2W /C





Page 177 of 192



(→ 131)	DR63	DR71S	DR71M	DR80M	DR90M	DR90L	DR100M	DR100L/LC	DR132S	DR132M/MC
AC	132	139	139	156	179	179	197	197	221	221
AD	105	119	119	128	140	140	157	157	170	170
ADS	105	129	129	139	150	150	158	158	172	172
L	442	453	478	518	520	540	570	600	647	697
LS	497	521	546	599	613	633	663	693	759	809
LB	185	196	221	261	263	283	313	343	390	440
LBS	240	264	289	342	356	376	406	436	502	552

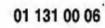
Active: 17/02/2014

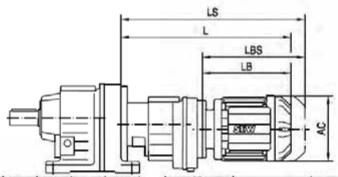
01110nn06 09.04.10 Q-Pulse Id: TMS794

Page 178 of 192

R..DR R..DR.. [mm]







(→ []] 129)		AC	L	LS	LB	LBS
R27R17	DR63	132	324	379	149	204
R37R17	DR63	132	324	379	149	204
	DR71S	139	335	403	160	228
R47R37	DR63	132	356	411	191	246
R57R37	DR71S	139	367	435	202	270
	DR71M	139	392	460	227	295
R67R37	DR63	132	356	411	191	246
	DR71S	139	367	435	202	270
	DR71M	139	392	460	227	295
	DR80S	156	401	482	236	317
R77R37	DR63	132	348	403	191	246
	DR71S	139	359	427	202	270
	DR71M	139	384	452	227	295
	DR80S	156	393	474	236	317
	DR80M	156	424	505	267	348
R87R57	DR63	132	401	456	185	240
	DR71S	139	412	479	196	263
	DR71M	139	437	504	221	288
	DR80S	156	446	527	230	311
	DR80M	156	477	558	261	342
	DR90M	179	478	572	262	356
R97R57	DR63	132	396	451	185	240
	DR71S	139	407	474	196	263
	DR71M	139	432	499	221	288
	DR80S	156	441	522	230	311
	DR80M	156	472	553	261	342
	DR90M	179	473	567	262	356
	DR90L	179	493	587	282	376
	DR100M	197	523	617	312	406
R107R77	DR63	132	426	481	179	234
	DR71S	139	437	504	190	257
	DR71M	139	462	529	215	282
	DR80S	156	470	551	223	304
	DR80M	156	501	582	254	335
	DR90M	179	501	595	254	348
	DR90L	179	521	615	274	368
	DR100M	197	551	645	304	398
	DR100LC	197	581	675	334	428
R137R77	DR63	132	419	474	179	234
	DR71S	139	430	497	190	257
	DR71M	139	455	522	215	282
	DR80S	156	463	544	223	304
	DR80M	156	494	575	254	335
	DR90M	179	494	588	254	348
	DR90L	179	514	608	274	368

(→ []] 129)		AC	L	LS	LB	LBS
R137R77	DR100M	197	544	638	304	398
OL CHETS THAT OF	DR100LC	197	574	668	334	428
	DR132S	221	619	731	379	491
	DR132M	221	669	789	429	541
R147R77	DR63	132	411	466	179	234
Nerthall States	DR71S	139	422	489	190	257
	DR71M	139	447	514	215	282
	DR80S	156	455	536	223	304
	DR80M	156	486	567	254	335
	DR90M	179	486	580	254	348
	DR90L	179	506	600	274	368
	DR100M	197	536	630	304	398
	DR100LC	197	566	660	334	428
	DR132S	221	611	723	379	491
R147R87	DR90M	179	530	624	250	344
	DR90L	179	550	644	270	364
	DR100M.,	197	580	674	300	394
	DR100LC	197	610	704	330	424
	DR132S	221	654	766	374	486
	DR132M/MC	221	704	816	424	536
	DR160	272	745	882	465	602
R167R97	DR71M	139	529	596	204	271
WIGHTON LINES	DR80S	156	538	619	213	294
	DR80M	156	569	650	244	325
	DR90M	179	569	663	244	338
	DR90L	179	589	683	264	358
	DR100M	197	619	713	294	388
	DR100LC	197	649	743	324	418
	DR132S	221	694	806	369	481
	DR132M/MC	221	744	856	419	531
	DR160	272	785	922	460	597
R167R107	DR90L	179	649	734	258	352
e Manufacture 274	DR100M	197	670	764	288	382
	DR100LC	197	700	794	318	412
	DR132S	221	745	857	363	475
	DR132WMC	221	795	907	413	525
	DR160	272	836	973	454	591
	DR180M	317	922	1121	540	739

01 122 00 06 L\$ RF97.. LBS ADS 440 LB AD 348 a 60 m DIN 332 DR M20 ø 350 ø 450 120 22 a 350 m 0 450 9350 745 RM97.. 420 5 9 350 N 9 450 និ

(→ '	131) DR805	DR80M	DR90M	DR90L	DR100M	DR100L/LC	DR132S	DR132M/ MC	DR160.	DR180S/M	DR180L/LC	DR200
AC	156	156	179	179	197	197	221	221	270	316	316	394
AD	128	128	140	140	157	157	170	170	228	253	253	283
ADS	139	139	150	150	158	158	172	172	228	253	253	283
L	653	684	686	706	736	766	809	859	900	969	1029	1102
LS	734	765	779	799	829	859	921	971	1037	1158	1218	1307
LB	213	244	246	266	296	326	369	419	460	529	589	662
LBS	294	325	339	359	389	419	481	531	597	718	778	867

Active: 17/02/2014

0 70 ms

DIN 332 DR M20

## 3. Dimensional Drawings Secondary Settling Tank

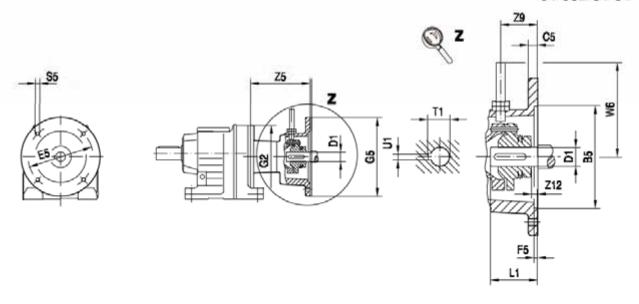
Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 181 of 192



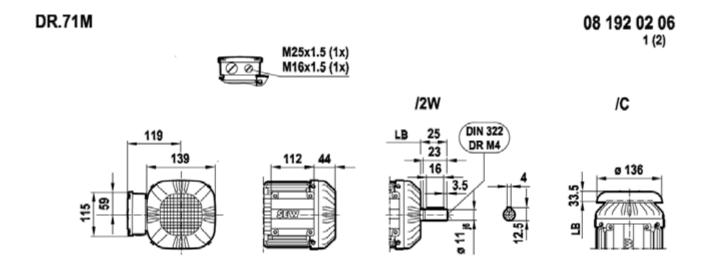
R.. AR.. [mm]

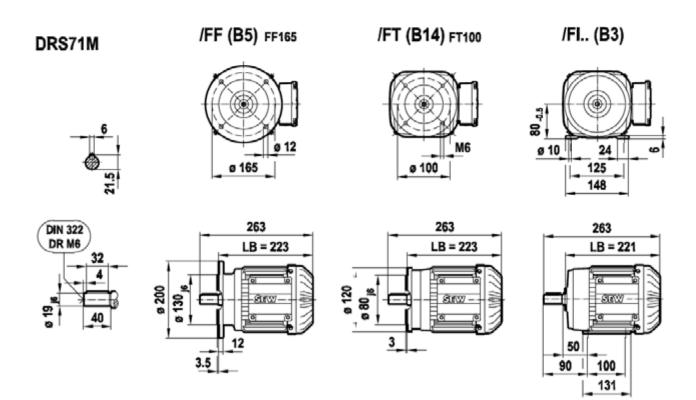
## 10.3 R.. AR.. [mm]

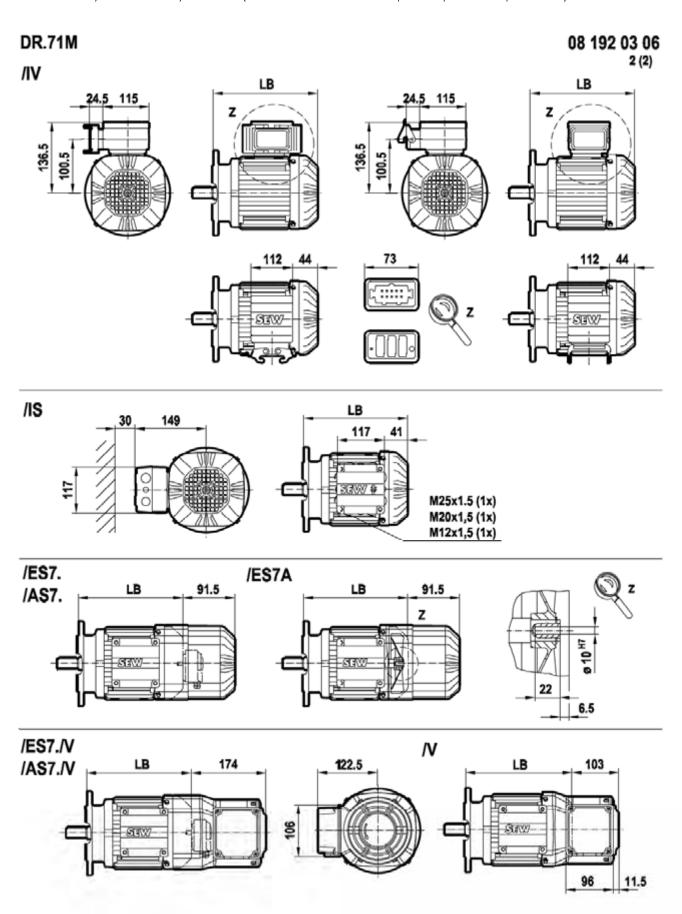
## 01 052 01 01



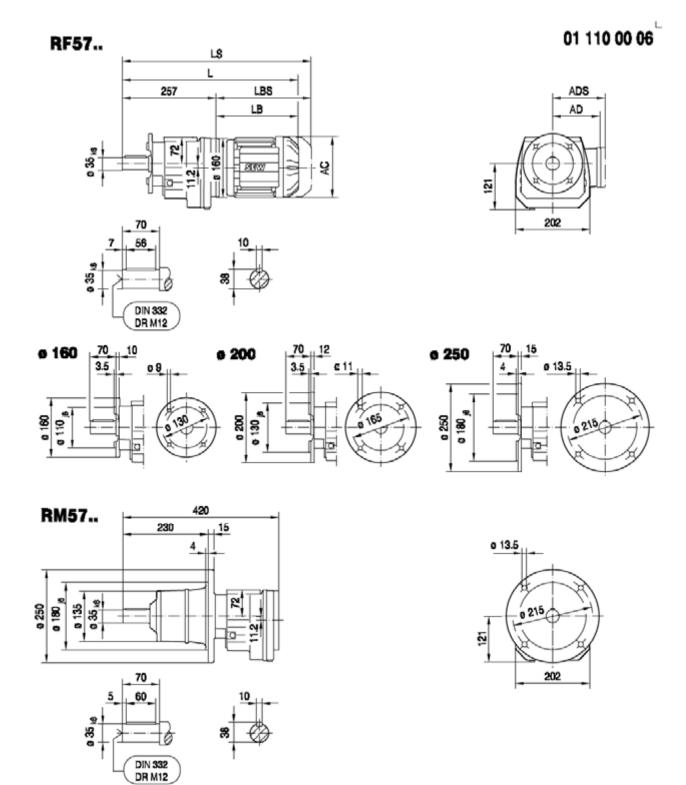
		B5	C5	E5	F5	G2	G5	S5	W6	Z5	Z9	Z12	D1	L1	T1	U1
R27 R37	AR71	110	10	130	4		160	M8		104			14	30	16.3	5
	AR80	130	12	165	4.5	120	204	120	120	140.5	37	0	19	40	21.8	6
K31	AR90	130		105			200	M10		140.5			24	50	27.3	8
	AR71	110	10	130	4		160	M8		97.5			14	30	16.3	5
R47	AR80	130	12	165	4.5		200	M10	120	134	37	0	19	40	21.8	6
R57	AR90	130	12	100	4.5	160	2017	MIO		134	100		24	50	27.3	8
R67	AR100	180	15	215	1	1	250			174.5	52	5.5	28	60	31.3	8
	AR112	100	15	215	5		200	M12	130	1/4.5	52	5.5	20	00	31.3	
	AR71	110	10	130	4		160	M8	120	91.5		0	14	30	16.3	5
	AR80	130	12	165	4.5		200	M10		127	37		19	40	21.8	6
	AR90	130	12	105	4.5		200	MIU		127			24	50	27.3	8
R77	AR100	180	15	215	5	200	250	M12	130	166.5	52	5.5	28	60	31.3	8
	AR112	100		215	5			WIL		100.5	52		20			.0
	AR132S/M	230	16	265	5		300	M12	145	234	72	5	38	80	41.3	10
	AR132ML	230	16		9		304	MIZ			12	3	30	00	41.5	10
	AR80	130	12	165	4.5		200	M10	120	122	37	0	19	40	21.8	6
	AR90	130	12	103	4.0		200	INTIO	120	122	01	U	24	50	27.3	8
	AR100	180	15	215	5		250	M12	130	161.5	52	5.5	28	60	31.3	8
R87	AR112	100	15	210		250	230	WILE	. 100	101.5	32	0.0		00	31.3	
K07	AR132S/M	230	30 16	265	5	250	300	M12	145	229	72	5	38	80	41.3	10
	AR132ML	230	10	205			300	IVITZ		223	12	9	30	00	41.5	10
	AR160	250	18	300	6		250	M16	165	306.5	40E	35	42	110	45.3	12
	AR180	250	10	300	0		350	MIO		300.5	105	35	48	110	51.8	14







Q-Pulse Id: TMS794 Active: 17/02/2014 Page 184 of 192

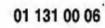


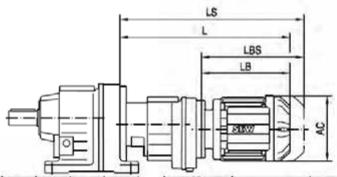
(→ 131)	DR63	DR71S	DR71M	DR80M	DR90M	DR90L	DR100M	DR100L/LC	DR132S	DR132M/MC
AC	132	139	139	156	179	179	197	197	221	221
AD	105	119	119	128	140	140	157	157	170	170
ADS	105	129	129	139	150	150	158	158	172	172
L	442	453	478	518	520	540	570	600	647	697
LS	497	521	546	599	613	633	663	693	759	809
LB	185	196	221	261	263	283	313	343	390	440
LBS	240	264	289	342	356	376	406	436	502	552

Q-Pulse Id: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 185 of 192

R..DR R..DR.. [mm]





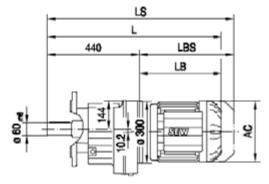


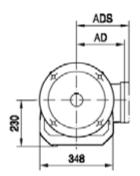
(→ []] 129)	L	AC	L	LS	LB	LBS
R27R17	DR63	132	324	379	149	204
R37R17	DR63	132	324	379	149	204
	DR71S	139	335	403	160	228
R47R37	DR63	132	356	411	191	246
R57R37	DR71S	139	367	435	202	270
	DR71M	139	392	460	227	295
R67R37	DR63	132	356	411	191	246
	DR71S	139	367	435	202	270
	DR71M	139	392	460	227	295
	DR80S	156	401	482	236	317
R77R37	DR63	132	348	403	191	246
	DR71S	139	359	427	202	270
	DR71M	139	384	452	227	295
	DR80S	156	393	474	236	317
	DR80M	156	424	505	267	348
R87R57	DR63	132	401	456	185	240
	DR71S	139	412	479	196	263
	DR71M	139	437	504	221	288
	DR80S	156	446	527	230	311
	DR80M	156	477	558	261	342
	DR90M	179	478	572	262	356
R97R57	DR63	132	396	451	185	240
	DR71S	139	407	474	196	263
	DR71M	139	432	499	221	288
	DR80S	156	441	522	230	311
	DR80M	156	472	553	261	342
	DR90M	179	473	567	262	356
	DR90L	179	493	587	282	376
	DR100M	197	523	617	312	406
R107R77	DR63	132	426	481	179	234
	DR71S	139	437	504	190	257
	DR71M	139	462	529	215	282
	DR80S	156	470	551	223	304
	DR80M	156	501	582	254	335
	DR90M	179	501	595	254	348
	DR90L	179	521	615	274	368
	DR100M	197	551	645	304	398
	DR100LC	197	581	675	334	428
R137R77	DR63	132	419	474	179	234
	DR71S	139	430	497	190	257
	DR71M	139	455	522	215	282
	DR80S	156	463	544	223	304
	DR80M	156	494	575	254	335
	DR90M	179	494	588	254	348
	DR90L	179	514	608	274	368

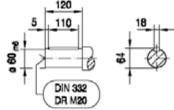
(→ []] 129)		AC	L	LS	LB	LBS
R137R77	DR100M	197	544	638	304	398
OL CHETS THAT OF	DR100LC	197	574	668	334	428
R147R77	DR132S	221	619	731	379	491
	DR132M	221	7 544 638 7 574 668 1 619 731 1 669 789 2 411 466 9 422 489 9 447 514 6 455 536 6 486 567 9 486 580 9 506 600 7 536 630 7 566 660 1 611 723 9 530 624 9 550 644 7 580 674 7 610 704 1 654 766 1 704 816 2 745 882 9 529 596 6 538 619 6 569 663 9 589 683 7 619 713 7 649 743 1 694 806 1 744 856 2 785 922 9 649 734 7 670 764 7 700 794 1 745 857 1 795 907 2 836 973	429	541	
R147R77	DR63	132	411	466	179	234
R147R77	DR71S	139	422	489	190	257
	DR71M	139	447	514	215	282
	DR80S	156	455	536	223	304
	DR80M	156	486	567	254	335
	DR90M	179	486	580	254	348
	DR90L	179	506	600	274	368
	DR100M	197	536	630	304	398
	DR100LC	197	566	660	334	428
	DR132S	221	611	723	379	491
R147R87	DR90M	179	530	624	250	344
EAST-CONTRACTOR	DR90L	179	550	644	270	364
	DR100M.,	197	580	674	300	394
	DR100LC	197	610	704	330	424
	DR132S	221	654	766	374	486
	DR132M/MC	221	704	816	424	536
	DR160	272	745	882	465	602
R167R97	DR71M	139	529	596	204	271
WIGHTON LINES	DR80S	156	538	619	213	294
	DR80M	156	569	650	244	325
	DR90M	179	569	663	244	338
	DR90L	179	589	683	264	358
	DR100M	197	619	713	294	388
	DR100LC	197	649	743	324	418
	DR132S	221	694	806	369	481
	DR132M/MC	221	744	856	419	531
	DR160	272	785	922	460	597
R167R107	DR90L	179	649	734	258	352
e Manday Cons.	DR100M	197	670	764	288	382
	DR100LC	197	700	794	318	412
	DR132S	221	745	857	363	475
	DR132M/MC	221			413	525
	DR160	272			454	591
	DR180M	317	922	1121	540	739

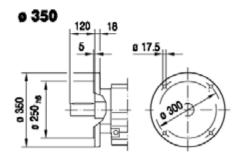
01 122 00 06

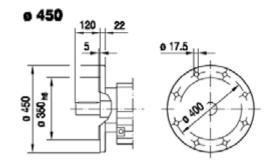


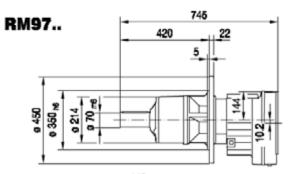


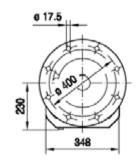












	7.5	140	ļ	20
9 70 mg	1	DIN 332 DR M20	4.5	<b>*</b>

(→ 131	DR80S	DR80M	DR90M	DR90L	DR100M	DR100L/LC	DR132S	DR132M/ MC	DR160_	DR180S/M	DR180L/LC	DR200
AC	156	156	179	179	197	197	221	221	270	316	316	394
AD	128	128	140	140	157	157	170	170	228	253	253	283
ADS	139	139	150	150	158	158	172	172	228	253	253	283
L	653	684	686	706	736	766	809	859	900	969	1029	1102
LS	734	765	779	799	829	859	921	971	1037	1158	1218	1307
LB	213	244	246	266	296	326	369	419	460	529	589	662
LBS	294	325	339	359	389	419	481	531	597	718	778	867

Q-Pulse Id: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 187 of 192

## 4. Mechanical Drawings

Q-Pulse Id: TM\$794 Active: 17/02/2014 Page 188 of 192

